MFコミックス

# ピグマリオ

7

和田慎二



# ピグマリオ

7

和田慎二

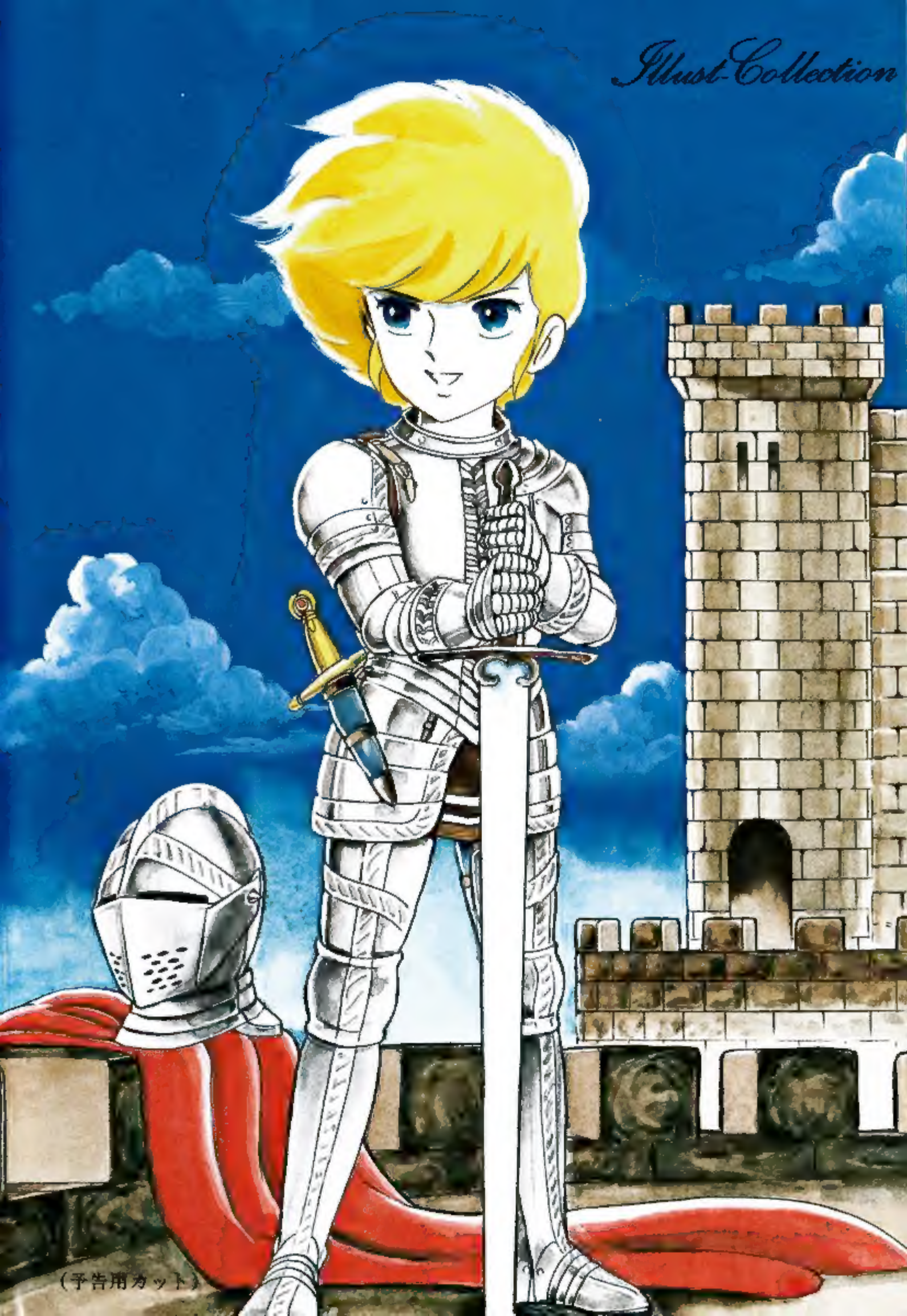
MEDIA FACTORY



# ピグマリオ

第7巻

和田慎二



（予告用カット）

Illust-Collection



（テレホンカード用カット）


(ピンナップ)



## Episode III

# PYGMALIO

## Part 34: Medusa's Story

GALLOP
GALLOP

GALLOP
GALLOP

DON'T YOU KNOW? THE MAN IN THAT COTTAGE

IS A RENOWNED SWORD MASTER CALLED MARIUS, THE SILVER KNIGHT.

WHOA!

SO THE KING IS TRYING TO RECRUIT HIM FOR THE WAR.

GALLOP
GALLOP
GALLOP

THE KING IS GOING THERE AGAIN. WHY EVERYDAY, I WONDER.

SFX BLUB, BLUB

SFX BLUB

IT'LL CURE MARIUS'S ILLNESS EXCEPTIONALLY WELL.

A CON-COCTION.

LADY MEDUSA,

UGH

WHAT ARE YOU BREWING?

BUT IT DOESN'T PLEASE MARIUS TO DO SO.

IF HE DRINKS MY BLOOD...

NO ILL-NESS SHALL TOUCH HIM AGAIN, NOT EVEN DEATH.

OH.

HOWEVER, WITH YOUR POWER,

YOU COULD HAVE COM-PLETELY HEALED LORD MARIUS AT ONCE...

BLUB

BLUB

LADY MEDUSA.

FAST

SFX BOOM!

GYEH~!

A LITTLE.

BITTER?

AND YET HE DRANK IT...

IT-IT TASTED NOTHING LIKE MEDI-CINE...

GALLOP GALLOP

MY LORD, MY LADY,

THE KING IS HERE AGAIN.

!

SFX BOOM!

WE'VE TOLD HIM MANY TIMES THAT YOU'RE UNWELL.

CHUCKLE

THE KING IS INCREDIBLY PERSISTENT.

WELL... I'LL HANDLE HIM.

ISN'T ME AT ALL...

THE ONE HE WISHES TO SEE

SOMETHING AMUSING?

?

I'VE TOLD YOU AGAIN AND AGAIN.

YOU MAY ASK ALL YOU WANT AND THE ANSWER IS STILL NO.

YOU HAVEN'T CHANGED YOUR MIND?

EH?

LEAVE US.

BUT...

STOP FUSSING. BE GONE!

OH... WHERE ARE YOU GOING?

I'M PICKING HERBS FOR MARIUS.

THOSE LEAVES ARE MEDICINE?

OH.

YOU SEEM UNUSUALLY DISPIRITED.

IS SOME-THING AMISS?

THE BREWING WAR WITH OUR NEIGHBORING COUNTRY HAS LEFT ME OVER-ANXIOUS.

I WAS RUDE THAT DAY.

TO OFFER A MARRIAGE CONTRACT BETWEEN THEIR PRINCESS AND MY BROTHER.

AN ENVOY WAS SENT

THE ENGAGEMENT IS JUST A PLOY.

THEY MEAN TO HAVE MY BROTHER AS POLITICAL HOSTAGE.

A BOY...

ISN'T THAT GOOD NEWS?

MY BROTHER IS A BOY OF BARELY TWELVE.

YOUR KINGDOM WILL BE SAVED AND MARIUS CAN RECOVER AT PEACE.

WE ARE NO MATCH TO THEM IN TERMS OF POWERS.

OUR NEIGHBOR IS A POWERFUL EMPIRE.

BUT I'D DIE BEFORE I SEE MY BROTHER A HOSTAGE.

WELL,

YOU SAW RIGHT THROUGH IT.

ACCEPT THE OFFER AND THEY HAVE A HOSTAGE TO SUBDUE YOU.

REFUSE THE OFFER AND THEY HAVE A RIGHTFUL CLAIM FOR WAR.

YOUR KINGDOM IS PRACTICALLY UNDER THEIR THUMB.

THAT WON'T DO.

ONCE WE'RE AT WAR. YOU AND THE VILLAGERS WILL NEED TO MOVE.

THEIR ENVOY WILL RETURN TOMORROW FOR AN ANSWER.

PLEASE COME AGAIN TOMORROW AT DAWN.

I HAVE A SOLUTION FOR YOU.

*MARIUS*

*IS NOT STRONG ENOUGH YET.*

CHIRP

CHIRP

AND LEAVE YOUR OPPONENT NO LEGITIMATE REASON FOR HOSTILE INVASION.

THE TICKET TO FREE YOUR BROTHER AS A POTENTIAL HOSTAGE

WHAT KIND OF SALVE IS THIS?

PUT THIS SALVE ALL OVER YOUR BROTHER'S BODY.

LEAVE ONLY HIS EYES, EARS, NOSE, AND LIPS.

MAJESTY ...

SFX NEIGH NEIGH

IF IT DOESN'T WORK AS YOU SAY,

THE JAR WON'T BE THE ONLY THING I BREAK.

DO AS I SAY.

ALL WILL BE WELL.

SFX PRANCE

MAKE HASTE...

CHUCKLE

GALLOP

GALLOP

WE ARE HERE TO SEE THE PRINCE!

WE HOPE YOU WILL NOT REFUSE!

SFX. CACKLE

YOUR MAJESTY, WHY...?

MINISTER.

?

I WISH MY BROTHER TO HAVE A SPECIAL MEMORY

AS THESE ARE HIS LAST DAYS OF LIFE.

SO PLEASE LEAD THE WAY.

YOU CAN'T SEND SOME-ONE ELSE. I KNOW HIS FACE VERY WELL.

WE ACCEPT YOUR OFFER.

EH?

SFX: CREAK

I'M IN SO MUCH PAIN. HELP ME.

MY BROTHER...

AH...

PANT

PANT

AS YOU CAN SEE, THE SOONER, THE BETTER.

ENVOY, WE SHOULD NAME THE DATE.

IT DOESN'T LOOK LIKE A RUSE. THIS IS REALLY HIM, RIGHT?

IT-IT IS HE.

A-ARGH! THIS IS...

WE ARE NOT TAKING AN EPIDEMIC TO OUR COUNTRY!

ARE YOU MAD?!

THE BLACK DEATH! A DISEASE THAT CAN WIPE OUT A NATION!

WE RESCIND OUR OFFER!

SFX. FWHAHAHAHA

LADY MEDUSA IS HERE, SIRE.

OH!

HOW DO YOU FEEL?

I WAS AGHAST WHEN I PUT ON THE SALVE.

BUT I FEEL JUST FINE.

HOWEVER.. HIS BUBONIC SKIN...

YOU HAVE MY UTMOST GRATITUDE.

THANK HEAVEN. I'M RELIEVED.

THREE DAYS FROM NOW, WASH IT OFF WITH CLEAN WATER.

THE BLISTERS WILL PEEL OFF AND YOUR SKIN WILL RETURN TO NORMAL.

TO SHOW OUR GRATITUDE,

HE'LL BE *MORE* COMFORTABLE HERE THAN AT THE COTTAGE.

WE'D LIKE TO INVITE MARIUS TO STAY AT THE CASTLE.

I GATHER THINGS WENT WELL.

SFX HA HA HA

FU FU FU, YOU DIDN'T TRUST ME AFTER ALL.

SO YOU TESTED IT ON YOUR OWN SKIN BEFORE GIVING IT TO YOUR BROTHER.

GRAB

I SHALL FORGIVE YOU.

SINCE YOU TESTED IT ON YOURSELF RATHER THAN A SERVANT

FINE.

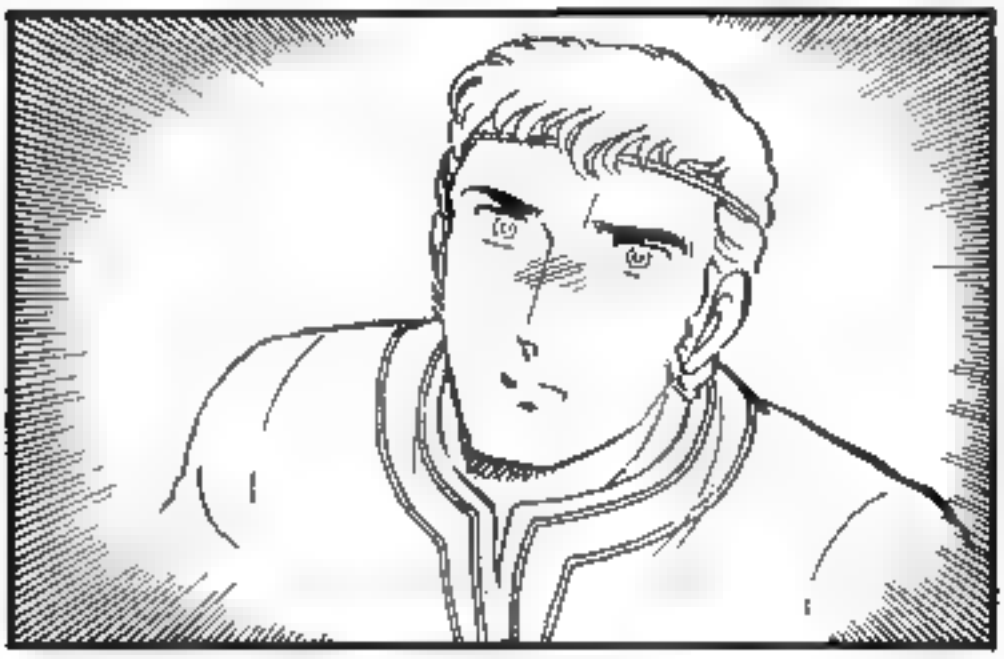
CHUCKLE

.....

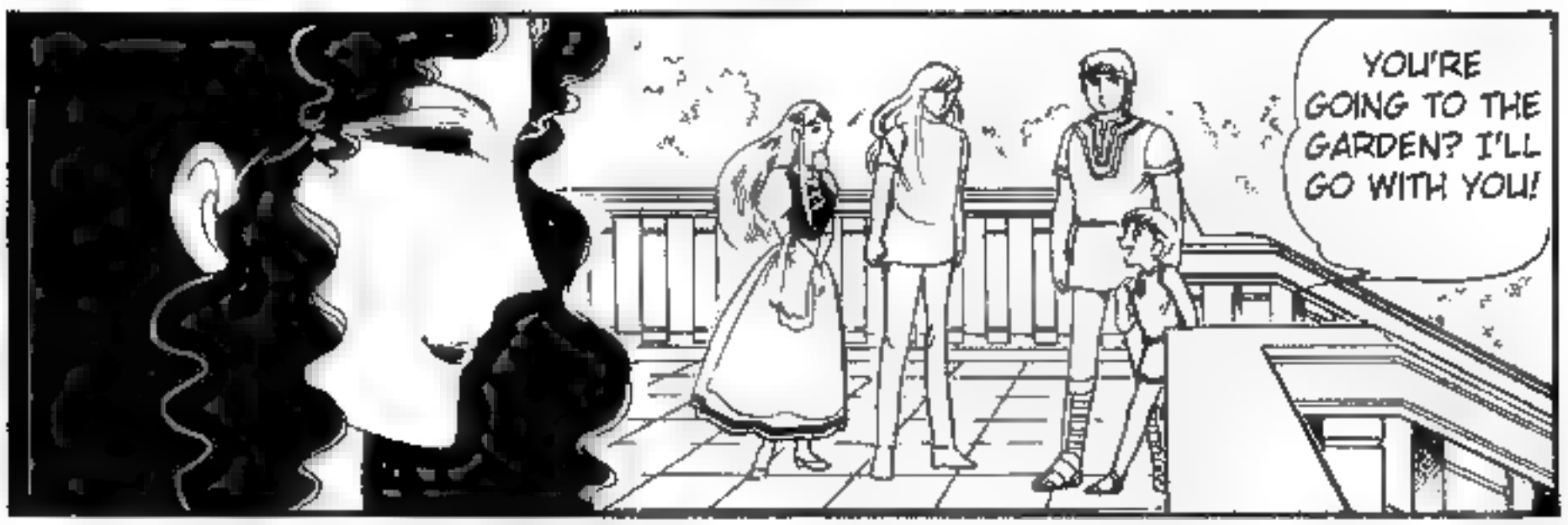
AND GLADLY ACCEPT YOUR OFFER FOR MARIUS.



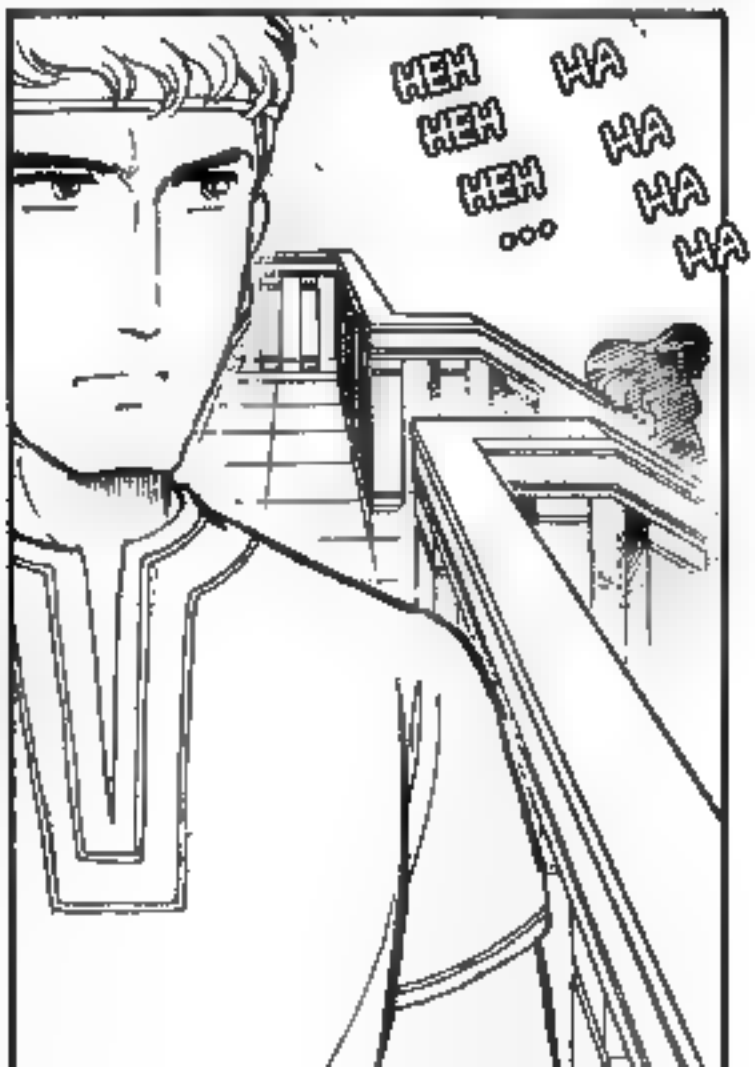







YOU'RE GOING TO THE GARDEN? I'LL GO WITH YOU!


NO-THING ...
YOU LOOK LIKE YOU HAVE SOMETHING TO SAY.


HEH HEH HEH ooo
HA HA HA HA

WE CANNOT DO EVERYTHING LIKE IN MY FATHER'S ERA.

MY MINISTERS ARE FIERCELY LOYAL.

BUT ALSO CONSERVATIVE AND OLD-FASHIONED!

YOU HAVE DONE WELL LEAD-ING THEM.

MY BROTHER IS MORE QUALIFIED.

HARDLY. PERSONALITY-WISE,

OUR MOTHER DIED WHEN HE WAS VERY YOUNG.

YOU'RE A BETTER KING THAN I THOUGHT.

.....

AHAHAHA

BUT I PLAN TO LEAVE THE THRONE TO MY BROTHER ONE DAY.

NOW I AM THE KING AFTER MY FATHER.

IS THAT YOUR MOTHER'S WISH...?

ON HER DEATH BED, SHE ASKED ME TO TAKE CARE OF HIM.

I HOPE SHE IS SMILING AT ME FROM ABOVE.

YES.

IF ONLY SHE COULD SEE MY BROTHER NOW.

HMM?

A MOTHER...

MARIUS IS VERY FORTUNATE.

DON'T YOU AS WELL?

MARIUS'S EYES AND MY BROTHERS ARE ALIKE.

THEY ARE FULL OF LOVE FOR NO ONE BUT THEIR MOTHER.

A MOTHER ...

LOVES HER CHILD WITH ALL HER HEART, RIGHT?

HOWEVER..

MEDUSA.

LOOK INTO MY EYES.

MY EYES TELL ME YOU ARE AN INTELLIGENT,

AND THE ONLY ONE FOR ME.

AMAZING WOMAN.

MY EYES ...

ARE DIFFERENT FROM MARIUS'S.

MEDUSA!

AH.

I UNDERSTAND NOTHING OF WHAT YOU SAID!

SFX Laughter

SFX GALLOP GALLOP

SFX RUSTLE

MOTHER!

I AM FINE.

I AM FINE, MARIUS.

SFX. GALLOP

IN SUCH CHAOS?

WHY IS THIS COUNTRY

Through the neighboring country.

Meanwhile, Kurt and his friends are entering Greennoir

SFX. GALLOP x4

WATCH OUT, LAD!

THE WAR HAS BEGUN.

WHAT?!

WAR, SIR?!

YES, WITH GREENNOIR.

SFX. TA TA

YOUR MAJESTY, GRAVE NEWS!

THEN WE ARE AT WAR!

SFX. STEP STEP

WHAT?! THEIR ARMY IS ON THE MOVE?!

AND LEARNED THE TRUTH ABOUT THE PRINCE...

YES, SIRE. IT SEEMS THAT THEY SENT THEIR SPIES

THE CASTLE SEEMS TO BE IN A RUCKUS TODAY. DID SOMETHING HAPPEN?

NO...

LADY MEDUSA STILL REFUSES TO SEE YOU.

YOUR MAJ-ESTY.

I SEE.

KNOCK

KNOCK

TELL MARIUS TO REST WELL.

LORD MARIUS, SIR!

WAR HAS BROKEN OUT!

MOTHER, ARE YOU SURE THIS IS WISE?

WHAT IS IT, CHILD?

RISE

SYLVANA, MY ARMOR AND SWORD!

I PRIED THE TRUTH FROM THE MINISTERS.

GEEZ, THE KING JUST WOULDN'T TELL US.

MOTHER, PLEASE DON'T STOP ME.

THAT MAN WILL BE KILLED?!

I CAN'T STAND STILL AND IGNORE THE KING'S HOSPITALITY.

IF THIS CONTINUES, MANY OF HIS SOLDIERS WILL DIE.

SFX. COUGH COUGH

LORD MARIUS!

I WILL GO IN YOUR PLACE!

REST, MARIUS.

I WILL TAKE YOUR ARMOR AND SWORD.

SYLVANA, FOLLOW ME!

## CREDITS

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumaria)
Author : WADA Shinji

Translated by : Chihaya
Proofread by : Forest
Edited by : Ladychaos_T
QC by : Cawsoult

WingtipCafe.com

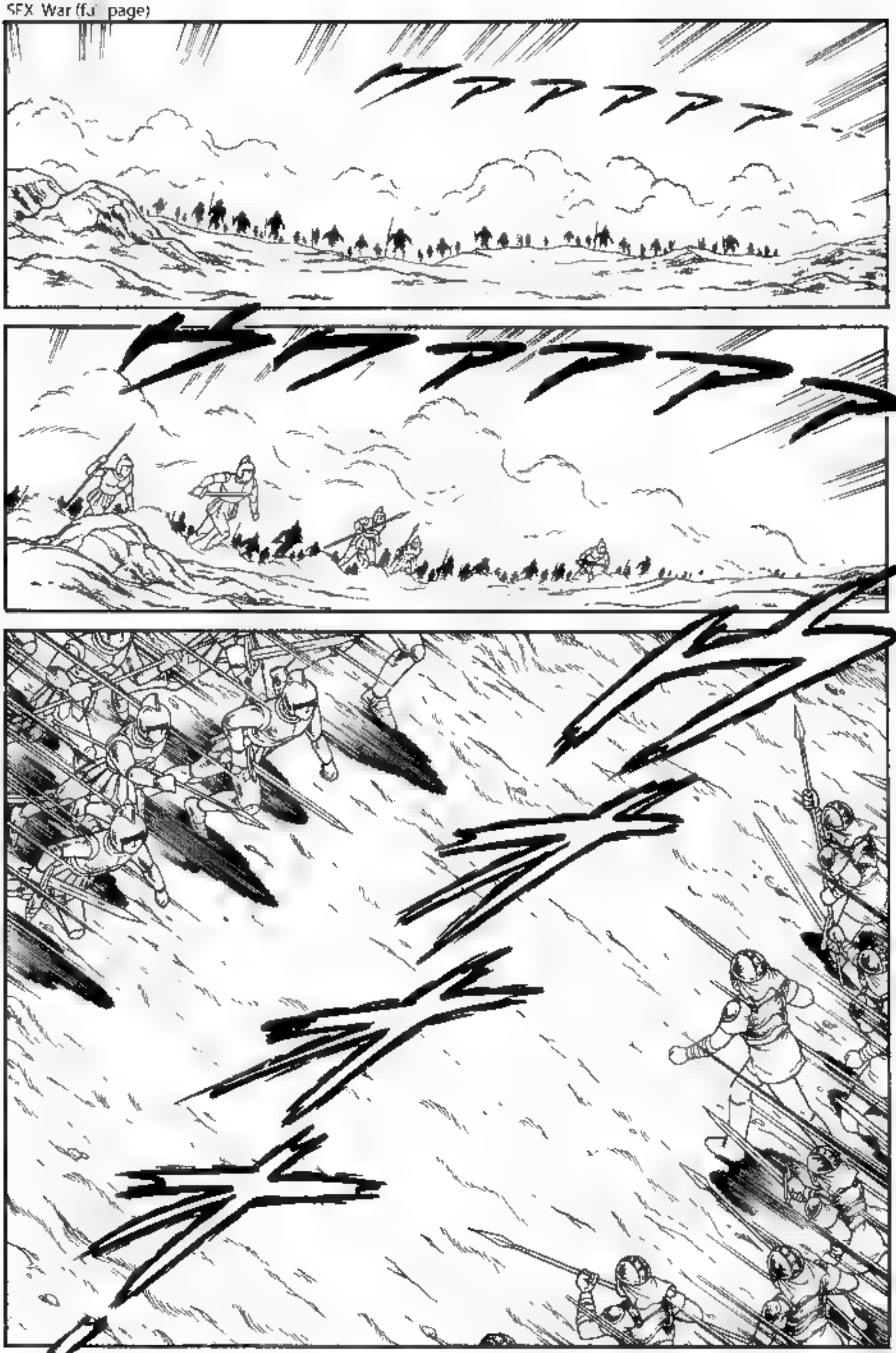
# ピグマリオ

7




We need Japanese - English translators for Pygmalio
Hiya!
Contact us at
http://wingtipcafe.com/en

SFX: War (full page)



MOVE FORWARD! DEFEND GREENNOIR!

Episode III

# PYGMALIO

## Part 35: Medusa's Story

SLASH

SFX. YAH YAH

King Griffos led his army to battle against the neighboring country.

SFX. WHAHAHA

WE ARE BUT MOMENTS AWAY FROM VICTORY.

PRESS HARDER.

SFX. YAH x3

CHARGE!

SFX. FWOOSH

SFX. FWOOSH

SFX. CLANG CLANG

SFX. FWOOSH

IT'S MARIUS!

THE SILVER KNIGHT, MARIUS!

SFX SHOOM WHOOM

SFX WHAA

SFX. SLASH

YOUR MAJESTY!

THAT'S MARIUS!

Sylvana also contributed her share in defeating the foes.

The knight in silver armor charged through the enemy line tirelessly.

WHAT ARE THEY DOING? FALTERING BEFORE JUST A MERE KNIGHT.

FIGHT HIM! FIGHT HIM!

GOOD! NOW WE CHARGE!

SFX: HHO

SFX: CMP

AAHH

MAYBE YOUR MAJESTY WOULD WISH TO MOVE TO THE BACK!

V-VERY WELL.

SFX GALLOP

YOU STAY AND ENCOURAGE THE SOLDIERS.

LEAVE THIS TO ME!

CLOP CLOP CLOP

GALLOP GALLOP

GALLOP

NEIGHHH..!

WRESTLE

M-MARIUS!

WHOOSH

SIRE!

WRESTLE

WRESTLE

FLIP

TREMBLE

TREMBLE

SFX: STAB

The soldiers hails praises to The Silver Knight

Who delivered Greennoir's glorious victory.

SFX. HOORAY HOORAY

SFX. HOORAY HOORAY

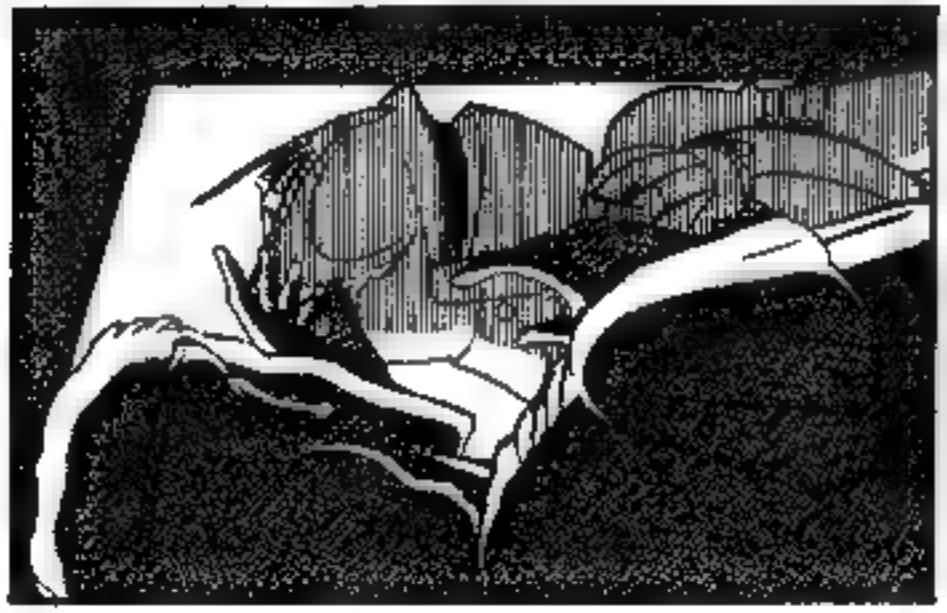
THEY WON'T STOP EASILY.

LET'S GO INSIDE.

THE ENEMY'S KING HAS FALLEN!

THEY'RE FALTERING. CHARGE AND CONQUER THE BATTLE!

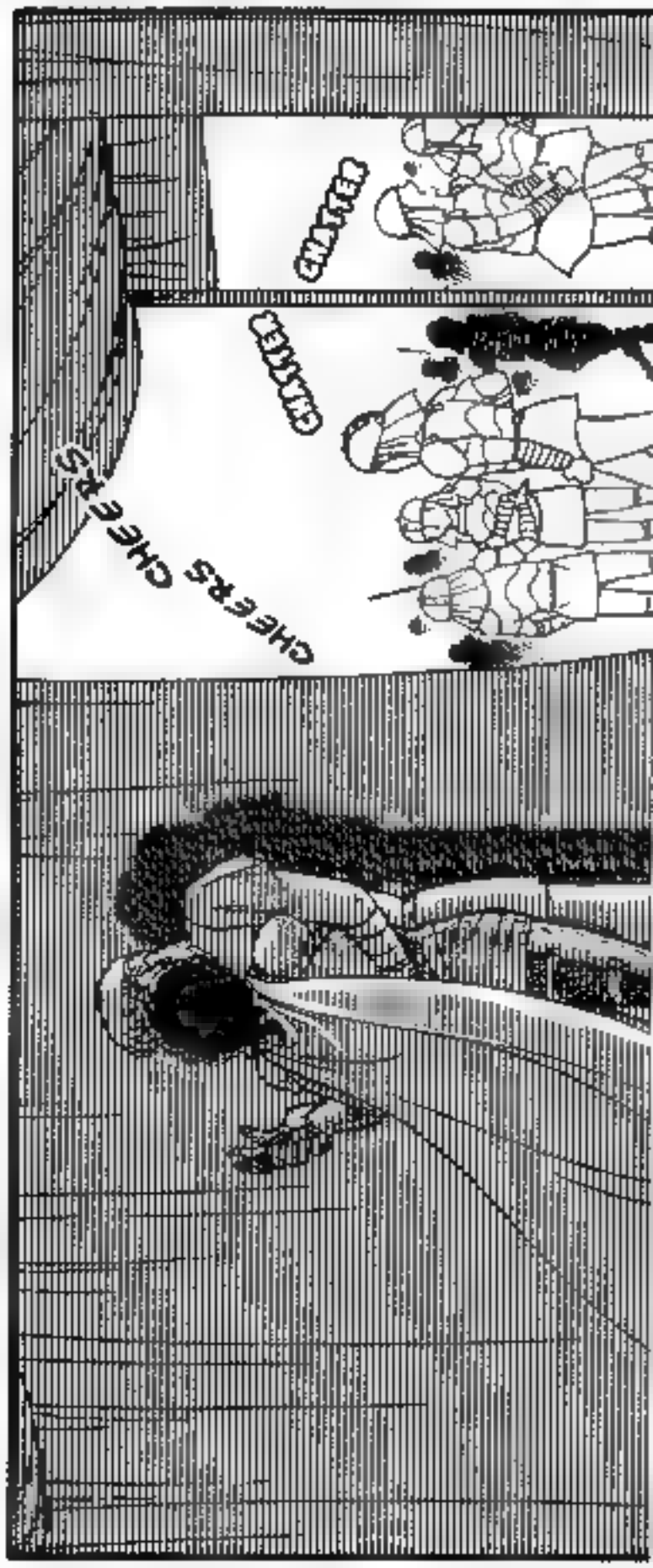
SFX EMBRACE





SFX TAKES OFF





FLEE

YOU MAY WEAR ANY DISGUISE

BUT YOU'RE ALWAYS MY MEDUSA.

SINCE THE FIRST GLANCE.

YOU KNEW...

AYE, AYE!

FLAP FLAP

SYLVANA!

CHEERS

CHEERS

CHEERS

HOOOOF

YES.

MOTHER, YOU CAME BACK VICTORIOUS, I SUPPOSE?

WE'RE LEAVING THE CASTLE... AREN'T WE?

I'm Beat

MARIUS... I NEED TO TALK TO YOU...

TO RE-COVER IN A PEACEFUL PLACE.

I'M THINKING OF MOVING OUT

I'M MUCH STRONGER NOW.

FLAP

MARIUS

WE DIDN'T KNOW BEFORE, SIR.

WHY DIDN'T YOU HOLD THEM UNTIL I RETURNED?!

WHAT?! MARIUS AND MEDUSA HAVE LEFT?!

Medusa and Marius retreat to a small forest near the mountain

MEDUSA...

Many days have passed and Marius is almost fully recovered.

LADY MEDUSA DOESN'T LOOK CHEERFUL.

KING GRIFFOS! WHY ARE YOU HERE?

IS THAT... REALLY YOU?

I AM NO LONGER KING.

I'VE RENOUNCED THE THRONE TO MY BROTHER.

THE MINISTERS UNDERSTOOD MY REASON.

NO LONGER..? WHAT DO YOU MEAN...?

FOR ME...?

AND ABANDONED YOUR CASTLE...

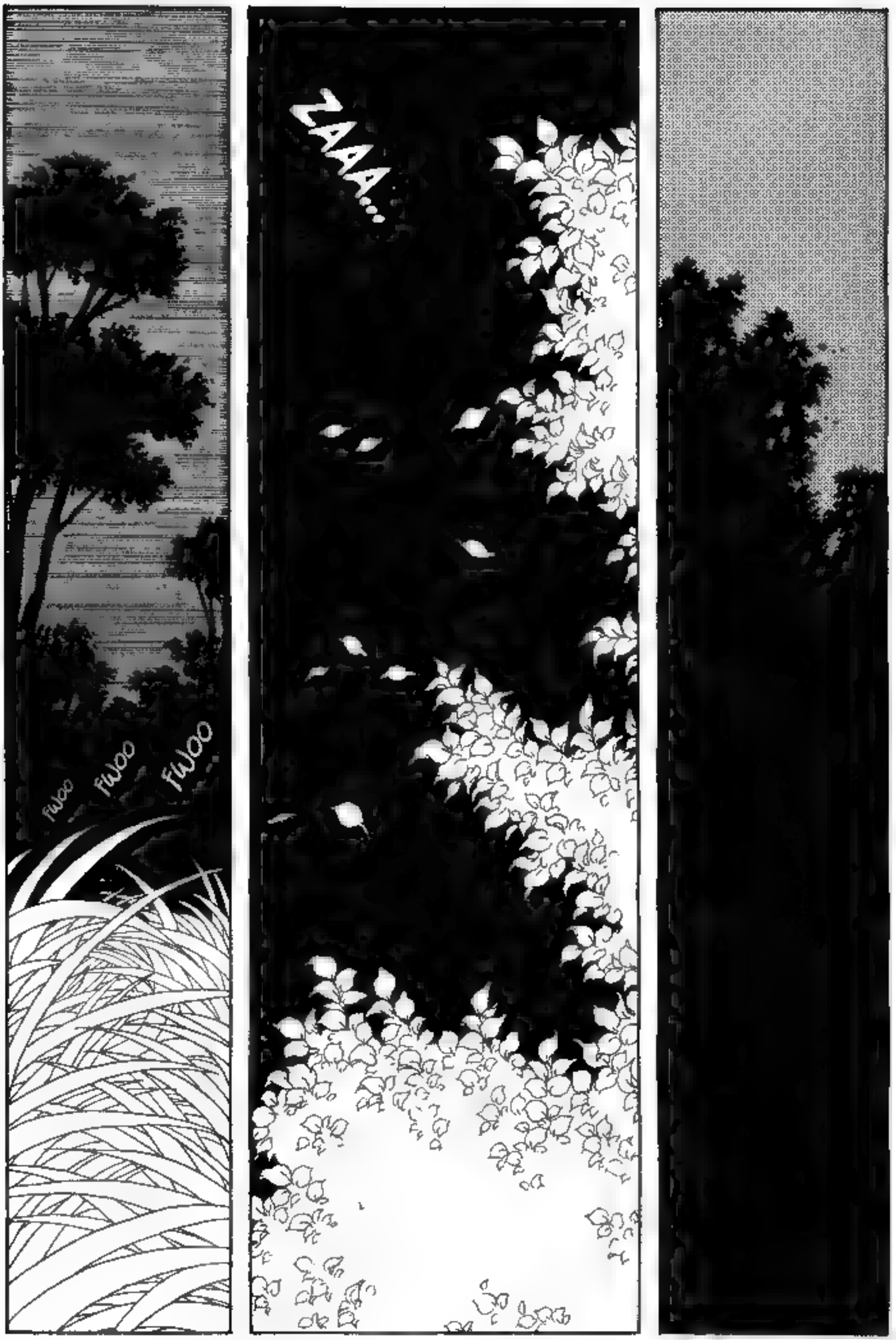
YOU RENOUNCED YOUR THRONE

THEN I'LL... ABANDON ALL THAT IS MINE

TO BE BY YOUR SIDE...

LIKE THIS, FOREVER.

WE WILL BE TOGETHER.


AAAA...
FWOO
FWOO
FWOO

I AM THINKING

HOW SHOULD I TELL HIM ABOUT YOU...

MARIUS MUST BE WORRIED ABOUT YOU.

CRACKLE CRACKLE

PROBABLY SO.

SEEING YOU AND ME TOGETHER, HE WOULD KNOW.

THE BOY HAS SHARP EYES.

RUSTLE

OR A DAUGHTER LIKE YOU...?

WILL YOU BEAR ME A SON LIKE MARIUS?

MEDUSA ...

GRIFFOS.

I...

I CANNOT BEAR ANY CHILDREN...

MY BODY IS LIKE THAT. PLEASE UNDER-STAND.

I DID NOT GIVE BIRTH TO HIM.

...?

BUT YOU HAVE MARIUS.

YOU ARE NOT MAD AT ME?

WHAT IS WRONG WITH YOUR BODY?

I AM NOT MAD AT YOU.

MEDUSA!

WHAT RIGHT DOES A LOWLIFE CREATURE LIKE YOU HAVE TO BE MAD AT ME?

!

SFX: WHOOM

SFX: WHOOM

HEAR ME WELL, GRIFFOS.

THIS IS MY TRUE FORM.

SFX WHOOM

SO TERRIFIED THAT YOUR FEET WOULD NOT MOVE?

WHAT IS WRONG? ARE YOU TERRIFIED OF ME?

MEDUSA, COME BACK!

COME BACK TO ME!

WHY?

WHY DID YOU NOT FLEE?

SFX FWOOSH

YOU ARE STILL MY MEDUSA.

YOU CANNOT FOOL ME WITH THAT FORM.

DID WE NOT PROMISE TO BE TOGETHER FOREVER?

SILENCE!

LOWLIFE CREATURE!

COME BACK!

MEDUSA!

GLOW

GRIFFOS!

CRACK

CRACK

SFX SMASH

LADY MEDUSA

LADY MEDUS

WE'VE BEEN SEARCHING FOR YOU.

SO YOU'RE IN THE HUMAN'S WORLD.

SUCH A FILTHY PLACE ISN'T BEFITTING TO YOUR LADYSHIP.

PLEASE RETURN TO OUR EMBRACE.

SHUT UP

EH?

SFX ZAP

I SAID SHUT UP!

SFX. WHOOM

CRACK

CRACK

CRACK

CRACK

CRACK

CRACK



LADY MEDUSA IS REALLY LATE.

MOTHER? IMPOSSIBLE.

COULD IT BE THAT SHE GOT LOST?

LORD MARIUS,

YEAH.

DO YOU HEAR THAT WAILING?

MOTHER?

BEING WITH YOU WAS SUCH A JOY.

I SHALL RETURN TO MY CASTLE.

MARIUS

YOU HAVE GOTTEN MUCH STRONGER.

YES, BECAUSE OF YOUR HELP.

MOTHER!

TAKE CARE.

WHOOM

UNTIL ONE DAY.

WHY DO YOU HATE KURT?

MOTHER,

PLEASE WAIT.

I HAVE SOMETHING TO ASK YOU.

FAREWELL, MARIUS, MY SON.

MOTHER?!!

WHY IS KURT YOUR ENEMY, MOTHER?!


BOOM...



## CREDITS

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumaria)
Author : WADA Shinji

Translated by : Chihiya
Proofread by : Forest
Edited by : LadychaosT

WingtsCafe.com

# ピグマリオ

7




We need Japanese - English translators for Pygmalio
Hiya!
Contact us at
http://wingtipcafe.com/en

Part 36: The Dream Berry

# PYGMALIO

FWOOSH...

FROM WHAT THAT OLD MAN SHOWED US ON THE MAP...

IT'S SUPPOSED TO BE AROUND THERE.

FWOOSH...

LET'S GO TAKE A LOOK!

MURMUR

MURMUR

NOW THAT THE WAR'S OVER, EVERYTHING LOOKS PEACEFUL.

GREENNOIR KINGDOM TOO.

HOW EVER ...

WHAT A BEAUTI-FUL RAINBOW.

CAN'T BE THE RAINBOW VALLEY WE'RE LOOKING FOR.

THIS ...

GLUM

IT'S PROBABLY A TRAVELER'S DRINKING SPOT.

I THINK SO TOO

la la la

WHERE THE HECK IS THIS RAINBOW VALLEY!?

WE'RE OUT OF CLUES!

FROZEN

AH, WHAT BLISS.

I WISH THIS HAPPINESS COULD CONTINUE FOREVER.

TO BE WITH LORD MARIUS, JUST THE TWO OF US.

?

ACTUALLY... THEY'VE NEVER SEEN ME IN HUMAN FORM

REALIZES

K-KURT ...

THEY MUST HAVE COME HERE TO RUIN MY HAPPINESS!

AND THAT BRATTY DRAGON!

Hello

HA HA

I'D BETTER ACT COOL AND BE ON MY WAY.

?

?

SINCE THE MOUNTAIN OF FIRE, HASN'T IT?

IT'S BEEN A WHILE.

JMP

YAHOO!

PHEW

I'M JUST AN ORDINARY COUNTRY GIRL!

WHERE DID YOU COME FROM, LITTLE DRAGON?!

I-I DON'T KNOW YOU.

I GUESS THEY'VE MET BEFORE.

WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?

BUT NO HUMAN HAS REALIZED I'M A DRAGON AT FIRST GLANCE BEFORE.

I DON'T MEAN TO BOAST

Or a chameleon

They'd say I'm a lizard.

HOW CLEVER YOU ARE TO KNOW I'M A DRAGON.

OH YEAH?

NO MATTER HOW YOU DISGUISE YOURSELF, A FELLOW DRAGON CAN SEE THROUGH IT!

SHOW YOURSELF!

SFX: BITE

SFX: BOM

AH!

ISN'T THAT SYLVANA?!

WHAT ARE YOU KIDS DOING IN GREENNOIR?

WE'RE SEARCHING FOR "THE RAINBOW VALLEY."

I CAN'T BELIEVE IT...

RAINBOW FOUNTAIN? WHERE IS IT?

YUP.

THAT LITTLE RAINBOW FOUNTAIN COULDN'T BE THE ONE WE'RE LOOKING FOR.

RAINBOW...? OH, THAT ONE.

IN THIS COUNTRY...

WE HEARD THAT THERE IS ONE

CLEARLY, THE ONE I KNOW WASN'T THAT ONE!

*BUT YOU JUST SAID IT LIKE YOU KNEW!*

TO ME, YOU'RE STILL AN ENEMY.

NO MATTER WHAT LORD MARIUS SAYS,

WHERE IS IT, THEN?

LIKE HELL I'LL TELL YOU!

MAYBE IT'S THE REAL RAINBOW VALLEY!

WHAT? THERE ARE OTHERS?

SHOCK!

THEN WE'LL MAKE OURSELVES THIRD WHEELS BETWEEN YOU AND MARIUS!

B-BMP!

DON'T YOU WANT TO LIVE HAPPILY WITH HIM..?

WE'LL ALL COME AND VISIT AND SPOIL YOUR ALONE TIME TOGETHER.

IF YOU DON'T CO-OPERATE ...

SFX. TREMBLE
TREMBLE

I KNOW YOU LIKE MARIUS. I CAN SEE IT, YOU KNOW.

THEN TELL ME WHERE IT IS.

AND I WANT THINGS TO STAY LIKE THIS FOR A LITTLE WHILE LONGER !

NO! LORD MARIUS HAS JUST RECOVERED

REALLY?

Grrr

Darn it

KURT, WE'VE GOT A NEW LEAD!

TA

TA

SO WE'LL SEE THE RAINBOW FROM THE TOP OF THE ROCK?

IF WE'RE LUCKY. THAT'S WHAT SHE SAID.

LET'S GO AND SEE!

THOSE BRATS.

ANYWAY, GOOD RIDDANCE ...

FWOOSH

UP THERE.

OPENS

LORD MARIUS!

THUD

LOR...

PAT

THE BLISS OF LIVING TOGETHER WITH LORD MARIUS...

I DON'T WANT IT TO END.

WE'RE LEAVING.

SYLVANA,

ON HIS JOURNEY.

I WONDER HOW FAR KURT HAS GONE...

NOW?

WHAT?

SFX WAHHH BAWL

?

THOSE BRATS ARE A PLAGUE! A PLAGUE!

AFTER SO MUCH TROUBLE TO CHASE THEM AWAY!

AH, KURT. LOOK!

EH?

IN THE SKY OVER THERE!

THERE'S A SHIM-MER

OR SHE LIED

JUST TO GET RID OF US?

CLEAR SKY.

AND NOT A RAINBOW IN SIGHT.

IT MUST BE! BUT... IN THE SKY?!

TH-THE RAINBOW VALLEY!

AH!

THE RAIN-BOWS ARE UPSIDE-DOWN.

BUT PERHAPS THIS IS THE PLACE...

POOF

WOOSH

GIL GA DOLI

NO.

I CAN STILL SEE IT, KURT. SO CLEARLY, TOO.

OLEA!

THE RAINBOW'S DISAPPEARED!

WHAT?!

THE UPSIDE-DOWN RAINBOWS CAN ONLY BE SEEN FROM HERE.

IT'S TRUE.

BUT THAT MEANS...

I SAW SOMETHING SIMILAR IN THE DESERT.

*THIS IS... A MIRAGE!*

THE RAINBOW VALLEY,

THE ORIGINAL SCENERY

IS OUT THERE SOMEWHERE!

SCENES FROM FARAWAY APPEARING IN THE SKY.

Therefore,

YEAH, WE'LL FIND IT.

IT MIGHT BE FAR, BUT IT EXISTS.

Kurt and his friends departed from Greennoir in search of the mirage's origin.

SFX WHOOM

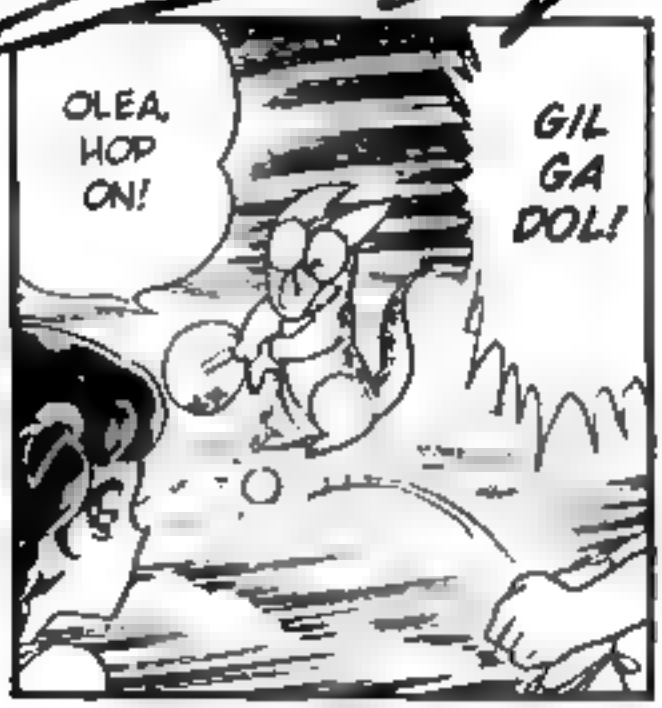
Marius

I hope we don't find them

also left Greennoir in search of Kurt.

ドドドドド…

ゴゴゴゴゴゴゴゴ












AH!

KURT!

OLEA!

SFX: Woosh FWOOSH

OLEA!!!

IT'S ALRIGHT!

WHAT ABOUT OLEA?

MOVE ON! WE'LL BE SWEPT AWAY BY THE SAND STORM IF WE STAY HERE.

WHAT DO WE DO, KURT?

OLEA WILL FIND US!

FWOOSH

WHOOM

A TOWN.

I ESCAPED THE SAND STORM BUT WHERE'S KURT?

WOOSH

WOOSH

KURT

BUT FOR THE SAKE OF THE TOWNSPEOPLE, IT'S THE ONLY WAY.

WE KNOW IT'S NOT FAIR TO YOU.

WH-WHO ARE YOU!?

WOOSH

GOOD EVENING

IS THIS YOUR HOUSE? DID SOMETHING HAPPEN?

I'M OLEA.

IT'S NOT LIKE THAT.

THUMP

WERE YOU SPYING ON ME?

MY SISTER WAS CHOSEN

TO BE THE SACRIFICE THIS YEAR.

EH? A SACRIFICE?

KURT, ARE YOU AWAKE?

AH

WHOOM

YOU AND I PASSED OUT IN FRONT OF THE VILLAGE.

A DOCTOR'S HOUSE.

TH S PLACE IS...?

TONIO, YOU CAN'T GO WHEN YOU'RE LIKE THIS!

IT'S JUST A BROKEN LEG...

I MUST ...

PLEASE RELEASE ME!

I MUST GO!

WE DID? I CAN'T REMEMBER ANYTHING FROM

AFTER WE ESCAPED THE SAND STORM.

WHAT'S THE COMMOTION ABOUT?

SFX:CHATTER

OPEN!

WE... THIS YEAR'S SACRIFICE HAS BEEN CHOSEN

WHAT'S GOING ON?

MARIA!

I MUST GO!

A SACRIFICE !?

OR MARIA WILL BE EATEN!

OR I'LL BRING A SAND STORM DOWN ON OUR TOWN AND DESTROY ALL OF OUR CROPS

EACH YEAR WE HAVE TO DELIVER A GIRL

TO THE MONSTER IN THE MOUNTAIN

MY SISTER HAS A FIANCÉ

HE'S A STRONG GOOD-HEARTED MAN

THIS YEAR'S SACRIFICE

IS HIS FIANCÉE

WHAT SHOULD WE DO?

SEEING HIM LIKE THIS .. WE WANT TO SAVE MARIA TOO.

YEAH.

CHATTER CHATTER

KURT.

SHE WAS CHOSEN AS THE SACRIFICE.

TAKING CARE OF ME AND PAPA..

AFTER MAMA DIED, SHE WORKED SO HARD

WHEN THE TIME FINALLY CAME FOR HER TO MARRY AND LIVE HAPPILY...

I'LL DESTROY THE MONSTER.

LET ME GO IN HIS PLACE.

WH- WHAT ARE YOU DOING?!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU'RE BUT A CHILD.

SFX:CRASH!

SFX:LIFT!

LEAVE IT TO ME.

THUMP

WH-WHAT STRENGTH!

DON'T YOU FEAR THE MONSTER?!

I HAVE A FAVOR TO ASK.

AH... ALL RIGHT.

BUT THE MONSTER MUST BE SCARY.

GULP

I AM!

I WANT MY SISTER TO BE HAPPY, WHATEVER IT TAKES!

WHAT? NO WAY!

YOU'RE GOING TO TAKE YOUR SISTER'S PLACE!?

BUT...

BUT...

PALE

IT MIGHT EAT YOU.

WHAT?!

I'LL GO IN HER PLACE.

LET ME DO IT.

WHAT? YOU WANT ME TO GO DISGUISED AS HIM?

BUT I'M MUCH SMALLER THAN YOUR SISTER...

JUST GIVE ME A DAGGER.

AT LEAST I'M MORE FAMILIAR WITH MONSTERS THAN YOU.

I GUESS ...

SHE'LL BE MOST HAPPY.

IF MARIA THINKS THAT HER LOVER HAS COME TO HER RESCUE,

THE FOREST IS VERY DARK. SHE WON'T SEE YOUR FACE.

I'LL GO TO THE ELDER'S.

I'VE GOT IT.

HEY.

BUT HOW DO YOU EXPECT ME TO PLAY AN ADULT?

HERE.

WELL...

IT'S CALLED THE DREAM BERRY.

WHAT A PRETTY FRUIT. IT LOOKS LIKE A GRAPE.

WHAT'S IT CALLED?

GULP

?

YUP. EAT IT!

THAT'S WHY I SNATCHED IT FROM THE ELDER'S HOUSE.

I MEANT TO EAT IT MYSELF.

DREAM BERRY?

A MAGICAL FRUIT THAT HAS BEEN FOUND AROUND THIS VILLAGE SINCE ANCIENT TIMES.

IT'S CALLED THE DREAM BERRY.

ONLY CHILDREN CAN EAT IT.

WHAT IS THIS?

LOOKS DELI-CIOUS.

I WANT SOME TOO!

I'LL JUST EAT IT THEN.

BUT WHAT'S MAGICAL ABOUT IT?

TASTY.

SOB

YOU DRINK THE WINE.

SFX: NOM NOM

FOR A SHORT PERIOD OF TIME

AFTER YOU EAT THE BERRY...

YOU'LL BECOME AN ADULT!


WH-WHAT DID YOU SAY!?


AAAH---!

## CREDITS

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumaria)
Author : WADA Shinji

Translated by : Chihaya
Proofread by : Forest
Cleaned by : LadychaosT
Typeset by : Paralda

WingtipCafe.com

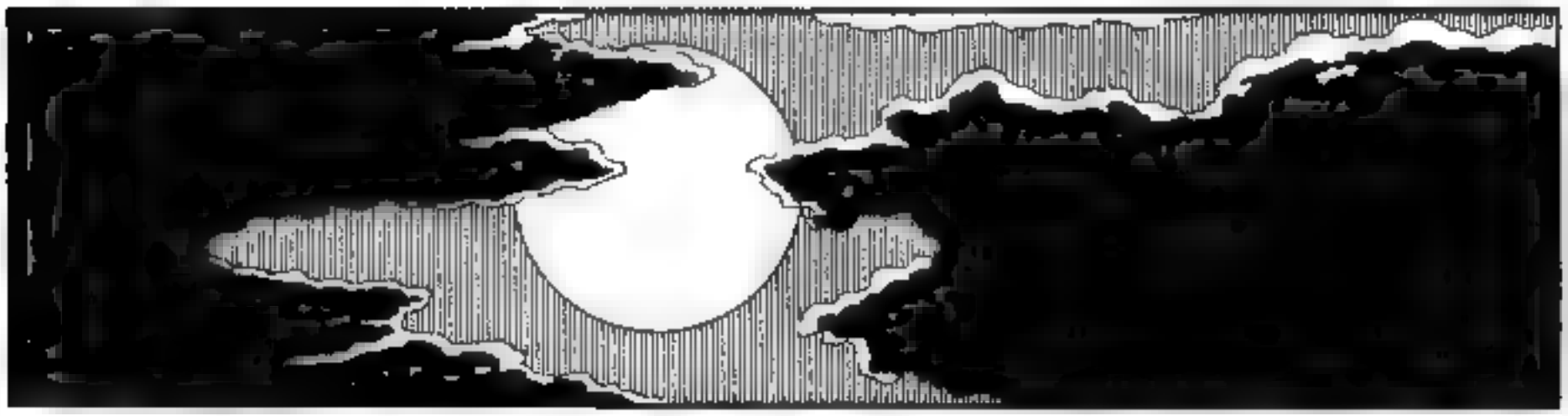
# ピグマリオ

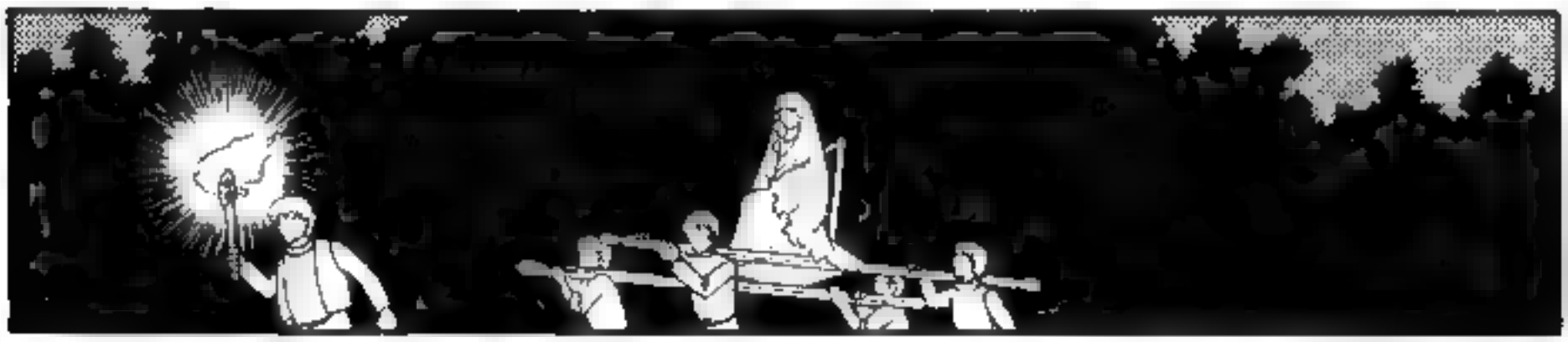
7

和田慎二


We need Japanese - English translators for Pygmalio
Hiya!
Contact us at
http://wingtipcafe.com/en


AH...






ALRIGHT, WE'VE REACHED THE ALTAR.

Part 37: The Dream Berry (2)

# PYGMALIO

W-WELL ...

WE'LL BE LEAVING THEN.

F- FORGIVE US, MARIA.

RUSTLE RUSTLE

WHICH WAY WILL IT COME FROM?

THE MONSTER THAT WILL CLAIM THE TRIBUTE,

WHAT A RELIEF.

NO ONE NOTICED.

THE WIND SMELLS OF BLOOD...

WHAT IS THIS?

RUMBLE RUMBLE




AHH!!

SLIDE

CLANG

AH!

THUD

KYA!!

ATTACK

KYAA!

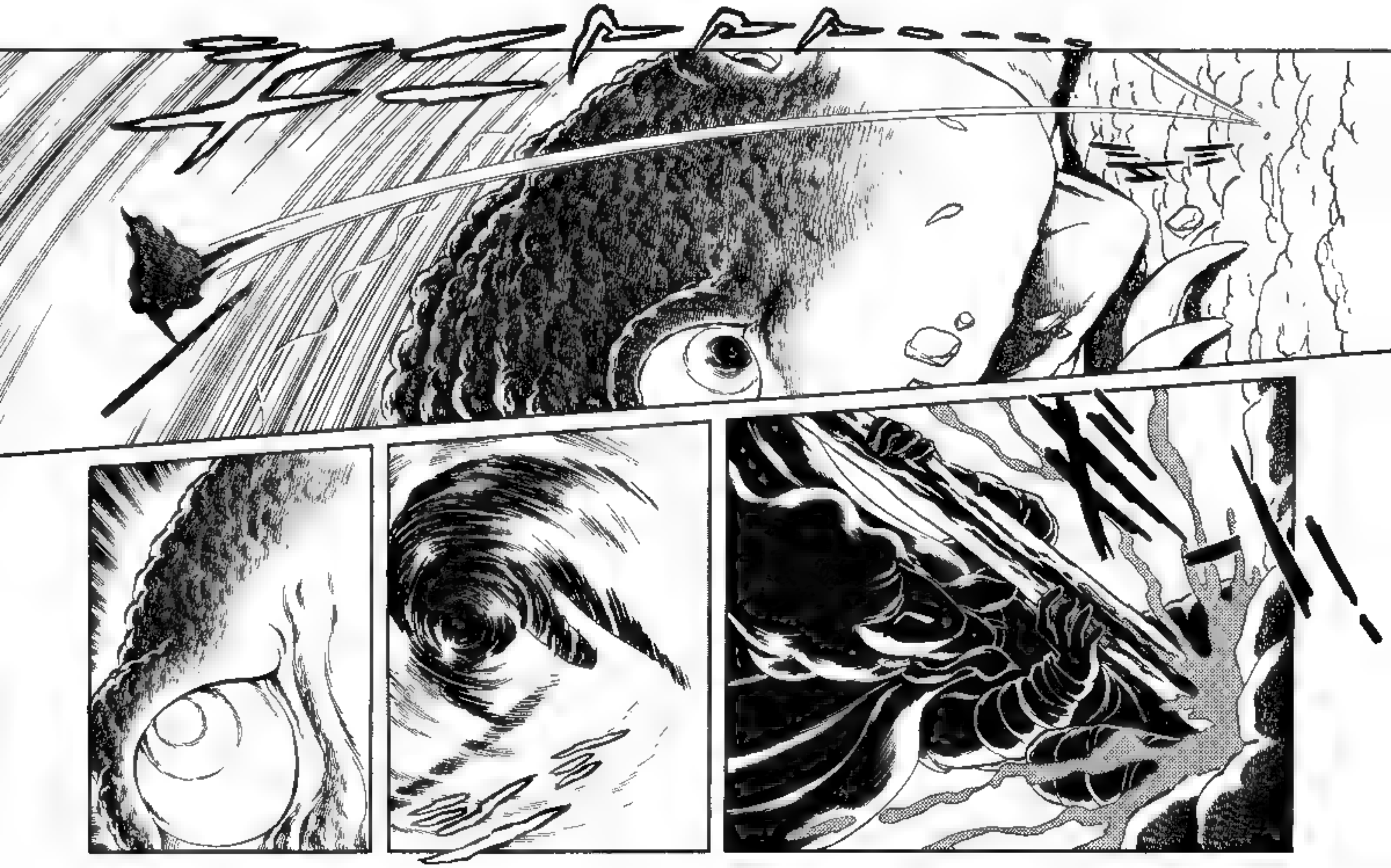
CHOMP

YES, MARIA.

TO-TONIO?

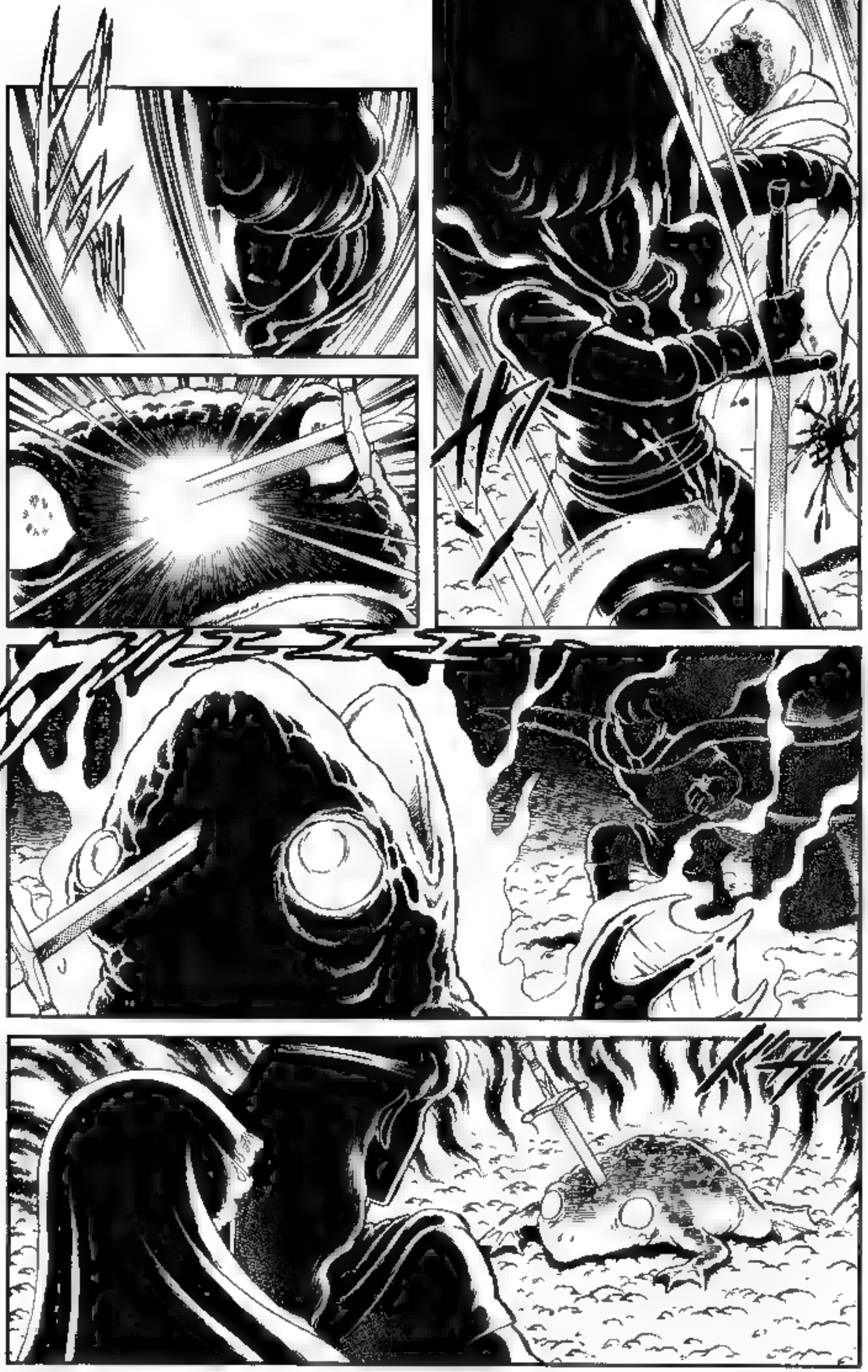
H!!

H!!









THANK YOU, TONIO.

FSSHHH

LET'S GO BACK. EVERYONE IS WORRIED.

SWISH

GOOD THING YOU'RE ALRIGHT.

*THIS MAN IS TONIO, MARIA'S FIANCEE.*

ALL THE TROUBLES END RIGHT HERE, RIGHT NOW.

FOR THE WOMAN HE LOVES, A MAN IS READY TO FACE SUCH A CHALLENGE?

HE'S AS STRONG AND GALLANT AS I HEARD.

SPLASH SPLASH

I'LL SEE WHAT HE LOOKS LIKE.

AH, IF THE CLOUD MOVES AWAY, THE SHINING MOON WILL ...

DID YOU HURT YOUR FEET? ...GIVE ME YOUR HAND.

HIS VOICE DEEP AND MASCULINE.

WHAT'S WRONG, MARIA?

IF HE KNOWS I'M NOT MARIA, IT'LL SPOIL EVERYTHING.

NO. NO.

BIG HAND...

THE HAND OF A FULL GROWN MAN.

WHAT A MAGNIFICENT BLOND MANE.

MY...

SLIPS

.....


HOW ARE YOU?
JUST A LITTLE WET.

TONIO...

THIS MAN IS...

MARIA.

THIS WOMAN IS...

IS BEING COVERED AGAIN.

THE MOON...

DID SHE REALIZE?

WILL HE KNOW?

YES... TONIO.

LET'S GO, ...MARIA.

IT SHOULD BE FINE. IT WAS JUST FOR A SECOND.

THANK GOODNESS. HE DIDN'T NOTICE.


THE BROKEN MOONLIGHT SHINING THROUGH THE LEAVES REVEALED..
HER FEET ON THE GRASS.
THE SLOPE OF HER BREASTS.
HER LIPS
THIS IS THE BODY OF AN ADULT WOMAN.
MY HEART BEATS FAST JUST FROM THAT ONE GLANCE.

I USED TO THINK THERE WAS NO ONE MORE BEAUTIFUL THAN MOTHER.

WHAT IS THIS FEELING?

THERE WILL BE NO SECOND ENCOUNTER SUCH AS THIS.

YES.

WE'LL BE THERE SOON.

THE LIGHT FROM THE VILLAGE.

I'LL BE THE LITTLE GIRL OLEA.

THE NEXT TIME WE MEET

WHEN MORNING COMES, EVEN THOUGH WE MEET, SHE'LL NOT KNOW ME.

RIGHT. SOON I'LL TURN BACK INTO A BOY.

MARIA.

TONIO.

I DON'T WANT TO LEAVE HER.

I HAVE TO GO.

IT'S TIME WE PART.

I'M GRATEFUL THAT YOU SAVED ME TONIGHT.

THIS KISS IS MY THANKS.

THAT'S RIGHT, MARIA.

TOMORROW... WE'LL MEET AGAIN.

KURT, WHERE'D YOU GO OFF TO?

THMP THMP THMP

Eh?

°uo

ISN'T THAT...

WH-WHAT?

"WALK"

KURT?

LEON..

EH?

I DON'T KNOW...

I DON'T KNOW. BUT IT'S SO VERY SAD

WH-WHAT'S WRONG?

WAHH

LEON!

SQUEEZE

HE RESCUED MARIA TOO.

HIS LEG WAS INJURED DURING THE FIGHT.

THEY SAID TONIO DEFEATED THE MONSTER.

EH?

YOUR SISTER IS A LUCKY WOMAN.

THAT MAN WILL MAKE HER HAPPY.

GOOD THING WE MANAGED TO TALK MY SISTER INTO IT.

THANKS SO MUCH, OLEA.

LEON, KURT...

AH, OLEA.

AH, OLEA!

IT'S TONIO AND MARIA.

EH? EH?

NOT HER.

NOT HIM.

CHEER

CHEER

THEN WHO WAS THAT PERSON?!

YES, LEON! NOTHING AT ALL!

NOTHING!

LET'S GO! IT'S GOOD TO SEE YOU'RE ALRIGHT, OLEA!

WHAT'S THE MATTER, KURT, OLEA?




LET'S GO!
HURRY UP.
?
?


KURT, WOULD YOU HOLD MY HAND FOR A WHILE?
AH, YES LET'S GO!


YEAH...
JUST FOR A LITTLE WHILE.

The Dream Berry conjured up a magical dream.

And that dream carried Kurt and Olea

Through another season together.

# INTERMISSION(夢の実編)

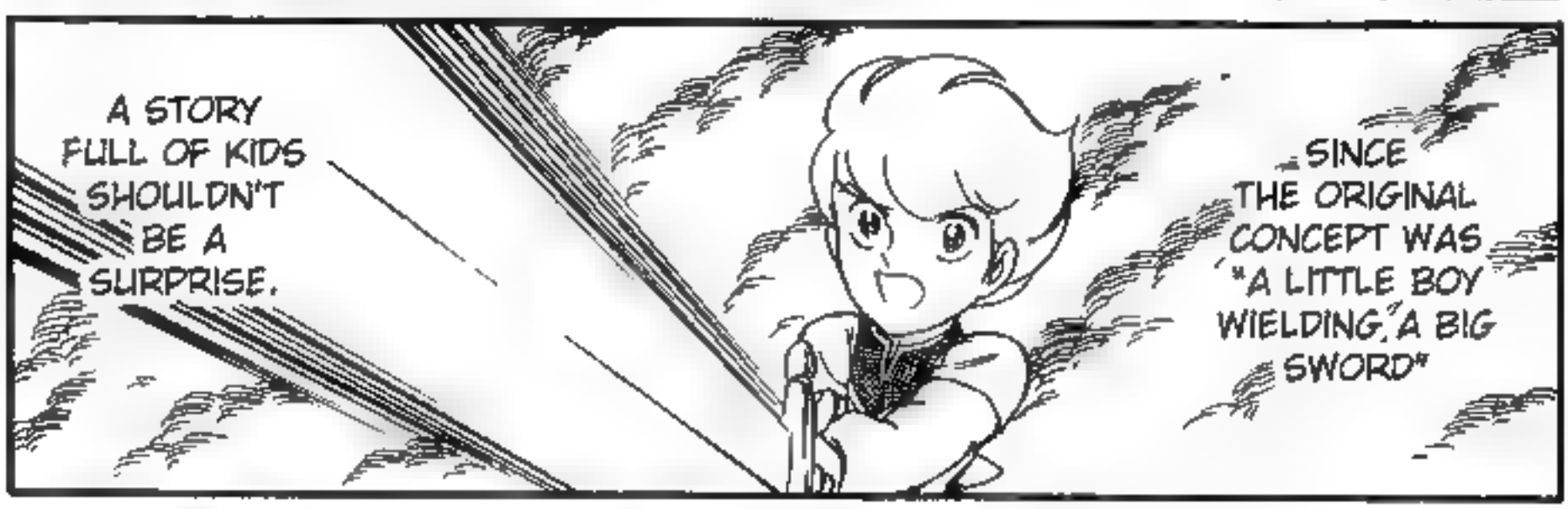
Intermission (The Dream Berry)





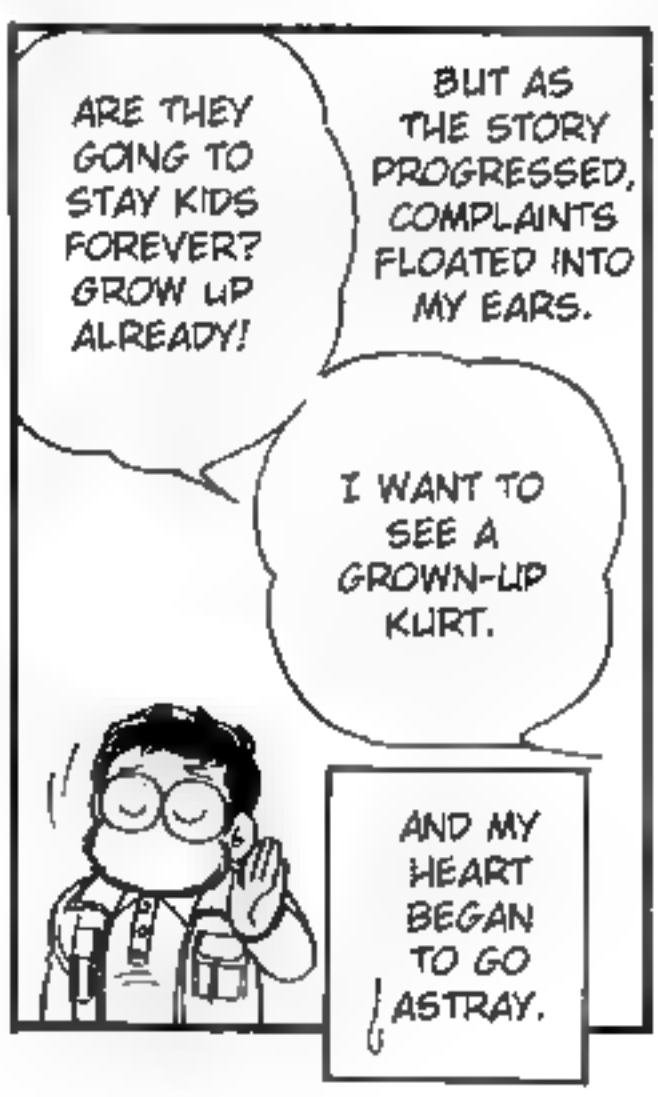









ARE THEY GOING TO STAY KIDS FOREVER? GROW UP ALREADY!
BUT AS THE STORY PROGRESSED, COMPLAINTS FLOATED INTO MY EARS.
I WANT TO SEE A GROWN-UP KURT.
AND MY HEART BEGAN TO GO ASTRAY.

AFTER MUCH TURMOIL, THE SOLUTION CAME IN THE FORM OF...

GRIN

"THE DREAM BERRY"

Loli

Shota

HOW AM I GOING TO MAKE A ROMANCE OUT OF SHOTA AND LOLI?

I WANNA WRITE SOMETHING ROMANTIC!

AS THE STRESS ACCUM-ULATED

THE MOON IS...

GOING TO BE COVERED UP AGAIN.

THEREFORE, KURT AND OLEA PASSED THROUGH ANOTHER SEASON.

WHEW. THAT FELT GOOD.

Good for you

IT WON'T MAKE YOU MORE HANDSOME, LEON.

ME TOO——!

DIDN'T ONLY CARRY THEM THROUGH ANOTHER SEASON,



THE DREAM BERRY

IT SOUNDS FUN.

Is that a good idea?

MAYBE I'D WRITE "THE DREAM BERRY II"

IT ALSO CREATED MANY FUN INSETS FOR LATER EPISODES.

and so on.

BUT ANYWAY,

THIS WAS A RARE EVENT.

LEAVE IT FOR NEXT TIME!

ME TOO—!

END

**This is our last chapter of Pygmalio until we have a translator to spare. Please apply at our website if you can help us continue this project.**

**http://wingtipcafe.com/en**

**-WingtipCafe-**


We need Japanese - English translators
and a proof-reader
Hiya!
and editors too!
Contact us at
http://wingtipcafe.com/en



（第３部 PART43「虹の谷へ１」扉絵）


Illust Collection



Episode-III

# PYGMALIO

## Part 30: Poseidon and Neptune I


THAT WILL ENLIGHTEN YOU AND OPEN YOUR PATH.
KURT, GO TO RAINBOW VALLEY
AND ON YOUR WAY THERE, FIND THE ONE WHO MAKES YOUR STAR SHINE.
THEN FIND PYGMALIO...


SPLISH
FIND PYGMALIO...
FIND PYGMALIO...


SHWOO


SPLASH


SHWOO

SHHH-

GO AWAY, MY BROTHER NEPTUNE!

WHAT'S YOUR BUSINESS IN MY OCEAN?

THIS IS MY OCEAN.

I SHOULD BE SAYING THAT TO YOU, POSEIDON!

HUH! I'LL SHUT YOU UP!

MRAAR

CHARGE

ROOAAR

FSWHOOO



I CAN'T FISH WHILE IT'S STORMING LIKE THIS

THE SEA-GOD BROTHERS ARE QUARRELING AGAIN. .

HOW TROUBLE-SOME.

YOU SHOULD STAY HERE TONIGHT.

IT'LL BE CALM ONCE THEY'RE DONE QUARRELING.




ILLUS'


YOU CAN'T BEAT KURT ON YOUR OWN!
LEAVE ME ALONE. WHY ARE YOU FOLLOWING ME?


WHAT'S WRONG WITH YOU? QUIT DOGGING MY STEPS.
WHO'S DOGGING YOUR STEPS?

KLURT IS HEADING TOWARDS THE "VALLEY."

KILL HIM BEFORE HE FINDS IT!

THE ONE THAT EVEN WE HAVE TROUBLE FINDING?

THE VALLEY?

DON'T THINK ABOUT IT.

RUMBLE

JUST KILL KURT!

RUMBLE

L... LADY MEDUSA!

KURT IS IN THE FISHERMAN'S VILLAGE

LADY MEDUSA...

KILL HIM...

SFX RMMM

HE'S NO ORDINARY BRAT.

THOSE OF US WHO'VE SEEN HIS POWER...

WE KNOW HOW TRUE THAT IS.

WHY DOES SHE...

WANT THAT BRAT TAKEN CARE OF...?

I.. ILLUS!

SHE CAME HERE TO GIVE THE ORDER HERSELF...

MAY I HELP YOU?

IF YOU DON'T MIND...

I WILL BE THE ONE TO SNUFF OUT HIS SOUL!

DO NOT UNDERESTIMATE ME!

SFX: CHUCKLE

REACH!

WHOOSH

RUMBLE

SUCH HOT-BLOODED CREATURES

ALTHOUGH I HAVE TO ADMIT I LIKE HOW EASY THEY ARE TO MANIPULATE.

HERE?

ILLUS...

SFX FWEEE

SO, THE SEA GODS ARE TWINS?

BOTH OF THEM ARE STUBBORN,

AND NEITHER ARE WILLING TO GIVE UP THEIR TERRITORY.

YES, THE OLDER BROTHER IS POSEIDON. NEPTUNE IS THE YOUNGER ONE.

AND A STORM WILL FOLLOW.

WHEN THEY MEET, BATTLE WILL ENSUE...

AT THE SAME TIME...

I'LL MAKE THOSE TWIN SEA GODS MY TOOL.

WELL...

THE OCEAN IS WHERE MY POWERS ARE STRONGEST.

POSEIDON AND NEPTUNE...

THE TWINS WHO ALWAYS QUARREL...

IF I'M NOT MISTAKEN, THEIR THRONES ARE AROUND HERE.

FWOOSH

BUT MAKING TROUBLE FOR PEOPLE IS NOT GOOD.

I HAVE NO IDEA WHAT KIND OF GODS THEY ARE...

WANT ME TO DEAL WITH THEM?

ILLUS.

SHE MUST HAVE THOUGHT OF SOMETHING.

I'M BEING SERIOUS ...

SFX BANG BANG

JUST FINISH YOUR MEAL.

A CHILD SHOULDN'T TROUBLE HIMSELF WITH SUCH THINGS.

OH MY, HOW BRAVE.

YOU DON'T THINK I CAN HANDLE THEM EITHER?

WHAT?

DON'T BE LIKE THAT.

KURT...

I CAN TAKE 'EM ON.

LITTLE MISS IS VERY KNOWL-EDGEABLE.

THAT'S A SIGN THAT THEY'RE SORRY.

AFTER THE STORM, FISHERMEN'S YIELDS WILL OVERFLOW.

IT'S NOT LIKE THAT...

ONE SHOULD NOT QUARREL! QUARRELING IS...

there, there

EVEN SO...

DON'T ACCUSE THEM OF BEING BAD GODS.

THERE ARE BLESS-INGS TOO...

The Pearl Tower is the symbol of the Sea Kingdom.

Between Poseidon's and Neptune's territory

It glows softly, illuminating the depth of the sea.

PLEASE CALM YOUR RAGE. YOU ARE BROTHERS.

LORD NEPTUNE MUST NOT FANCY FIGHTING EITHER.

GRR

WHAT HAPPENED, SIRE?

HMPH! THAT NEPTUNE!

Posei-don's Castle


FWOOSH

HOW IS IT POS-'SIBLE?

ONLY MY BROTHER WOULD DO THIS...

IT MUST BE NEPTUNE!

Nep-tune's Castle

WWAA AH!

CURSE YOU, POSEIDON!

HOW COULD YOU DO THIS TO MY CASTLE?

SFX STOMP STOMP

THUMP

THUMP

THE ONLY BEING WHO WOULD CAUSE SUCH DESTRUCTION IN THE DEPTHS OF THE SEA...

IS YOU!

SHUT UP!

IT'S YOU WHO DESTROYED MY CASTLE.

HOW DARE YOU, ATTACK MY CASTLE, POSEIDON?

WHY WOULD I, AS A SEA GOD, DO THIS?

BELONGS TO ME!

THE SEA GOD TITLE...

SFX GRAB

GROWL

KU-
KU-
KU...

BUBBLE

IT'S ABOUT...

TO GET INTEREST-ING.

GURGLE

BUBBLE

SFX: WHOOM

SFX: GRRCCCD

SFX BANG

CRUMBLE

SFX THWOMP THOMP

MY CASTLE!

CRASH

THERE HE IS, NEPTUNE!

WHO IS THAT?

WHO ATTACKED OUR CASTLES?

SUCH LOUDMOUTHS CLAIMING YOURSELVES AS SEA GODS.

BUT YOU ARE ACTUALLY FOOLS.

POSEIDON AND NEPTUNE...

SO IT'S YOU WHO DESTROYED MY CASTLE!

WHAT DID YOU SAY, BRAT?

YOU DON'T RECOGNIZE ME?

SON OF STEFAN AND GALATEA...

I'M THE GRANDSON OF LORD AGNARD...

UKH...

WHO ARE YOU TO SAY SUCH THING TO US?

EH OOPS...

WAS THAT A CASTLE?

I THOUGHT IT WAS A PILE OF ROCKS. I INTENDED TO CLEAN THEM UP.

MY NAME IS KURT, PRINCE OF RUNE.

I'VE COME TO DESTROY YOU BOTH!



## CREDITS

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumario)
Author : WADA Shinji

Translated by : gbudiman
Proofread by : Kysle
Edited by : Kysle

Wingtsocafe.com

ピグマリオ

7

和田慎二

Episode III

# PYGMALIO

## Part 39: Poseidon and Neptune 2

YOU MIGHT BE OF GOD AGNARD'S BLOOD...

BUT DON'T THINK WE'LL LET YOU DISTURB OUR SACRED SEA!

YOU'VE COME TO ELIMINATE US? DON'T MAKE ME LAUGH!

SFX on mp

STEP ASIDE, POSEIDON!

RUMBLE

WHOOSH

WELL, WEAKL ING?

PUNISH THAT INSOLENT CHILD OF LAND!

FISHES OF MY DOMAIN!

FWSSHHH...

FWSSHHH...

HMM...

SFX swim

SFX rumble

SFX thump

SFX whack

SFX grr

SFX slam

HAHAHA

S. X. rr 10

GRAB

GRAB

SFX wham

YOU THINK THEY CAN STOP ME?

THESE FEEBLE FISH.

HOW DARE YOU?!

HOW ...

SFX glow

SFX swipe

SFX rumble

SFX fwoo

SFX attack

SFX fwoo

YES, THIS IS UNUSUAL.

TONIGHT IS ESPECIALLY STORMY.

SFX sh..woo..

SFX fwooo

WHOA ... THE SEA..

REALLY

THOSE SEA GODS ARE UNBELIEVABLE

WHAT ON EARTH IS HAPPENING WITH THE SEA TONIGHT?

DAMN IT! THIS BRAT IS FAST!

SFX zuun

SFX shwoo

HAHAHA

STEP ASIDE, POSEIDON

I'LL DO IT!


SFX arr
SFX stops
SFX grab
SFX Gu Gu
SFX stumble
SFX throw
SFX clench

SFX: fwham

SFX: grab

USELESS KINGS OF THE SEA!

LOOK AT HOW YOUR MISERABLY YOUR PEOPLE DIE WHILE YOU DO NOTHING!

WELL THEN.

THIS IS YOUR FATE, YOU FOOLS!

WATCH WHILE I DESTROY YOUR PRECIOUS KINGDOMS!

IS MINE TO RULE!

THIS SEA ...

YES NEPTUNE

POSEIDON

DISTURBING THE SEA AND KILLING OUR PEOPLE WILL NOT TO BE TOLERATED WE BROTHERS WILL NOT FORGIVE YOU

IT MATTERS NOT THAT YOU ARE ALWAYS GRANDSON

BOY

SFX
fwoooooooo

WAA AAAA!

SFX
fwoom!

SFX shhhhhhh

SFX

FX shwoom

I CAN'T STAND IT ANYMORE!

SERIOUSLY, CAUSING TROUBLE TO PEOPLE LIKE THIS

GILGADOL!

GILGADOL, HURRY TO THE OPEN SEA!

SFX glow

Ahh---

SFX whoosh

IT'S DANGEROUS TO DO THIS SLOWLY

I SHOULD HURRY AND LEAD THEM TO KURT

TH-THEY ARE STRONG

JUST AS I THOUGHT

whoosh

HELP!

PLEASE HELP!

WHOOSH

IT'S KURT!

THAT KID, COMING HERE BY HIMSELF!

YES

ARE YOU THE ONE WHO IS TALKING INSIDE MY HEAD? BLUE FISH?

THERE HE IS!

AH!

THOSE SEA GODS...

THEY MAKE MY BLOOD BOIL!

SO THE PEOPLE AT THE SHORE AREN'T THE ONLY ONES

THE BEINGS IN THE SEA ARE AS WELL?!

WE FISHES ARE ALWAYS SUFFERING

BECAUSE OF THEIR CONSTANT FIGHTS,

PLEASE HELP!

AH!

SFX fwooom

SFX. w.)000

SFX. fwoop

KURT

SFX. fsshhhh

WHAT HAPPENED ?

SFX. shhh

AH, GILGADOL IS BACK!

YOU HAVE NOTHING TO SAY WHEN CAPTURED ?!

I CAME HERE TO WARN YOU TWO!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

HOHO, YOU CHANGE YOUR TUNE NOW

WELL, BOY?!

COMING INTO THE SEA WITH THAT BIG MOUTH

DO YOU THINK IT IS FORGIVABLE?!

DISTURBING THE SEA LIKE THAT,

HO HO HO ---

THEN DESTROY HIM

YES, GET ANGRIER

SFX: WUSHH

AH, THERE

SFX: FSSHHHHHHHH

MY PLEA-SURE

CRUSH HIM, NEPTUNE

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!

AREN'T YOU THE ONES DISTURBING THE SEA?!

SFX: Klak

AA!

OLEA.

STOP IT, KURT!

THEY'RE THE ONES IN THE WRONG!

I DIDN'T DO ANYTHING WRONG!

SFX grab

UGH

I DON'T KNOW WHAT HAPPENED, BUT...

NEVER!

APOLOGIZE TO THE SEA GODS

BUT BEFORE THAT,

I WILL LISTEN TO WHAT HE HAS TO SAY

LITTLE GIRL, WHATEVER YOUR REASONS ARE,

WE MUST PUNISH THIS BOY

SFX push

MUST PUNISH ME?

LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY?

HM?

SFX. struggle

I AM REALLY, REALLY ANGRY NOW!

TRY IT THEN!

SFX launch

SFX. punch.

SFX dash

Sr X. swish swish

UOOOO!

SFX punch

OUR KING!

LORD NEPTUNE!

HOW DARE ME... TO LORD POSEIDON!

SFX bubbie

KURT

SFX fshh

SFX bubbie bubbie bubbie

AND EARTH MOTHER JULIANA, KURT COMMANDS...

IN THE NAME OF GRACIOUS AGNARD

APOLOGIZE TO THEM AND TALK CIVILLY

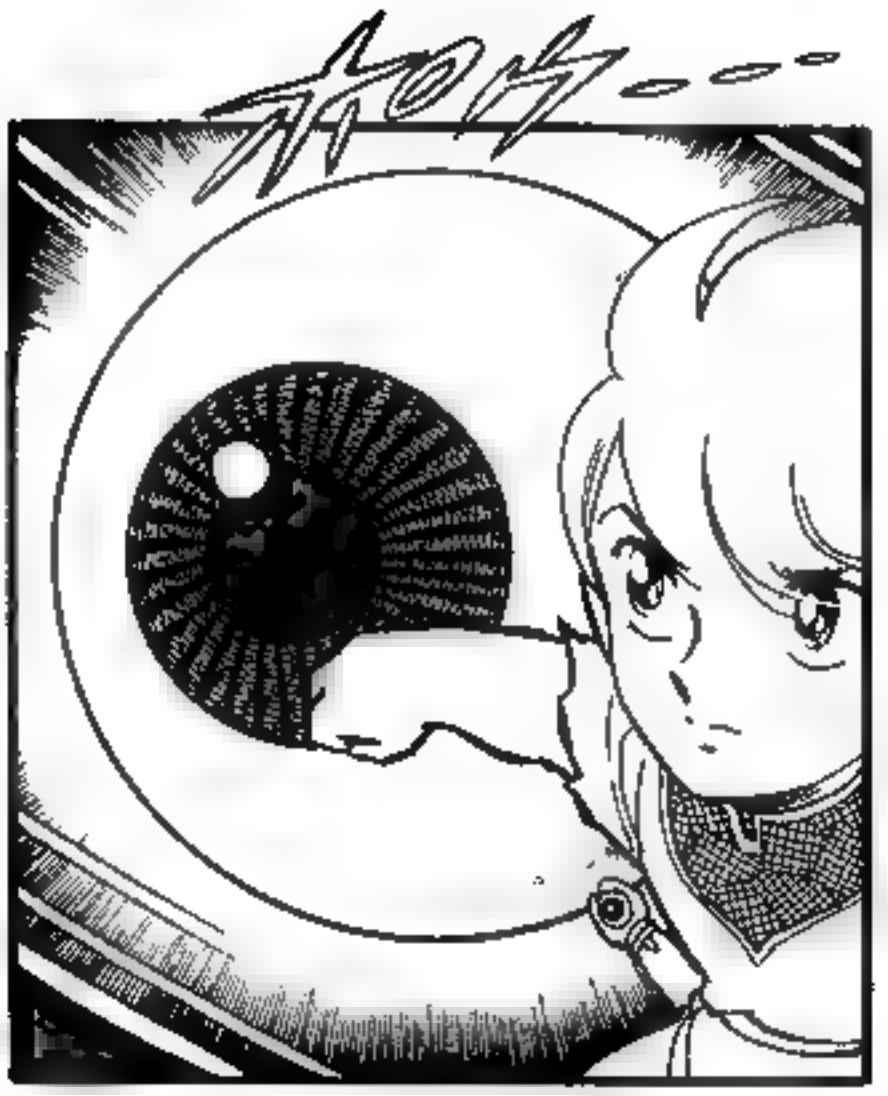
KURT, PLEASE STOP

TO RETURN TO ITS TRUE FORM!

THE SWORD OF THE EARTH..

SFX whoom

SFX



## CREDITS

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumaro)
Author : WADA Shinji

Translated by : Sakura Mieki
Proofread by : Kyale, Killamonjaro
Edited by : Mega Seven

WingtipCafe.com

ピグマリオ

7

和田慎二


We need Japanese - English translators
Hiya!
and a QC'er too!
Contact us at
http://wingtipcafe.com/en



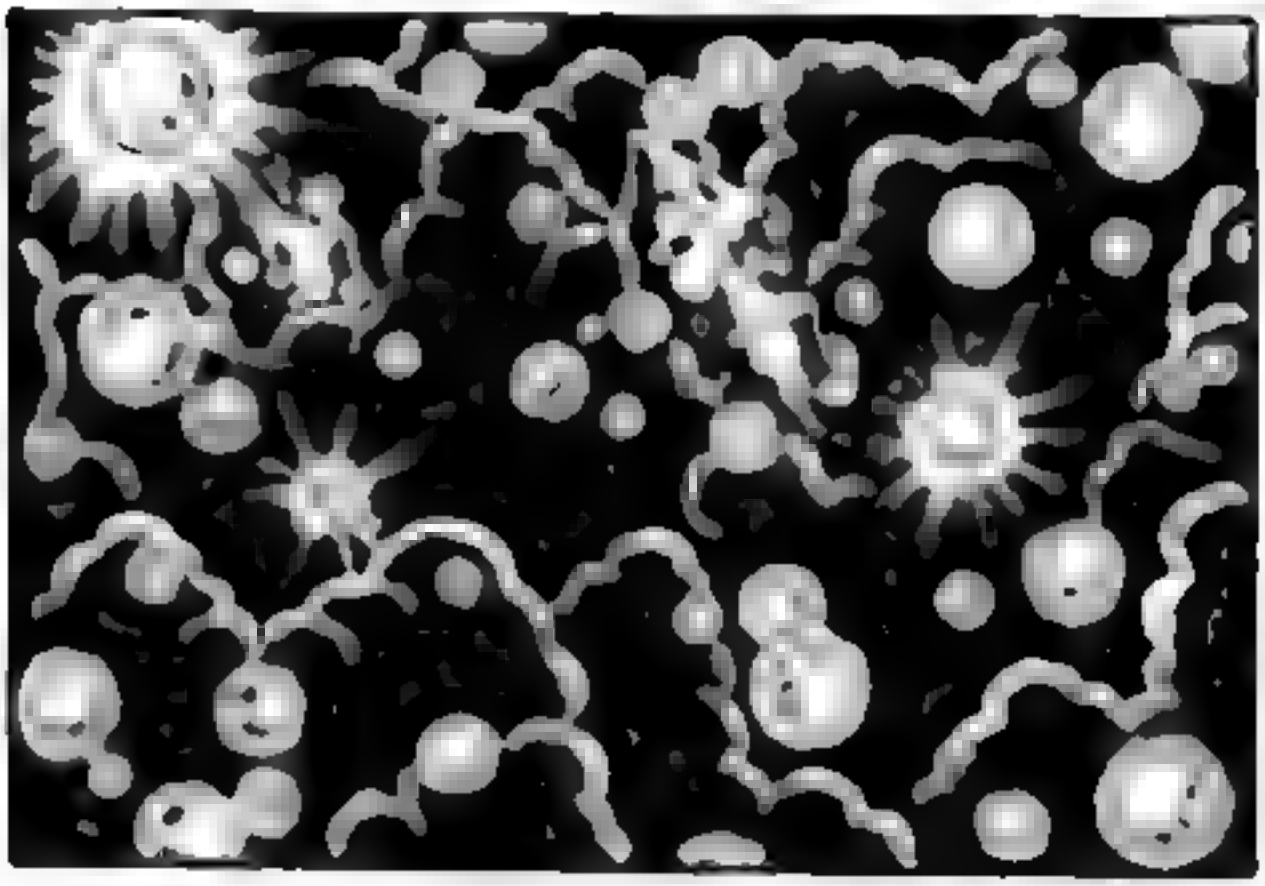
## Episode III

# PYGMALIO

## Part 40: Poseidon and Neptune 3


RUR






WUAA' THE PEARL TOWER!

"The Pearl Tower", the Sea Kingdom's symbol that brightens the bottom of the sea collapsed.

The pearls which formed it scattered.

WHAT HAPPENED ?

WHAT ...

The Sword of Earth ... tore the tranquillity of the bottom of the sea into pieces.

The terrain was changed completely and sea lives fell victim.

HOHOHO... JUST AS I PLANNED.

KURT AND THE SEA KINGS ARE EQUALLY FOOLISH!

WO...

WOW...

THI...

THIS ....

SUFFER, SEA KINGS AND THE SEA PEOPLE.

I WILL RIP APART THE SEA WORLD THAT HAD CAST ME AWAY!

THE BOTTOM OF THE SEA IS NOW MUDDY WATER. WHAT SHOULD I DO?!

WHAT SHOULD I DO?!

THE SWORD OF THE EARTH HAS GRAVELY RUINED THE SEA KINGDOM...

SFX Blow

YAH!

THE WATER BECOMES CLEAR ...

WOW!

HUH!

SFX. clack clack clack

!!

WHAT IS HAPPENING?!

HEY, ISN'T THIS THE SWORD OF THE EARTH?

THE SWORD THAT IS IN POSSESSION OF THE BOY...

THIS CHILD IS UNBELIE VABLE.

INDEED, WHAT SHOULD WE DO NOW?

THE EARTH MOTHER'S, JULIANA'S, SWORD.

OH, YOU'RE RIGHT.

WANE YOUR SIZE AND YOUR POWER.

IN THE NAME OF GRACIOUS AGNARD AND EARTH MOTHER JULIANA,

SEA KING NEPTUNE ENTREATS . .

SEAL THE CAGE!

SEA KING POSEIDON ENTREATS...

UGH! IT'S NOT MOVING AN INCH!

HM?

THIS

THIS ROCK

SO YOUR LIFE IS TO BE SPARED.

THERE MUST BE A REASON FOR HER TO ENTRUST THIS SWORD TO YOU,

THE SWORD OF THE EARTH BELONGS TO THE EARTH MOTHER JULIANA.

*AND I DIDN'T KNOW IT WOULD BE LIKE THAT!*

*I TRULY DIDN'T!*

*WEREN'T YOU THE ONE WHO STARTED THIS?!*

*SUDDENLY ATTACKING PEOPLE!*

YOU WILL SPEND THE REST OF YOUR LIFE IN THAT ROCK.

HOWEVER, DEFILING THE SEA AND INJURING SEA LIVES ARE A SERIOUS CRIME.

THE "SCALE" IS AN EVIDENCE OF YOUR CONDEMNATION AS WELL AS A MEAN FOR YOU TO BREATH UNDER THE SEA.

*LET ME GO!*

*I CAN'T SPEND MY LIFE TRAPPED HERE!*

*I HAVE SOMETHING I HAVE TO DO!*

SFX
Splash

HMM
...

IT LOOKS LIKE WE GOT SWALLOWED UP BY A VORTEX WHEN THE SWORD OF THE EARTH WAS SUMMONED.

WELL,

WHERE ARE WE?

WHERE'S KURT ?

AH, LEON...

OLEA, HANG IN THERE!

SFX Splash

GILGADOL, LET'S GO TO KURT!

LET ME GO!

KURT.

LET ME GO!

LET ME GO...!

CRYSTAL, PLEASE SEND MY VOICE TO KURT.

BECAUSE WE ARE IN THE SEA, WE CANNOT TALK.

OLEA!

KURT!

POSEIDON AND NEPTUNE ARE KEEPING AN EYE ON ME!

DON'T COME HERE, OLEA!

IT'S BECAUSE POSEIDON AND NEPTUNE ATTACKED ME...

BU...

BUT...

YOU USED THE SWORD OF EARTH IN ANGER, DIDN'T YOU?

ABOUT THAT,

KURT, YOU'RE STILL SAYING THAT...

IT'S NOT MY FAULT!

YOU'RE WRONG!

IT'S THEIRS!

IT COULD HAVE BEEN RESOLVED BY TALKING AND WITHOUT USING THE SWORD OF THE EARTH

DESPITE THAT,

WHY DIDN'T YOU DO THAT, KURT?

SFX Step

PLEASE ...

LISTEN TO...

SEA KING POSEIDON, MY NAME IS OLEA.

PLEASE LISTEN TO ME!

OLEA, RUN! IT'S POSEIDON!

ME ...

SFX Glare

STOP, POSEIDON!

RELEASE OLEA!

SFX Zaaa

COUGH

COUGH

PLEASE ...

LISTEN TO ME ...

BOBBLE BOBBLE

IT'S NOT BUDGING!

DAMN THIS ROCK...

IT DIDN'T WORK ...

SWORD OF EARTH!

SHRINK AND RETURN TO ME!

THEN!

KURT COMMANDS!

IN THE NAME OF GRACIOUS AGNARD AND JULIANA,

IN ORDER TO SAVE HIS MOTHER, HE SET ON A QUEST TO DEFEAT MEDUSA.

I UNDERSTAND NOW.

AND DESTROYING THE PEARL TOWER.

DESTROYING THE PEACE OF THE SEA, DISTURBING THE SEA BOTTOM,

HOWEVER, WE CANNOT FORGIVE HIM FOR

THEY ACT AS SEALS AGAINST THE EVIL SPIRITS.

AS LONG AS THOSE PEARLS REMAIN AT THE TOWER,

IN OTHER WORDS, IT'S THE HISTORY OF THE FIGHTS TO ESTABLISH THE PEACE IN THE SEA.

THAT TOWER, IT'S BUILT FROM THE PEARLS TAKEN FROM WHERE WE SEALED THE EVIL SPIRITS OF THE SEA.

IF THAT IS SO, I ...

AND PLEASE LET KURT GO.

IN HIS PLACE, TAKE ME INSTEAD!

DO YOU UNDERSTAND, GIRL?

HOW MUCH THAT BOY'S TRANSGRESSION IS...

SFX Tremble

WE DETEST THE HUMAN WHO DESTROYED THE PEARL TOWER.

IT CAN'T BE DONE I, NEPTUNE, AND THE SEA PEOPLE... WILL NOT LET IT HAPPEN!

*I WILL COLLECT THE SCATTERED PEARLS!*

*BEFORE THE SEA DEMONS REALIZE IT, THE PEARL TOWER WILL BE RESTORED.*

WHAT?!

DO YOU THINK YOU CAN FIND THOSE COUNTLESS PEARLS?!

WE DON'T KNOW WHERE THEY ARE SCATTERED IN THIS VAST SEA KINGDOM!

I'LL DO IT!

DON'T SAY IMPOSSIBLE THINGS.

RETURN IMMEDIATELY TO THE SURFACE!

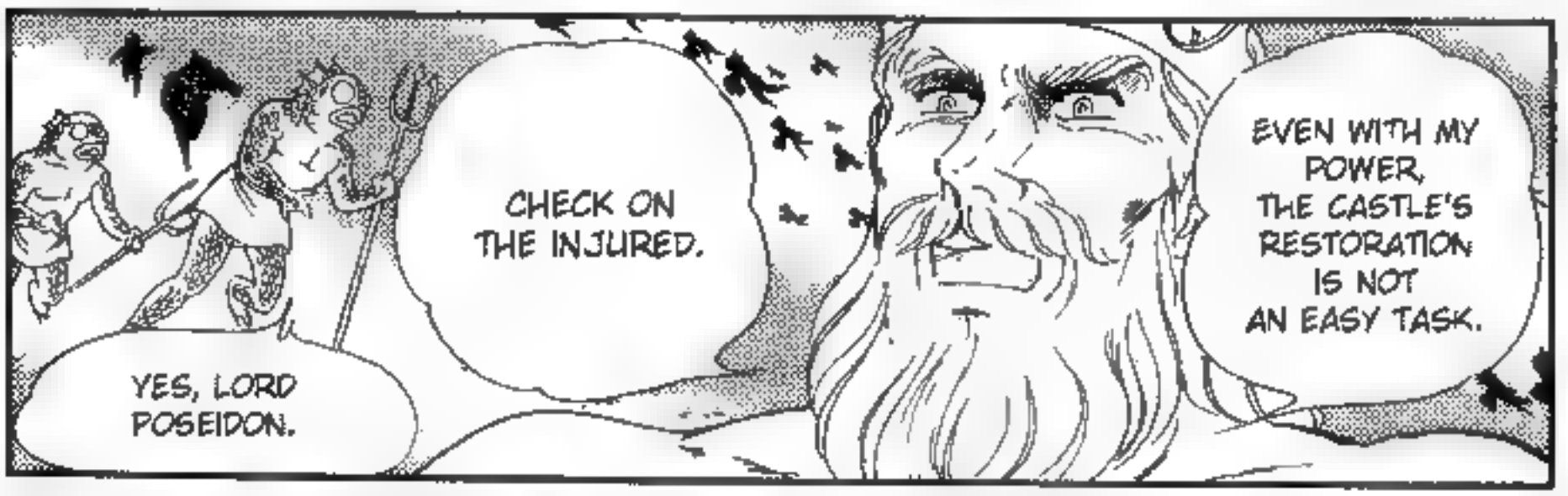
HOW CONFIDENT.

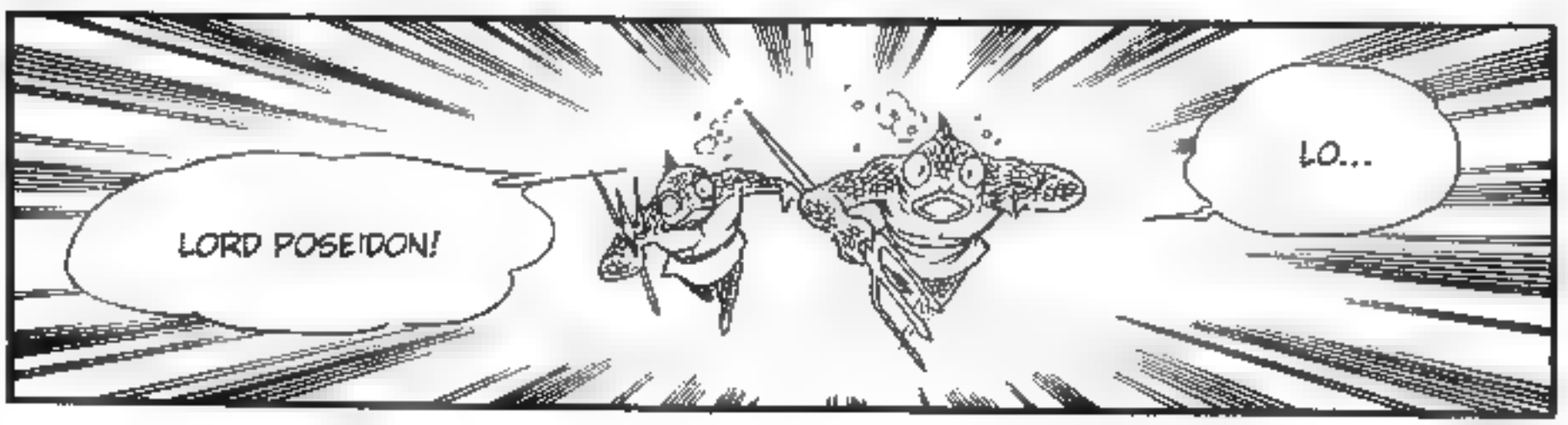
HUMANS FROM THE SURFACE ...

WHERE ARE THEY?

OLEA AND KURT.




CHECK ON THE INJURED.
YES, LORD POSEIDON.
EVEN WITH MY POWER, THE CASTLE'S RESTORATION IS NOT AN EASY TASK.


LORD POSEIDON!
LO...

WHAT IS IT, POSEIDON?

NEPTUNE! COME WITH ME!

WHAT?

WHAT HAPPENED ?

THE PEARL TOWER'S HILL.. !

THE ... THE HILL ...

!

lays countless pearls

The ruined and scattered Pearl Tower destroyed by the Sword of the Earth.

On the hill where there is no longer the shadow nor the shape

HA?

WHERE IS THAT GIRL?!

HOW AMAZING IS IT YOUR DOING, POSEIDON?

.....

SO MANY OF THEM.

Searching for the pearls with difficulty.

Breathless and exhausted, she kept on diving

determinedly continued diving to search for the pearls.

Olea, at the bottom of the vast sea,

Then another ...

One...

OLEA !

LOOK!

OLEA !

I'M FINE

OLEA! YOU LOOK VERY PALE'

KURT!

KURT.

KURT.





## CREDITS

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumaria)
Author : WADA Shinji

Translated by : Sakura Mochi
Proofread by : Kilmonian
Edited by : Mega Seven

WingtipCafe.com

# ピグマリオ

7

和田慎二

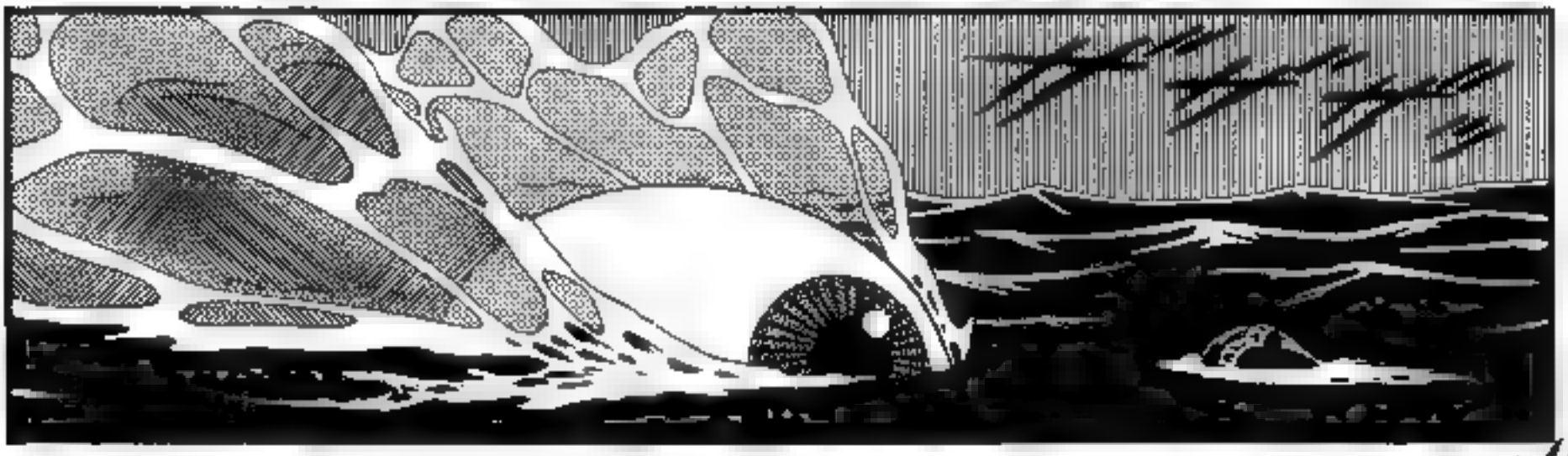
Episode III

# PYGMALIO

## Part 41: Poseidon and Neptune 4




OLEA!




I BROUGHT YOU FOOD.
WOW, THANK YOU.


DON'T WORRY, LEON.


OLEA!
SIGH...


IT DOESN'T MATTER. I'M HAPPY TO DO IT.
WHY ARE YOU WORKING SO HARD?
THAT DOESN'T MEAN THE SEA GODS WILL HELP KURT.
EVEN IF THE PEARL TOWER IS REPAIRED,

VERY HAPPY.

I WILL BE

... IF I CAN DO SOMETHING FOR KURT

HAPPY?

IT'S ALRIGHT... WELL, I HAVE TO GO.

I'M SORRY. I WISH I COULD DIVE.

Using the power of the Crystal to find where the pearls are

and get to them as quickly as possible

for as long as she still has breath left in her body.

Olea, sacrificing rest, dives into the sea . .

Day after day, she keeps on searching

SO IT IS THAT GIRL.

SHE HAS BEEN COLLECTING THE PEARLS!

JUST LIKE WHAT LORD POSEIDON SAID

YES.

SULK.

Grrr!

IT'S THE SEA GODS' FAULT!

ブ〃ク〃

LET ME OUT!

AAAAH! DAMMIT!

OLEA!

KURT.

IT'S JUST THE COLOR OF THE SEA.

I'M GLAD YOU'RE ALRIGHT

AH, IS THAT SO.

OLEA, YOU DON'T LOOK GOOD.

I CAN'T STAY HERE LIKE THIS.

OLEA, IT LOOKS LIKE I CAN'T GET OUT.

I CAN'T DO IT FROM HERE.

HEY, CAN'T YOU REMOVE THE SWORD OF THE EARTH?

MAYBE YOU CAN DESTROY THIS ROCK.

WE HAVE TO CONTINUE ON THE JOURNEY.

WE ALSO HAVEN'T EVEN FOUND THE RAINBOW VALLEY.

I CAN'T DO IT, KURT ...

IT'S BEEN SEALED BY THE WRATH OF THE SEA GODS.

YOU DIDN'T DO ANYTHING, WHAT WOULD YOU KNOW?!

AFTER ALL, YOU DON'T CARE WHATEVER HAPPENS TO ME!

DON'T TOUCH ME!

I CAN'T ... BREATHE ...

KURT ...

KURT, PLEASE ...

PLEASE RECONSIDER ...

THINK OF YOUR MOTHER ...

DON'T LET YOUR ANGER CONSUME YOU

IT'S NOT WHAT SHE WANTS!

WHAT SHE WANTS IS FOR YOU TO FOLLOW A KING'S PATH!

THEN LEAVING!

SAYING WHAT SHE WANTS AS SHE PLEASES!

ALL SHE DOES IS WAITS ON THE SURFACE WITH LEON.

OLEA DOESN'T UNDERST AND.

I'M FINE WITHOUT HER.

YES, NEPTUNE. WHY DID SHE EXHALIST HERSELF...

I DON'T UNDERSTAND, POSEIDON.

OLEA!

FOR THAT BOY?

Meanwhile

ASSEMBLE BEFORE ME, ILLYUS, LADY MEDUSA'S DISCIPLE

THE SEA DEMONS SEALED IN THIS PART OF THE OCEAN.

THE PEARL TOWER THAT BINDED YOU

IS NO MORE!



AH, THERE'S ONE.

LOOKS LIKE IT WAS NOTHING.

AH!

THAT WAS ...

ZZZZ

IT'S EXHAUSTING BUT I HAVE TO BE STRONG.

ゾゾ---

LOOKS LIKE THERE IS ONE THERE AS WELL.

ZZZZZZ---

LOOKS LIKE HE'S GIVEN UP.

AH, IT'S SILENT NOW.

IS HE PLANNING SOMETHING?

*DON'T LET YOUR ANGER CONSUME YOU. IT'S NOT WHAT SHE WANTS!*

*YOUR MOTHER ...*

*WHAT SHE WANTS IS FOR YOU TO FOLLOW A KING'S PATH!*

I WANT TO TALK TO HER.

OLEA.

I WANT TO SEE OLEA.

OLEA!

THERE HE GOES AGAIN!

OLEA!

AH, YOU DON'T KNOW THEN.

THAT GIRL WOULDN'T BE ON THE SURFACE.

SHE SHOULD BE ON THE SURFACE WAITING FOR ME.

PLEASE CALL HER HERE.

WHAT DO YOU WANT?

PLEASE LET ME SEE OLEA.

EVERY DAY, SHE'S BEEN DIVING INTO THE OCEAN TO LOOK FOR THEM.

IN ORDER TO RESTORE THE PEARL TOWER YOU DESTROYED,

OLEA DID ...?!

EVEN THOUGH IT TAKES TIME, SHE CONTINUED SEARCHING FOR THEM ONE BY ONE.

UNTIL THE HILL IS BRIGHT WITH THEIR LIGHT.

LOOK, SEE THE LIGHT FROM THAT HILL?

THAT'S THE LIGHT FROM THE PEARLS SHE'S COLLECTED.

I'M FINE WITHOUT HER.

OLEA DOESN'T UNDERSTAND. ALL SHE DOES IS WAITS ON THE SURFACE WITH LEON.

I'M SORRY!

OLEA.

IT'S NOT MY FAULT.

THE SEA GODS ARE IN THE WRONG...

BUT, OLEA... YOUR FACE..

THE COLOR OF THE SEA.

IT'S JUST

THAT'S THE LIGHT FROM THE PEARLS THAT SHE'S COLLECTED.

SEE THE LIGHT FROM THAT HILL?

FOR ME, OLEA ...

FOR ME ...

SHE'S BEEN EXHAUSTED HERSELF COLLECTING THOSE PEARLS.

FOR ME,

OLEA'S BEEN ...

WHILE I'M HERE,

OLEA'S SUFFERING,

OF USING THE SWORD OF THE EARTH IN ANGER IS

... THE RESULT

I WILL NOT MAKE OLEA CRY.

OF OLEA'S SUFFERING.

I WILL NOT BE THE CAUSE

NO, HE CAN'T POSSIBLY KNOW.

HAS THE BOY REALIZED THAT

PEOPLE OF THE SEA CAN HEAR WHAT HE SAYS IN HIS HEART WHEN HE'S WEARING THE "SCALE".

DESTROYED THE PEARLS?

WHO...

SEA DEMONS?!

MY... MY LORDS!

THEY ARE HEADING HERE.

IT SEEMS THAT

SEA DEMONS ARE APPROACHING FROM THE WEST

PREPARE TO FIGHT!

IF THE SEA DEMONS ARE RESURRECTED, THEY WILL BE ATTACKING.

OLEA... WHERE'S OLEA?!

DID YOU HEAR?

THE DEMONS THAT DISRUPTED THE SEA LONG AGO ARE ATTACKING.

WHAT'S HAPPENING, POSEIDON?

HM?!

NEPTUNE.

COULD SHE BE THE ONE WHO DESTROYED THE PEARLS?

I SAW ...

SHE WAS FOLLOWING THE CURRENT TO THE WEST.

COME TO THINK OF IT, TODAY, I DIDN'T SEE HER IN THE EAST PART OF THE SEA.

NOTHING IN THE NORTH.

I... ALSO DIDN'T SEE HER IN THE SOUTH.

BY DESTROYING THE SEALED PEARLS?!

SHE MIGHT TRY TO BORROW THE SEA DEMONS' POWER,

SINCE SHE COULD NOT GET US TO HELP KURT,

HM, THAT IS POSSIBLE.

!

ゴゴゴ

ゴゴゴ

WHY?!

THE SWORD OF THE EARTH'S SEAL... IS BROKEN?!

WOULDN'T DO SOMETHING LIKE THAT!

OLEA...

THIS BOY!

STOP, NEPTUNE!

GRAB

UWAA AA!

OLEA IS IN DANGER.

THE PRINCESS OF CRYSTAL COMING ALL THE WAY TO ME.

KURT.

KURT.

SLAY POSEIDON AND NEPTUNE!

TEAR THE SEA APART!

WE SHALL RULE THE SEA!

ウオオオオ

HOHO
HOHOHO
...

WHERE ARE YOU, OLEA?!



## CREDITS

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumaria)
Author : WADA Shinji

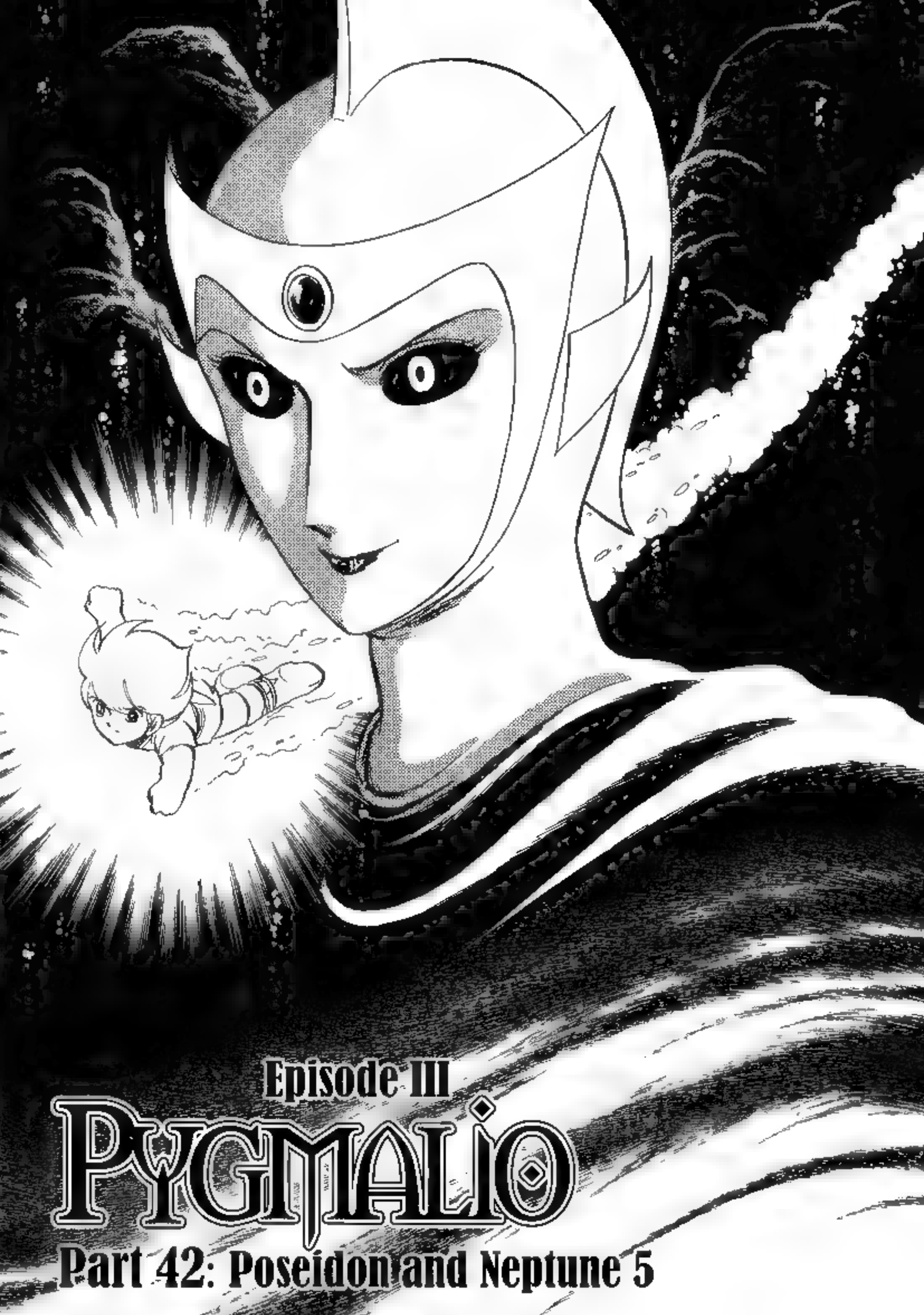
Translated by : Sakura Mochi
Proofread by : Kilmonian
Edited by : Mega Seven

WingtipCafe.com

# ピグマリオ

7

和田慎二



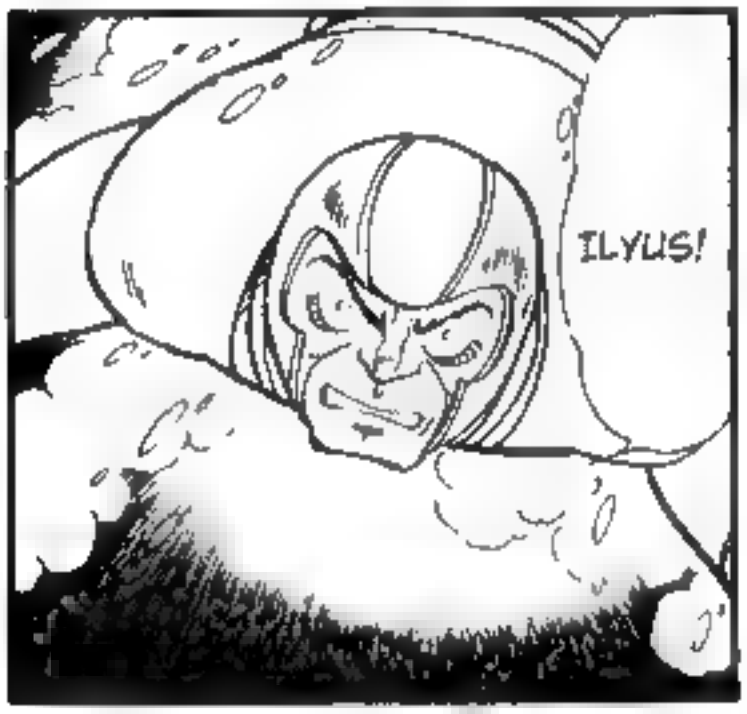
Episode III

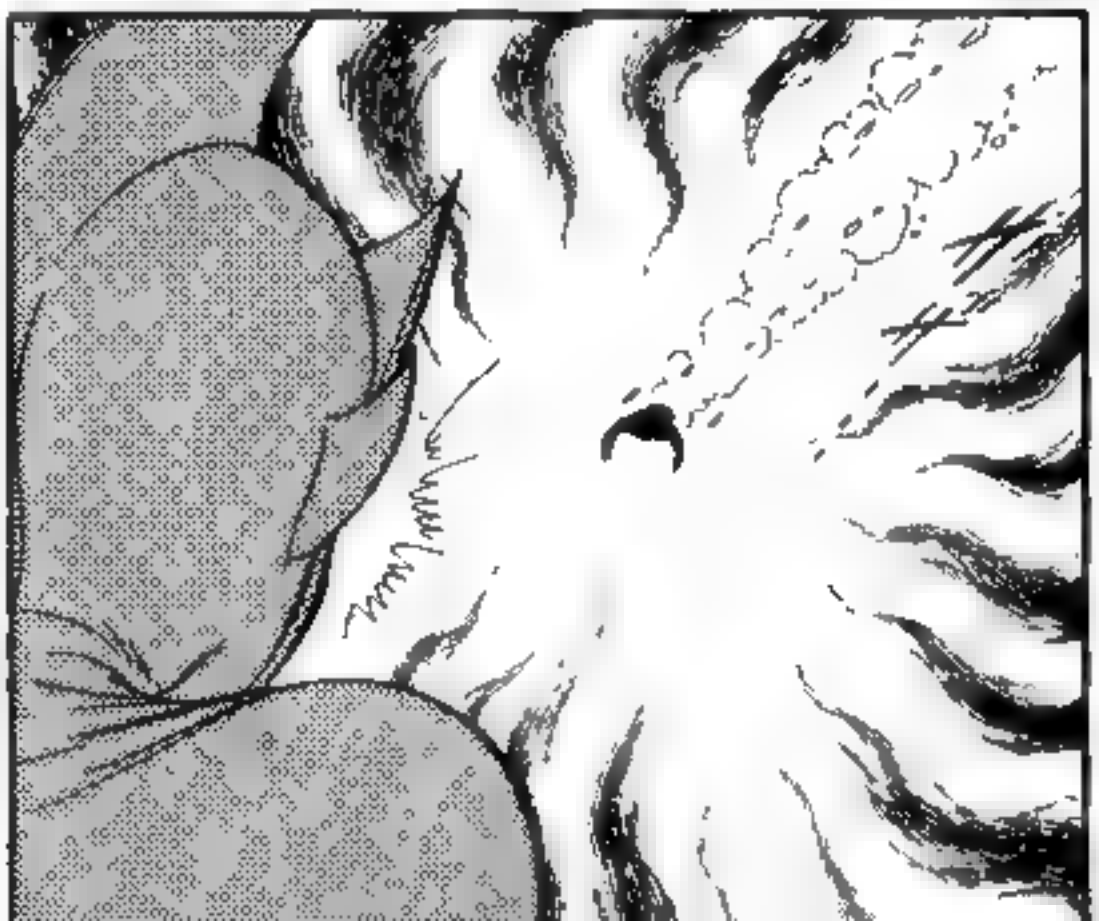
# PYGMALIO

## Part 42: Poseidon and Neptune 5


WHOOM
WHOOM
WHOOM
OLE!
WHOOSH


KIDAR


ILYUS!



STOP IT, ILYUS!

KURT IS HEADING HERE!

I WILL MAKE THOSE SEA GODS TREMBLE BEFORE ME.

THEN I WILL RESURRECT THE SPIRITS.

THE PEARLS THAT OLEA HAS COLLECTED WILL BE DESTROYED.

IS THAT SO?

WHEN PUSH COMES TO SHOVE...

GET LOST! KURT IS NOT HERE!

I COULD BE MISTAKEN ...

BUT ON HIS FOREHEAD...

KURT IS ACTING WEIRD.

HE'S DIFFERENT FROM USUAL.

IF HE GETS IN MY WAY, OLEA WILL DIE!

ILYUS!!

PROTECT THE PEARL HILL AT ALL CAUSE!

THE SEA SPIRITS WILL AIM FOR THE PEARLS!

TO GAIN MORE ALLIES,

WHOOM----

HERE THEY COME!

SEE SPOTS. DESTROY THEM!

WHOOSH

KURT!

KU...

THE SWORD OF THE EARTH

AND MOTHER OF THE EARTH, JULIANA.

TURN INTO A WAR-BLADE!

KURT COMMANDS!

IN THE NAME OF GRACIOUS AGNARD ...

SHIN

E... EVEN THE SEA SPIRITS...

FALTER ...

YAHHH!





DON'T COME ANY CLOSER!

IF YOU DO, OLEA'S LIFE WILL BE...

A STAR..

ON KURT'S FORE-HEAD ..

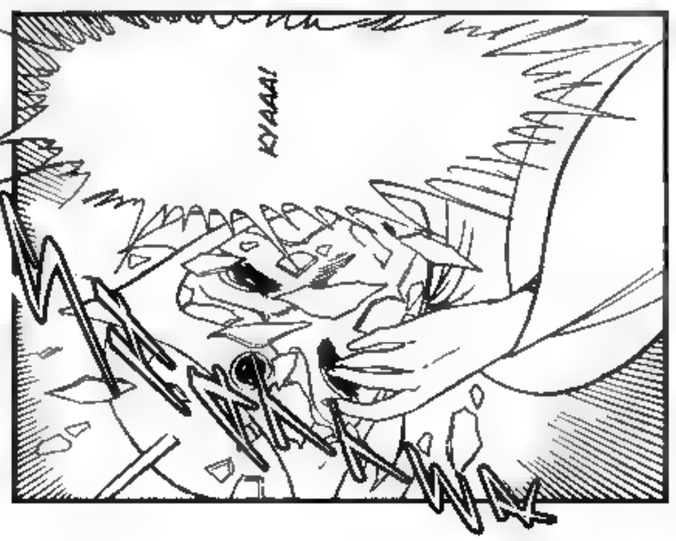
!

YAH!!








KYAAA!

OLEA.

KURT.

Top!

BUBBB

bubble

bubble

bubble

IS THAT MERMAID THE ONE BEHIND THIS DISASTROUS AFFAIR?

SHE'S... THE ONE AT THE LAKE THAT TIME.

HER ACTION IS UNFOR-GIVABLE.

AS A DWELLER OF THE SEA,

HALT!

THEN TOGETHER YOU SHALL...

ARE YOU ONE OF HER ALLIES?

LET'S HEAR WHAT HE HAS TO SAY.

STOP IT, POSEIDON.

BE QUIET, POSEIDON!

AND YOU TOO, NEPTUNE!

BUT...

WAS ALL BECAUSE OF YOU TWO BROTHERS.

AND CAUSED HAVOC TO YOUR KINGDOM

THE REASON ILYUS RESURRECTED THE SEA SPIRITS

OUR FAULT?

WHAT?

TO FIND MORE FRIENDS, WE TRAVELLED FROM THE SOUTH TO THE NORTH

UNTIL WE APPROACHED THIS PART OF THE SEA...

A LONG TIME AGO... I WAS

A SMALL BLUE FISH, A PART OF A FAMILY OF FISH NEWLY CREATED BY THE GODS.

NEPTUNE, POSEIDON...

THAT'S RIGHT,

SEA CURRENTS TURNED INTO WHIRLPOOLS, MASSIVE CRACKS IN THE GROUND.

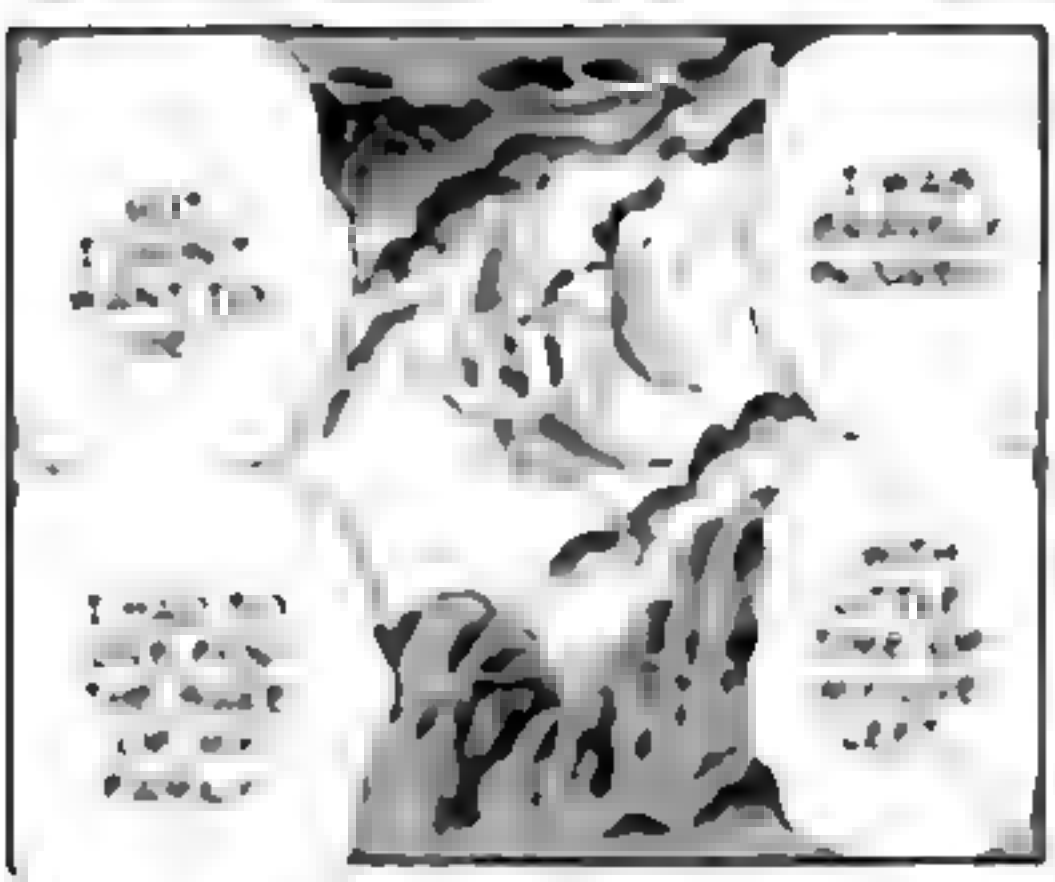
SUDDENLY, WE WERE TRAPPED IN A SEA STORM.

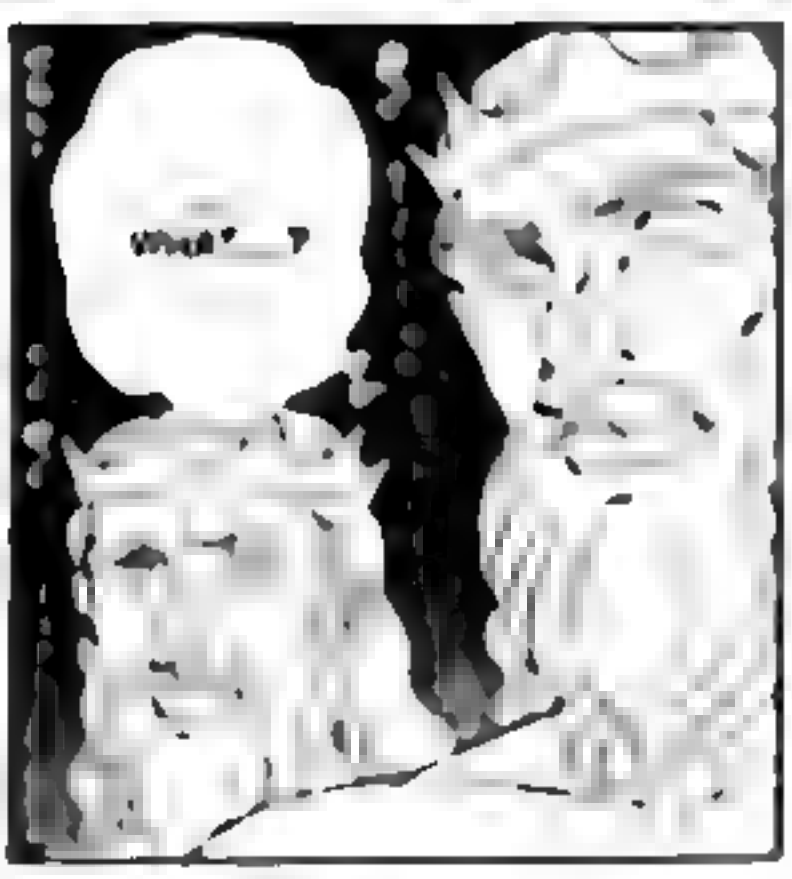
ONLY I MANAGED TO ESCAPE THE WHIRLPOOLS AND SURVIVED... THEN I LEARNED THAT THE CAUSE OF THE STORM...

WERE UNABLE TO WITHSTAND SUCH POWER. ONE BY ONE, WE DIED.

OUR GROUP OF SMALL FISH, NEWLY BORN,







AND BECAME HER SERVANT

THAT WAS WHY I ACCEPTED LADY MEDUSA'S BLACK BLOOD

BECAUSE OF YOUR PETTY QUARREL,

I AM HERE TO EXACT REVENGE ON BOTH OF YOU!

MY RACE WAS TO PUT TO EXTINCTION ...

AND PROMOTED TO A DISCIPLE.

I WORKED HARD UNTIL I WAS RECOG-N'ZED

ALL MY EFFORT WAS TO GAIN MORE POWER.

WHAT...?

RRRR

IT'S INFURIATING FOR ME TO LET YOU GO THIS TIME.

BUT RIGHT NOW MY CONCERN IS ILYUS.

KURT.

ILYUS !

fwoosh

WE'LL CONTINUE THIS BATTLE NEXT TIME WE MEET.

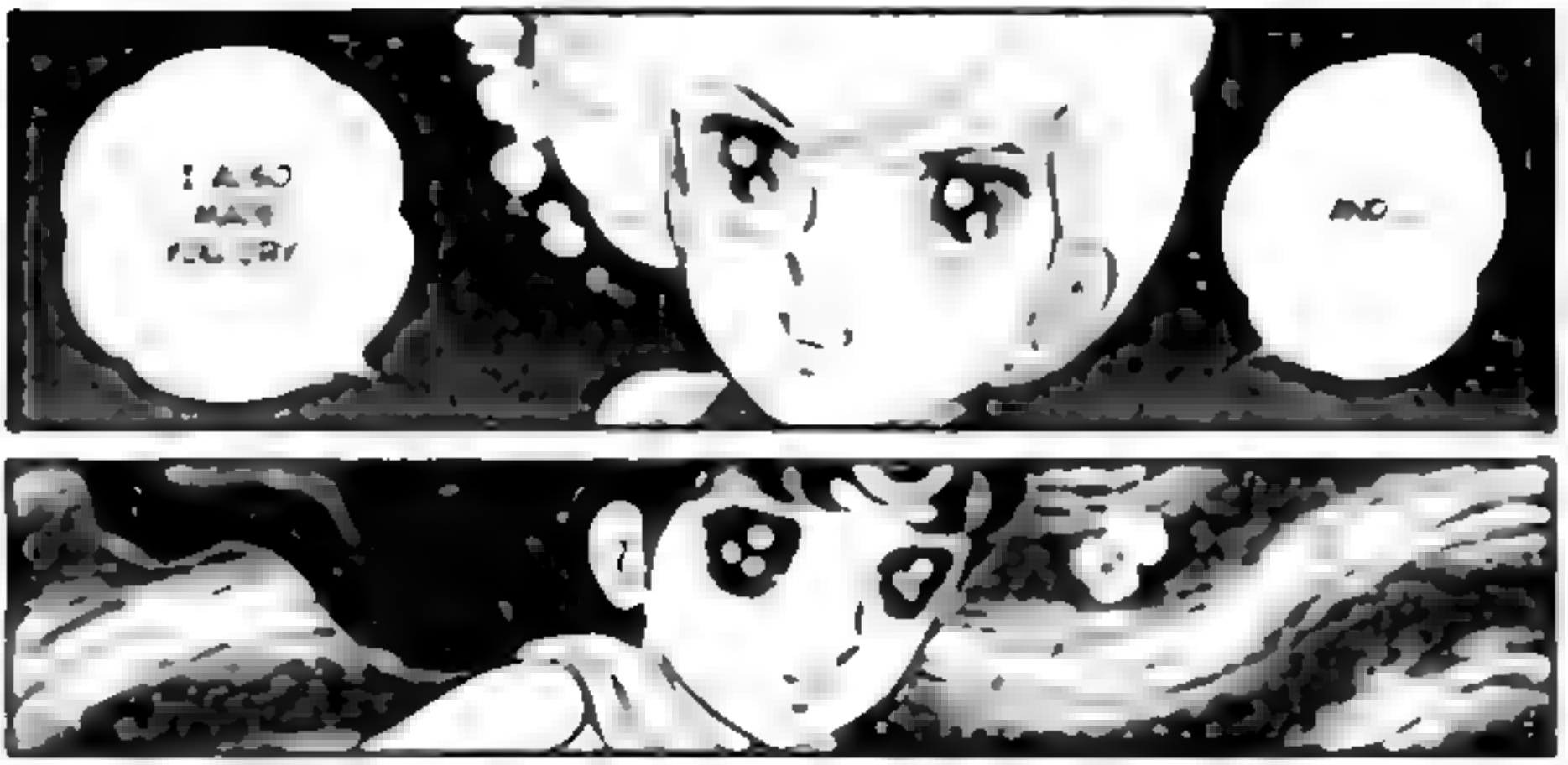
YES.

WHEN I USED IT CARELESSLY BEFORE.

I DISTURBED THE SEA

YOU FOUGHT WITHOUT TURNING THE SWORD OF EARTH TO ITS TRUE FROM.

KURT.


NO...

AH, IT'S THE "SCALE OF THE SEA".

POSEIDON PUT IT ON ME.

AH, IS THAT SO?

SHIRUBA

KURT, JUST NOW, ON YOUR FOREHEAD... A STAR!

SO THAT WE WILL NOT FIGHT AGAIN...

WE BEST PART WAYS,

POSEIDON.

OUR FIGHTS HAVE CAUSED SORROW TO THE SEA PEOPLE.

NEPTUNE, WHAT SHOULD WE DO NOW?

WILL THAT BECOME A SEED FOR ANOTHER FIGHT?

HOWEVER, TO DIVIDE THIS VAST SEA INTO HALF...

THERE IS ANOTHER WAY.

MOSES

Splash.....

?

WHOA!

OLEA ALSO HASN'T SURFACED.

KURT IS FOOLISH.

WHAT TO DO?

LEON!

GIL-GADOL!

Zaa Zaa

FWOOSH

GILGADOL, WE GOT SOME WINE FROM THE SEA GODS.

AH, THE AIR IS NICE.

YOU GOT US THINKING

WE ARE SORRY FOR EVERYTHING.

KURT ...

WHILE CONTINUING YOUR JOURNEY, WAIT FOR GOOD NEWS.

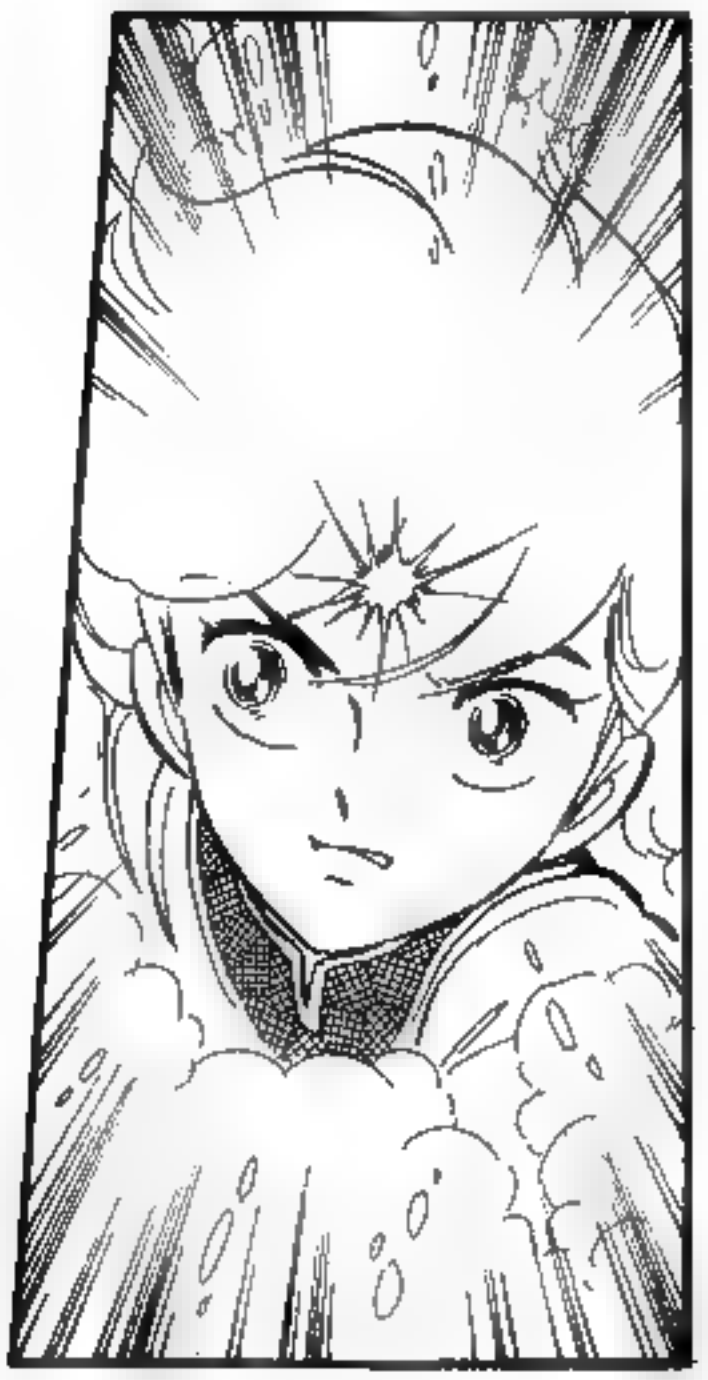
ABOUT THE RAINBOW VALLEY, WE WILL SEND SOME SEA PEOPLE TO HELP LOOK FOR IT.

THANK YOU

WE WILL MEET AGAIN SOMEDAY.

WHAT HAPPENED? I WAS ON THE SEA SURFACE,

I DON'T KNOW ANYTHING...



## CREDITS

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumaria)
Author : WADA Shinji

Translated by : Sakura Mochi
Proofread by : Kilmonian
Edited by : Mega Seven

WingtipCafe.com

# ピグマリオ

7

和田慎二


We need Japanese - English translators for Pygmalio
Hiya!
Contact us at
http://wingtipcafe.com/en

Episode III

# PYGMALIO

## Part 43: To the Rainbow Valley 1



FWOOOO---

DIZZY

WHAT HAP-PENED ?

UGGGH

GILGADOL SEEMS EXHAUSTED.

limp

SHOCK

Aaaaaa...

WHAT SHOULD WE DO NOW?

WE ARE IN THE MIDDLE OF THE OCEAN...

WAWA WAWA, IT'S A WHALE!

Woo---

Zzz

EH?

WHOA, ITS MOVES.

I CAME BY THE COMMAND OF LORD POSEIDON AND LORD NEPTUNE.

I'M KUSKUS THE WHALE.

YES, AND YOU ARE...?

YOU TWO ARE MASTER KURT AND MISS OLEA, RIGHT?

IS THAT SO? THANK YOU

I WILL ESCORT YOU FOR A WHILE.

WHOA, THERE ARE SMALLER KUSKUS

HMMM

THAT'S MY WIFE AND... MY CHILD


...


WELL THEN, NEP-TUNE
YES, POSEIDON.


THE PEARL TOWER IS NOW RESTORED.
THANKS TO KURT AND OLEA.

I WILL RIDE THE COLD CURRENTS

AND RULE THE FLOWS.

AND RULE THE FLOWS.

I WILL RIDE THE WARM CURRENTS

AS MUCH AS WE WANT.

WE CAN BRAWL

AS THE CURRENTS CIRCULATE,

SOMETIMES WE SHALL MEET AGAIN.

WHEN THE TIME COMES ...

EXACTLY.

AND WE DO IT WITHOUT DISTURBING THE PEACE OF THE SEA INHABITANTS.

MEANWHILE

FAREWELL ...

WHOOO

they would hold a big banquet

for they have missed each other for so long.

is a place where various fishes gather; the richest place in the sea.

From that time on, it has been known that a place where warm and cold currents meets

continue their journey with the whale family

Meanwhile, Kurt and Olea

SOMEONE IS CALLING MY NAME.

KUSKUS, PLEASE STOP FOR A WHILE.

that that

MASTER KURT

MASTER KURT

MASTER KURT

MASTER KURT

The words are floating

ITS ME.
ITS ME.

ITS ME.
ITS ME.

WHO IS CALLING ME?

I FOUND THE RAINBOW VALLEY.

AND YOUR BUSINESS WITH ME?

HMM?

HMM?

THAT WAY!!

SO WHERE IS THIS "RAINBOW VALLEY"?

THE RAINBOW VALLEY...?

I SAW IT FIRST

ME FIRST!

KURT!
SO THIS IS THE GOOD NEWS SEA GODS TOLD US TO WAIT FOR.

I FOUND IT BEFORE YOU!

IT SEEMS SO.

COULD YOU GUIDE US THERE?

YES!

KUSKUS, PLEASE FOLLOW THEM!

UNDER-STOOD!

I'M FIRST !

I'M FIRST !

FWOOO

FWOOO

MARIUS!

TODAY KURT IS NOT SIGHTED.

GREAT LUCK.

YET AGAIN.

TODAY THERE HAS BEEN NO SIGHT OF KURT.

IT IS
ME,
MARIUS

KURT?

THE RAIN-BOW VALLEY ?

KURT IS HEADED TOWARD THE RAINBOW VALLEY.

MOTHER ?!

LIES THE "RAINBOW VALLEY" ON THE LAND WITH FOG ABOUND.

WESTWARD, A HALF-DAY'S JOURNEY FROM HERE

AND KIL- KURT.

GO THERE IMMEDIATELY MARIUS

rumble- - - .

MARIUS.

LISTEN TO YOUR MOTHER'S ORDER,

MARIUS,

YOU DARE TO GO AGAINST YOUR MOTHER?

I MUST DECLINE THIS ORDER!

IT'S AN ORDER FROM LADY MEDUSA HERSELF.

WHAT SHOULD WE DO, LORD MARIUS?

HOW DARE YOU USE MOTHER'S NAME, YOU IMPOSTER!

SILENCE !!

YOUR ATTEMPT TO FOOL ME WITH THAT FIGURE IS USELESS!

SHOW YOUR TRUE FORM!

FWOOM

GRAB

A MERE FOLLOWER MUST HAVE BEEN EASILY DECEIVED.

TO BE ABLE TO SEE THROUGH IT

PROVED THAT YOU ARE TRULY MEDUSA'S SON.

!

THAT IS...!

ALONG A SIMILAR LINE.

I IMAGINED YOUR MOTHER WOULD HAVE GIVEN AN ORDER

LORD ASNUS !

GRAB

WHAT KIND OF JOKE IS THIS?

BE GONE RIGHT NOW!

YOU'RE NOT WORTHY TO USE LADY MEDUSA'S NAME!

SHUT UP!!

BUT MARIUS ...

WHAT A NOISY DRAGON.

I WILL LEAVE AS YOU WISH.

MARIUS, MEDUSA'S ONE AND ONLY SON.

RUMBLE RUMBLE

IT'S FOR YOUR OWN GOOD TO PROVE ALLEGIANCE TO MEDUSA,

YOU'D BETTER DRINK THE BLACK BLOOD YOU RECEIVED FROM MEDUSA AND BECOME A DEMON SOON.

HE SAID UNNECES-SARY THINGS.

THAT MAN...

SYLVANA, I'M GLAD!

NOW WE KNOW KURT'S WHERE-ABOUTS.

rumble···

SOB SOB

LET'S GO, SYLVANA.

GONE!

HE FINALLY GONE!

sob sob

FWOOSH...

FWOOSH---

---FWOOSH

Asnus
Castle



BUT THE JOURNEY HAS MADE HIM WISER.

I THOUGHT I COULD USE MARIUS

SLAM

THE "VALLEY" . .

LEAVE ME ALONE.

SHUT UP!

YOUR EXPRESSION DOESN'T LOOK GOOD

IF KURT KNOWS THE SECRET OF THE "VALLEY".

I WOULDN'T MIND SEEING WHAT WILL HAPPEN

WELL... I SHOULDN'T DAWDLE OVER HERE

I MUST HURRY TO THE VALLEY...

I REALLY SHOULD HURRY ...

BACCOS MADE.

IT'S PROBABLY BECAUSE OF THAT STATUE

LATELY HIS LORDSHIP HAS COME BACK HERE MORE OFTEN.

THE MORE IT'S BEAUTI-FUL.

THIS STATUE, THE MORE I LOOK,

JUST PUT IT THERE.

SORRY TO HAVE KEPT YOU WAITING, MY LORD. I'VE BROUGHT THE WINE.

THE STATUE HAS STOLEN MY HEART.

I CAN'T HELP BUT THINK THAT

SOMETIME WHEN I LOOK AT IT,

THERE ARE TIMES THAT I FEEL THE SAME,

AND YET I CANNOT...

IS THAT SO?

YES, MY LORD.

I'M LEAVING!

YE... YES!

SLAM

IMPOSSIBLE

I.... TO THAT THING...

SLAM

FWOOSH

AM I FALLING IN LOVE WITH THAT STATUE?

ZAAAAA

AH!

JUST A LITTLE MORE.

IS IT STILL FAR?

FINALLY, THE LAND,

EVEN THOUGH WE HARDLY SEE ANYTHING BEHIND THE MIST...

HMM?

TO THE LEFT.

TO THE RIGHT.

SO..., WHERE DO WE GO FROM HERE ON?

IS THE RAINBOW VILLAGE MOTHER TOLD ME.

BEHIND THE MIST

WE JUST HAPPENED TO COME TO SEE YOU TO-

NO!

DIDN'T YOU TWO FIND IT TOGETHER?

IT'S TO THE LEFT, I'M CERTAIN.

TO THE RIGHT, NOT TO THE LEFT.

BOUNCE

BOUNCE

HAVE YOU DECIDED YET?

SO, WHICH WAY IS THE TRUE RAINBOW VALLEY?

TO THE LEFT!

THERE IS A VALLEY WITH BEAUTIFUL RAINBOWS.

TO THE RIGHT!

IF IT'S WRONG WAY, WE CAN JUST TURN

ANYWAY, LET'S PICK ONE

WHAT SHOULD WE DO?

I DID TRY, BUT... NO RESPONSE.

HEY OLEA, WHAT DOES THE CRYSTAL SAY ABOUT THIS?

FLAP

NO, MINE.

THEN, MY WAY.

STOMP

EVEN THE STARS CAN'T BE SEEN; IT'S SO STRANGE.

EVERYTHING IS COVERED IN MIST.

WOW!

rock paper SCISSORS!

KUSKUS, COULD YOU GO TO THE RIGHT?

OKAY, WHICH WAY DO WE GO FIRST?

LET'S DECIDE IT.

YAY, TO THE RIGHT.

THANK YOU, KUSKUS.

IS HERE ALRIGHT?

HMPH! I'LL SIMPLY IGNORE YOU.

THIS WAY PLEASE.

SEE? IT'S THE WRONG WAY.

HOW STRANGE. WE SHOULD HAVE BEEN THERE ALREADY.

ARE WE THERE YET?

HEY, WE'VE BEEN WALKING FOR A WHILE.

GOOD BYE.

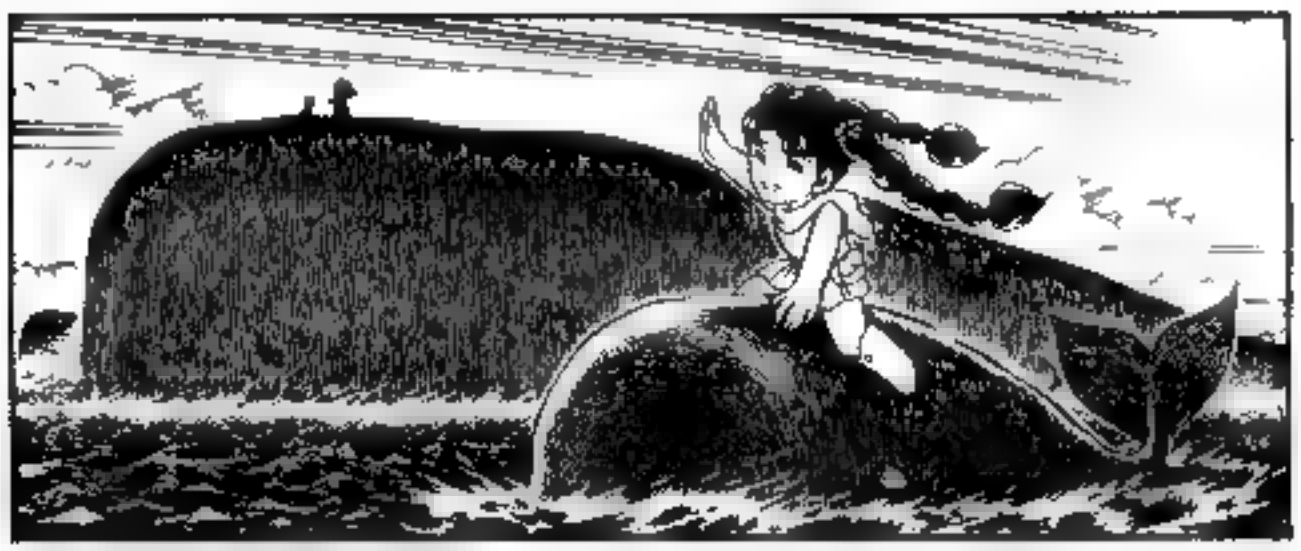
PLEASE GIVE MY REGARD TO POSEIDON AND NEPTUNE IF YOU SEE THEM.

WHO IS THAT?

THAT VOICE!

OLEA!

WELL, ISN'T THAT KURT?!



## CREDITS

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumaria)
Author : WADA Shinji

Translated by : Psyio, Chihayu
Proofread by : Kilmonian
Edited by : Mega Seven

WingtipCafe.com

ピグマリオ

7





Episode III

# PYGMALIO

## Part 44 : To the Rainbow Valley 2

OLEA!
OLEA!

HOW HAPPY I AM TO SEE YOU!

OLEA, OVER HERE.

OLEA?

A HA HA HA

OLEA?

TRAVELING WITH YOU, KURT?

THIS IS OLEA. SHE'S BEEN TRAVELING WITH ME.

TO THE WIND GODDESS'S TEMPLE.

DURING MY JOURNEY, I WAS CALLED BY MOTHER

SHE TOLD ME TO HEAD FOR THE RAINBOW VALLEY.

YOU KNOW GALATEA?

YOU LOOK

SO MUCH LIKE KURT'S MOTHER.

YOU CAME HERE, I SEE...

THAT'S WHY

ISN'T THAT KURT!

OH, KURT.

KURT.

YEAH.

CAME TO THE GODDESS VALLEY?

BUT HOW A HUMAN LIKE YOU

FALLS OVER

THUD

WOW, THE MARS!

THE GOD-DESS VALLEY?

COME WITH ME.

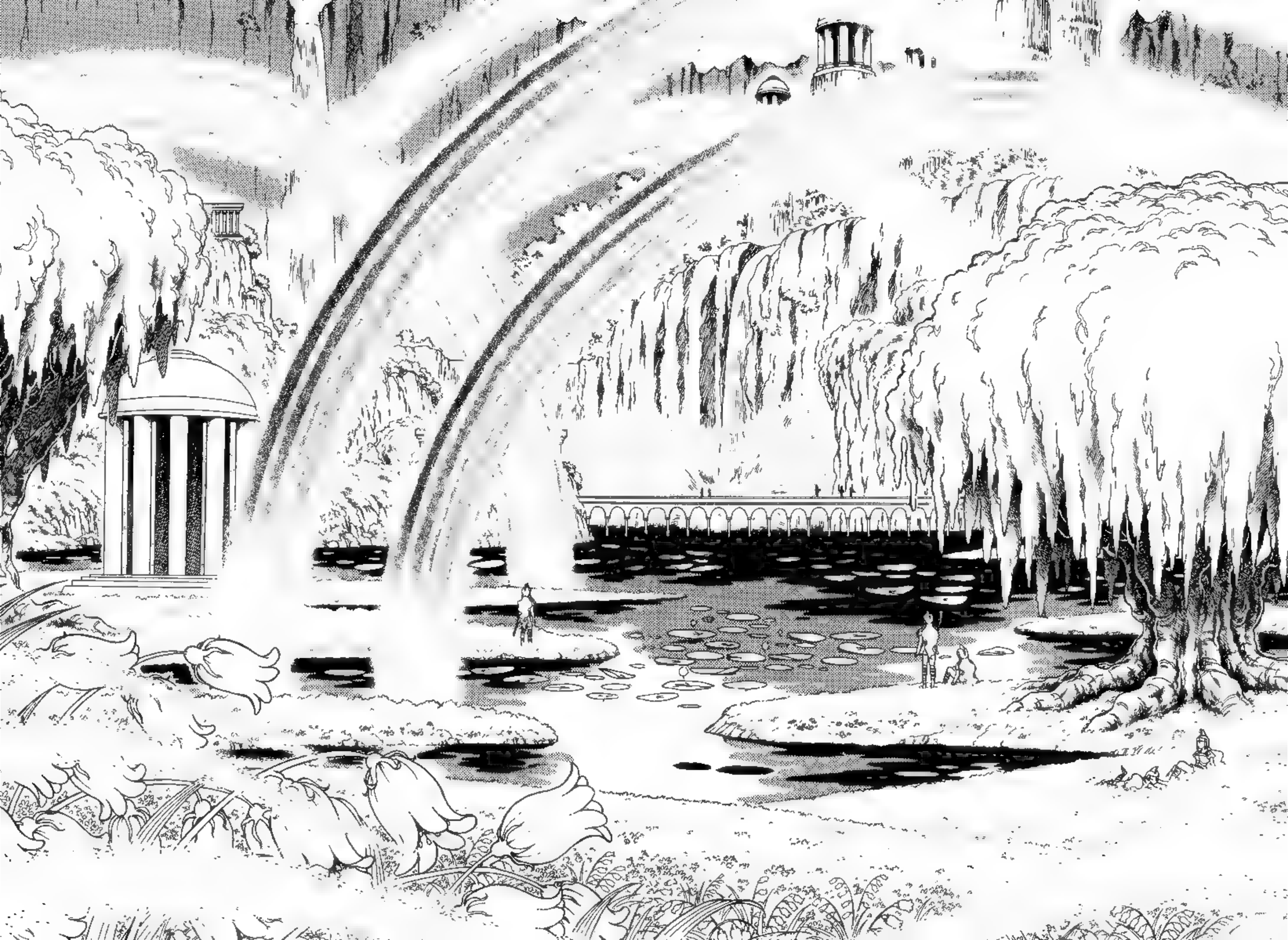
ISN'T THIS THE "RAINBOW VALLEY"?

I THOUGHT IT WAS MY DESTINATION.

OLEA, YOU AS WELL.

YES.

WOW!



IT SEEMED TO BE NEAR.

WHAT WAS THAT SOUND ?

Clink

BIG RAIN-BOWS...

IT'S BREATH-TAKING.

"RAINBOW VALLEY" IS ITS OTHER NAME.

THIS IS THE "GODDESS VALLEY".

THAT MOTHER TOLD ME ABOUT?

SO THIS IS THE "RAINBOW VALLEY"

WHIRL

WHIRL

BOING

BOING

THE RAINBOW VALLEY! YIPPEE!

MOTHER, I'M HERE AT LAST!

WE SURELY DID, OLEA!

WE MADE IT, KURT.

# AU PAIR

SFX squeeze

OH?

I SUDDENLY FEEL A PANG AROUND HERE

WHAT IS IT, OLEA?

HA HA HA

EH?

YOU ARE UNAWARE OF YOUR FEELINGS, AREN'T YOU?

OLEA...

*DID MOTHER ASK ME TO COME HERE?*

*WHY*

SPLASH

STUB-BORN FREAK!

WHAT DID YOU SAY?!

SEE? JUST LIKE I SAID.

NO! THIS IS NOT THE "RAINBOW VALLEY"!

RIBBIT

RIBBIT

HM

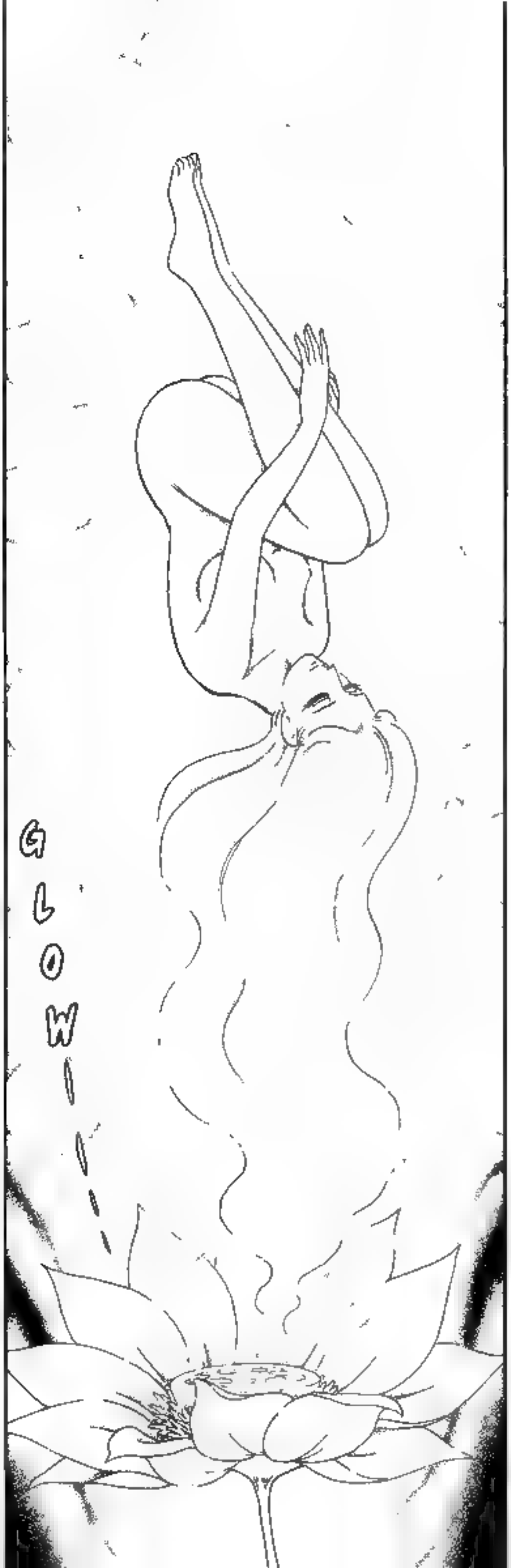
SFX splash splash

OVER THE GIANT LOTUS!

KURT, LOOK AT THAT!




FLOAT


GLOW

GLOW

GLOW

YOU TWO ARE THE FIRST HUMANS WHO WITNESSED THIS.

THE VALLEY IS WHERE GODDESSES ARE BORN.

IS A NEW-BORN GODDESS.

THE MARS WILL LEAD HER TO THE UPPER REALM.

THAT...

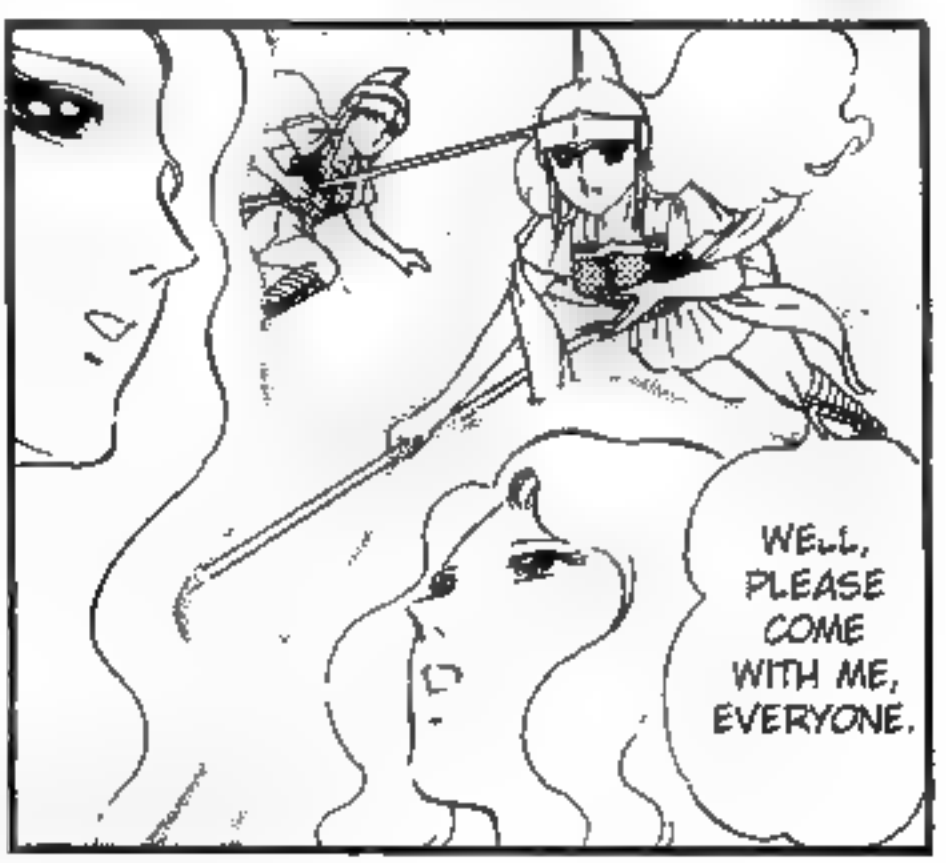
WOW, BEAUTIFUL.

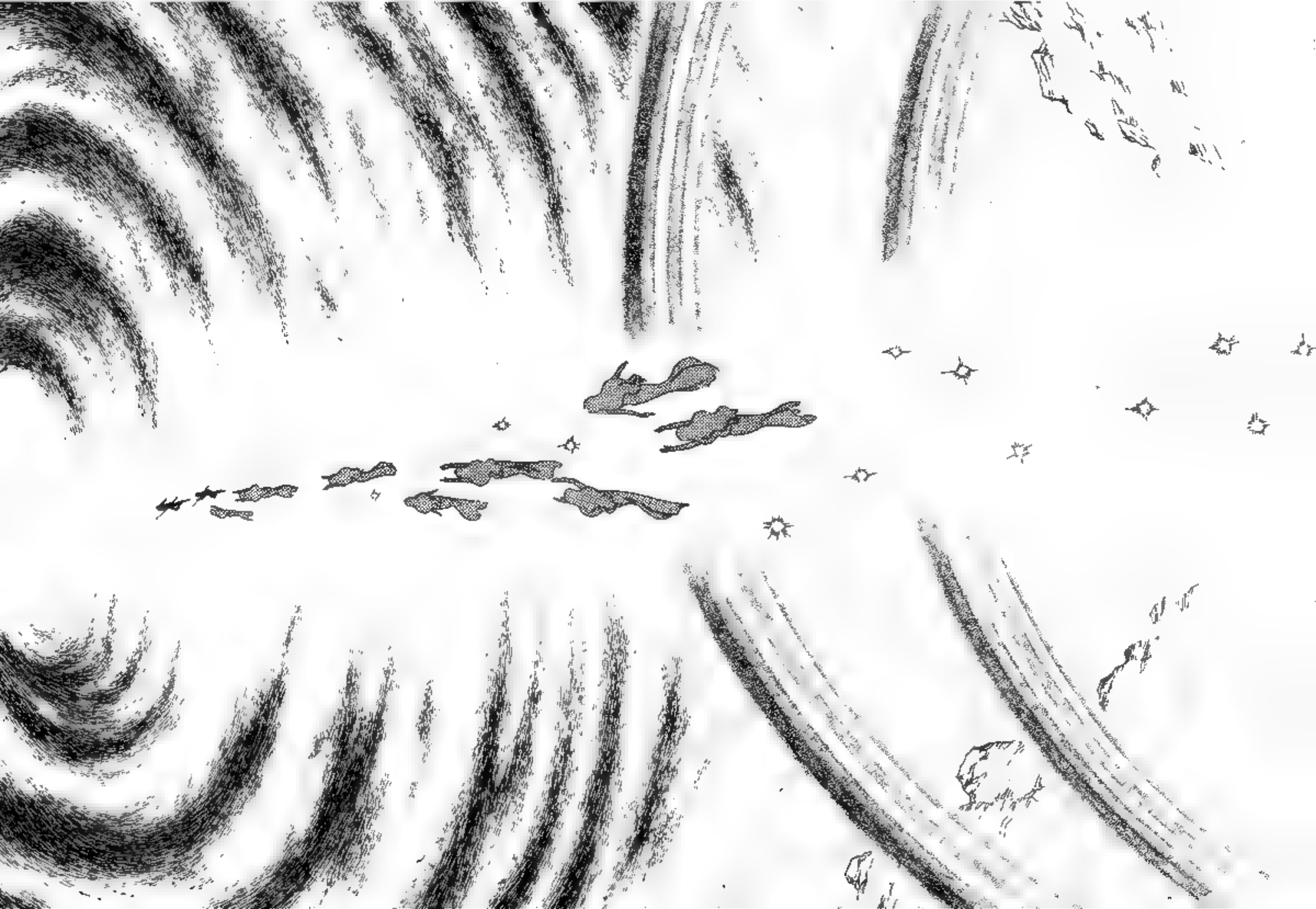
"RAINBOW VALLEY"

IS THE BIRTHPLACE OF GODDESSES?




flat


WELL, PLEASE COME WITH ME, EVERYONE.



YOU WERE BORN HERE TOO, OLEA?

IN WHICH ROOM OF THE RUNE CASTLE WERE YOU BORN, KURT?

SO THAT IS HOW GODDESSES ARE BORN.

HO.

I CAN'T REMEMBER THAT.

UMM?

THAT'S WHY WE NEED THE MARS TO GUIDE THEM TO THE UPPER REALM.

LIKEWISE A GODDESS HAS NO MEMORY WHEN SHE IS BORN.

THE MIST KEEPS THIS PLACE FROM HUMAN EYES

SO THAT THE GODDESSES ARE BORN SAFELY.

SO THIS IS LIKE A "SANCTUARY".

FATHER ASKED ME TO ASSISTS THE MARS.

WHY ARE YOU HERE, OLEA?

I AM TO KEEP WATCH AROUND THE VALLEY.

TAP TAP

BEFUDDLED, AREN'T YOU, LITTLE GUY?

WELL!

I'D NEVER EVER FORGOTTEN YOU IF I HAD.

NO WAY.

HAVE WE MET BEFORE, YOUNG MAN?

HE IS, IN A SENSE, THE KING OF THE VALLEY.

THE ONE WHO LIVED IN THE VALLEY FROM THE BEGINNING,

ABU-ABU AZNABUL.

NICE TO MEET YOU.

SCRATCH

SCRATCH

HMM~~~

THAT'S NOT IT.

HIS FRONT SHELL IS AN EXQUISITE COLOR OF PEAR...

WHOA, AMAZING

WHEN IT REFLECTS THE RAINBOWS, IT BECOMES SHINY WITH SEVEN SHADES.

OVER HERE, KURT.

?

IT'S A LONG STORY, LITTLE ONE.

HO HO.

CRAWL CRAWL

WHY THE FRONT AND THE BACK ARE SO DIFFERENT?

AH, BORING!

?

OLEA, GOOD LUCK.

LITTLE OLEA, WHY DON'T WE TAKE YOU ON A TOUR AROUND THE VALLEY?

OH, THANK YOU.

OLEA.

SOME-THING BOTHER-ING YOU?

WHY MOTHER TOLD ME TO COME HERE.

I WONDER

splash

OR IS THERE A DEEPER REASON?

DID SHE JUST WANT ME TO SEE THE BIRTHPLACE OF THE GODDESSES?

SEEING YOU MADE MY HEART ACHED MORE.

MY HEART ACHED WITH WORRIES OVER YOU, YET ONCE WE MET...

THE JOURNEY MUST BE HARD ON YOU, KURT.

turn

HM?

DOES THAT MEAN I AM...

OH DEAR...

Ah

BLUSH

?

WE TRIED TO CREATE AN OPPORTUNITY FOR HER AND SHE RAN AWAY.

LOOKS LIKE SHE JUST REALIZED HER FEELING ABOUT KURT.

DARN IT, OLEA.

FLOAT

OLEA, WHERE ARE YOU GOING?

WHAT AM I THINKING?

flcdt

YES?

THIS IS STRANGE. IT'S LIKE I'M CALLING MYSELF.

OLEA!

CHUCKLE

THAT'S TRUE.

KURT IS...

IT MUST BE AN ORDEAL FOR ORDINARY HUMAN.

HOW DID YOU COME TO JOIN KURT'S JOURNEY?

BUT HE DOESN'T KNOW THAT.

MY FATED SOUL MATE.

WE MAY IGNORE AND LET IT PASS BY.

BUT IN TIME, WE SHALL MEET AGAIN.

MY STAR AND KURT'S ARE LINKED TO EACH OTHER.

KURT'S BIG SHINING STAR HAS COME TO MEET MINE.

I DON'T SEE IT AS AN ORDEAL..

IN FACT, I CONSIDER MYSELF THE MOST FORTUNATE WOMAN IN THE WORLD.

SO I'VE LEFT EVERYTHING BEHIND AND EMBARKED ON A JOURNEY WITH KURT.

THIS GIRL HAS SUCH STRONG CONNECTION WITH KURT?!

THEY MUST BE STOPPED.

FROM HERE ON, HUMANS ARE NOT ALLOWED.

SFX. whoosh

LORD MARIUS, WE CAN'T SEE ANYTHING

IN THIS HEAVY MIST.

I AM ON A MISSION.

IF THERE IS AN OBSTACLE,

WE SHALL FORCE OUR WAY THROUGH.

WHAT SHALL WE DO, MY LORD?

BE GONE.

CREAK...

FLAP FLAP FLAP

OR YOUR LIFE WILL BE FORFEIT!

WHAT ARE YOU DOING HERE?

OH, SILVANA.

FLAP FLAP

YIKES!

WHO IS FRIEND WITH YOU?!

YEP, MY FRIENDS.

OH, LEON...

MAKE AN EXCEPTION.

THEN WE WILL

I SEE.

ARE THESE TWO KURT'S FRIENDS?

WE ARE GRATEFUL.

WHAT DO YOU THINK OF GODDESS OLEA?

I ASKED.

EH?

WE ALL ADORE OLEA.

TO HAVE A HUMAN CHILD STEAL HER HEART IS...

NO.

HEY, HE'S STI... AN INFANT ISN'T SUCH QUESTION TOO SOON?

MADE OUR GODDESSES' HEART QUIVERED.

YOUR RELATION-SHIP WITH OLEA

AND IF WE DO NOTHING, OLEA WILL SUFFER.

DO YOU LOVE GODDESS OLEA?

THEREFORE, WE MUST ASK YOU DIRECTLY.

VERY MUCH.

SFX. murmur

THAT SHE IS A GODDESS.

SOME-TIMES I EVEN FORGOT

OLEA IS PRETTY, KIND, STRONG, AND ALWAYS PROTECT ME.

YOU LOVE HER?

KURT...

BUT NOW...

SECOND AFTER MOTHER.

I USED TO LOVE OLEA

I LOVER HER AS MUCH AS I LOVE MOTHER.

SFX. start.ed

WHAT DO YOU FEEL ABOUT HER?

OH, WHAT ABOUT LITTLE OLEA?

YES!

I WISH OLEA HEARD THAT.

IT'S DIFFERENT.

WITH LITTLE OLEA,

SHE IS THE ONE I MUST PROTECT WITH EVERYTHING I HAVE.

THAT'S HOW I FEEL.

NO MATTER WHAT HAPPENS,



## CREDITS

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumaria)
Author : WADA Shinji

Translated by : Chihaya
Proofread by : Kilinonian
Edited by : Paralda

Wingtsocafe.com

# ピグマリオ

7

和田慎二


We need Japanese - English translators
Hiya!
and a QC'er too!
Contact us at
http://wingtipcafe.com/en

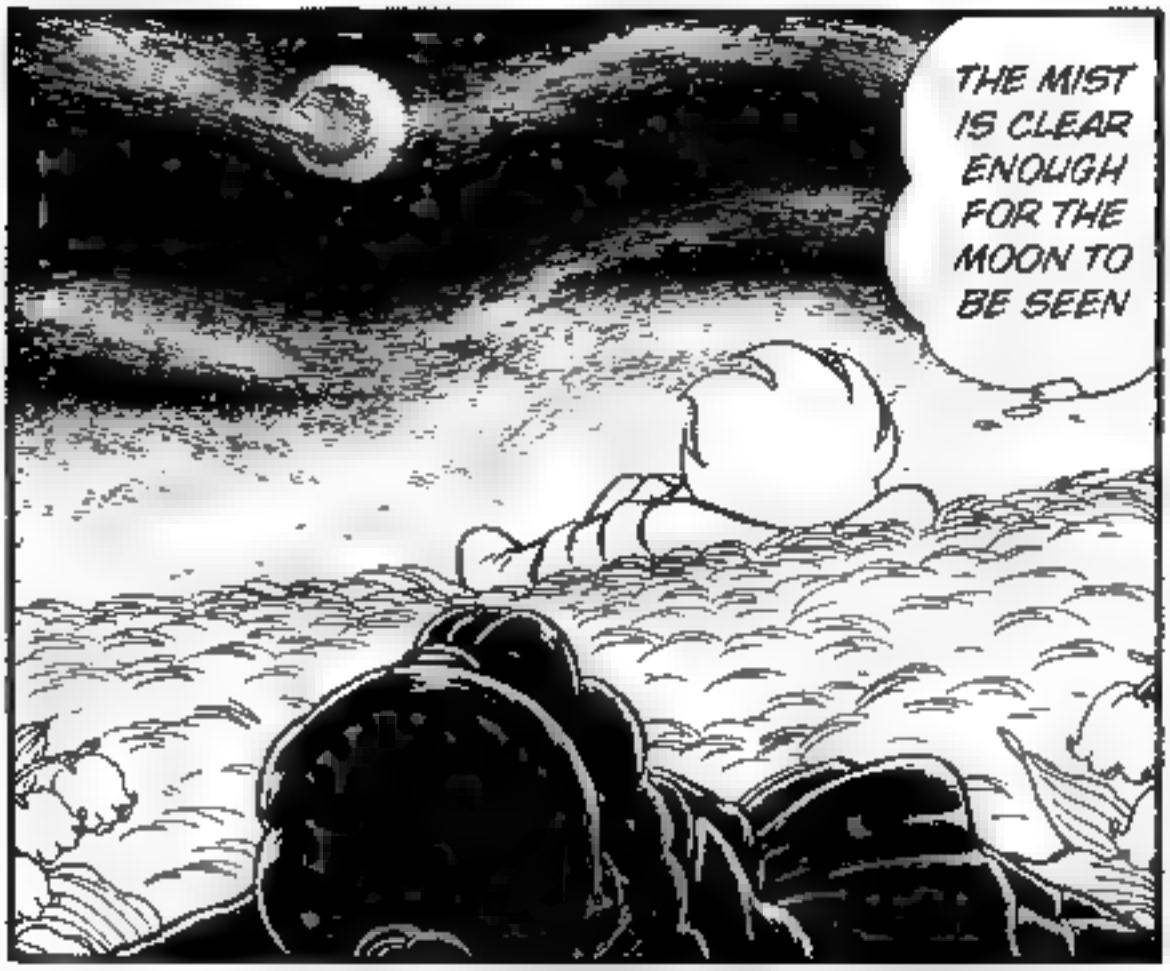


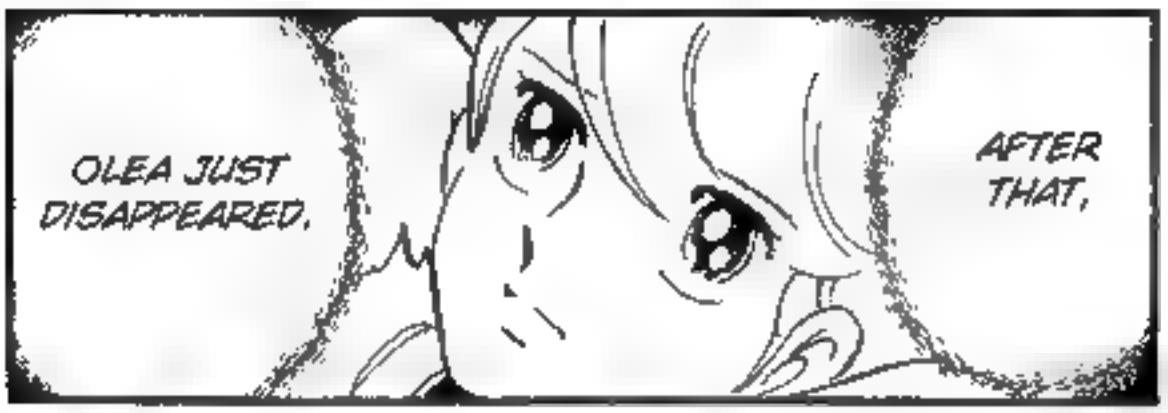
Episode III

# PYGMALIO

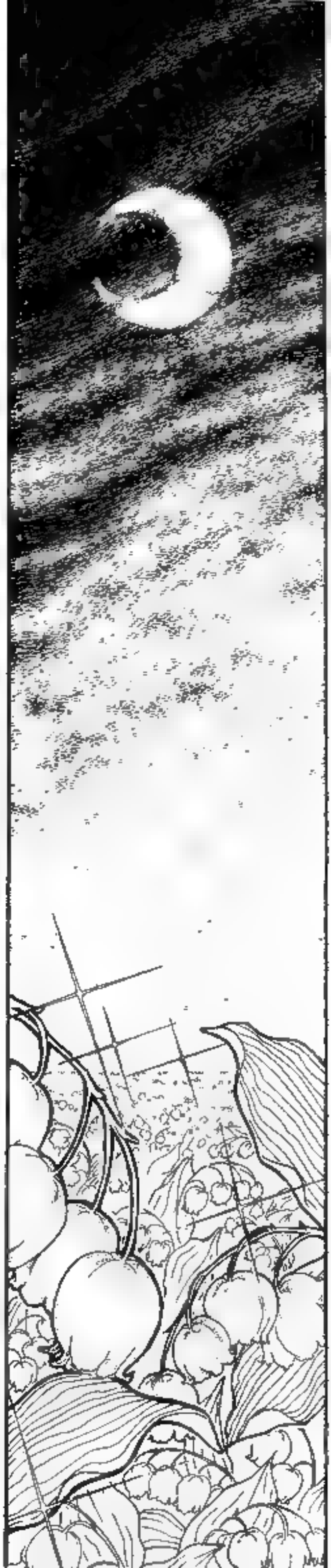
## Part 45 : To the Rainbow Valley 3




THE MIST IS CLEAR ENOUGH FOR THE MOON TO BE SEEN


OLEA JUST DISAPPEARED.
AFTER THAT,


GLOW
GLOW



MORE GODDESSES ARE BORN.

MAYBE SHE WAS BORN FROM HERE AS WELL.

MOTHER USED TO BE A GODDESS TOO.

AFTER SHE MET FATHER.

SHE BECAME HUMAN

KURT!

float

CAN I?

I HAVE SOMETHING TO TALK TO YOU ABOUT.

SURE.

MARS...

IT'S

ABOUT OLEA, RIGHT?

AND THE MAN THE GODDESS,

WHEN A GODDESS FALLS IN LOVE WITH A MAN,

I'M NOT HERE TO TALK TO YOU AS A MARS,

BUT AS AN ORDINARY GODDESS.

DO YOU KNOW WHAT WILL BECOME OF IT?

AND SHE'LL TURN INTO AN AVENGING ANGEL.

GRANDFATHER AGNARD WILLS THE GODDESS TO THE UNDERWORLD.

LISTEN WELL.

LOVE BETWEEN A GODDESS AND A HUMAN

IS TABOO.

YES... AND THE ANGEL IS LEFT TO ROAM THE UNDERWORLD

FOR ETERNITY.

DOES NOT ADMIRE GALATEA, YOUR MOTHER.

NO GODDESS IN THE UPPER REALM

NOT DREAM OF LOVE AS DEEP AND AS STRONG AS GALATEA'S.

NO GODDESS IN THE UPPER REALM

AND BECAME A HUMAN MARRIED TO FATHER.

BUT MOTHER WAS SAVED FROM THAT

BUT FATHER AGNARD WOULD NOT ALLOW SUCH THING TO HAPPEN AGAIN.

AND GODDESS OLEA...?

I...

MIGHT JUST BRING SUCH A LOVE

INTO THIS WORLD ONCE MORE.

HOWEVER, WE GODDESSES THOUGHT THAT...

YOU AND GODDESS OLEA...

GODDESS OLEA'S FEELING FOR YOU IS NO DIFFERENT THAN

KURT,

WHAT YOUR MOTHER HAS WITH YOUR FATHER, STEPHAN.

WHY THE TWO OF US?

WHAT DO YOU MEAN?

OLEA...?

KURT... IF YOU

CANNOT RETURN GODDESS OLEA'S FEELING...

I DON'T UNDERSTAND

WHAT IS THE MEANING OF THIS?

SHE IS SUFFERING.

LEAVE THE VALLEY!

FLOAT

SEEING OLEA'S SORROW FACE

MAKES OUR HEARTS ACHE.

MAKE OUR WISH COME TRUE.

KURT, I BEG OF YOU.

I DON'T UNDERSTAND.

MARS, WHAT WAS YOUR INTENTION?

BUT...

I REALLY DON'T.

CAUSES GODDESS OLEA'S SORROW?

MY BEING HERE

MARS, WHAT HAPPENED?

I TALKED TO KURT, OLEA.

WE MAY HAVE HOPE.

THEN,

IF KURT CHOOSES TO REMAIN HERE,

I FEEL THAT

SO PLEASE STAY HERE, KURT.

AND FOR THE WISH OF US GODDESSES.

FOR OLEA...

AND BECOMES A MAN,

HE MIGHT TURN TO LOVE GODDESS OLEA.

LITTLE OLEA IS THE ONE IN HIS HEART NOW.

BUT AFTER HE GROWS UP...

OLEA.

HM

LET'S LEAVE.

EH?

WHAT'S THE MATTER, KURT?

AND LEAVE.

LET'S HURRY.

WE JUST ARRIVED AT THE RAINBOW VALLEY...

BUT KURT...

.....

COME...

HE'LL FOLLOW US SOON.

I CAN'T FIND LEON.

OLEA

A

OLEA

A

FAREWELL

OLEA

OLEA

FAREWELL

FAREWELL

FAREWELL

FAREWELL

OLEAA

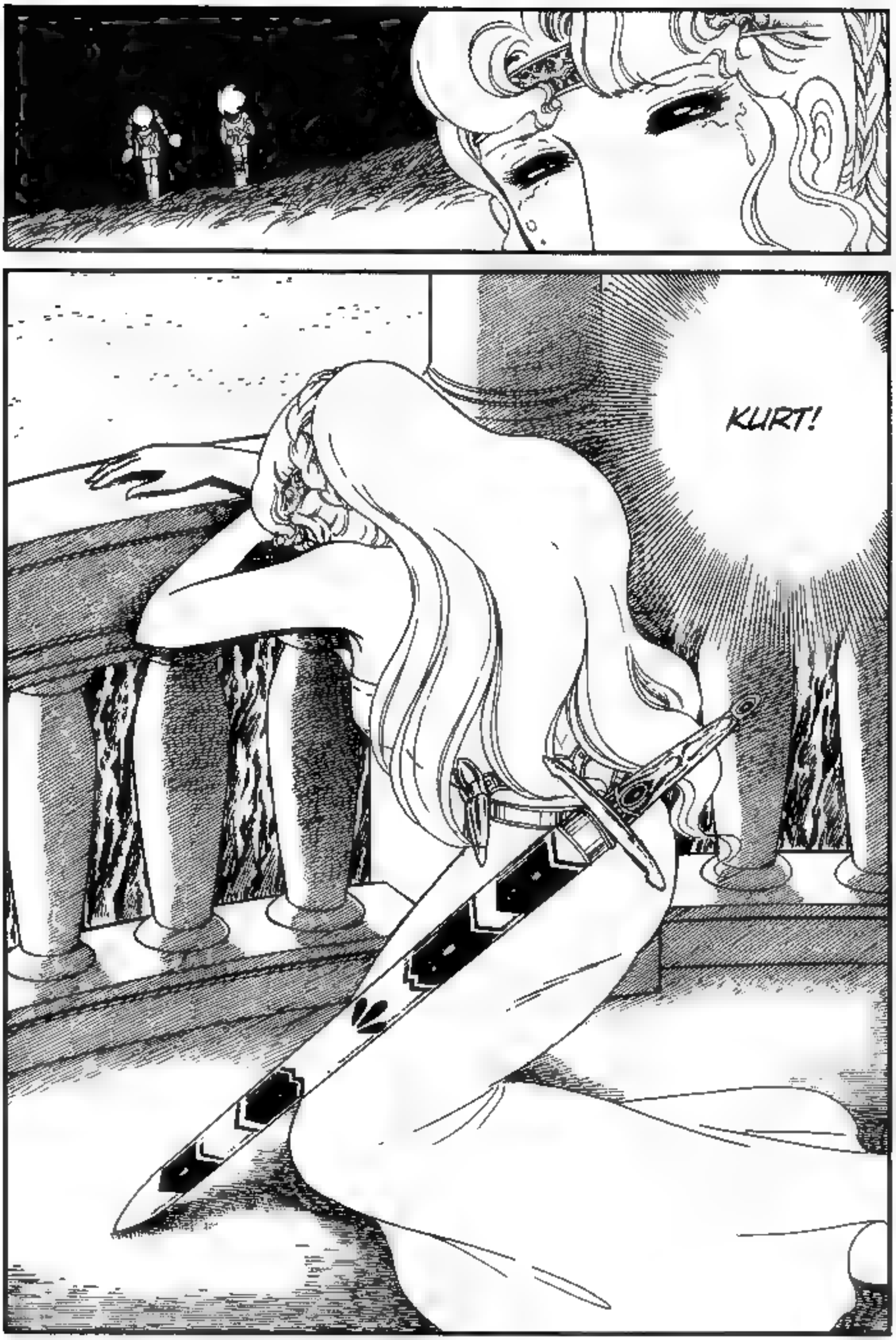
OLEA

KURT...

IS LEAVING THE VALLEY.

KURT

stamp


KURT!

IS THAT SO...

IF YOU STAY IN THE VALLEY,

GODDESS OLEA WILL BE UNHAPPY

IS THAT WHY YOU DECIDED TO LEAVE?

ARE YOU LEAVING THE VALLEY?!

UMM... WELL...

IT IS!

THIS IS NOT THE RAINBOW VALLEY.

SEE? JUST LIKE I SAID.

THIS WAY, THIS WAY.

THIS WAY.

THIS WAY.

THE ONE I FOUND IS THE REAL RAINBOW VALLEY.

THIS WAY, PLEASE.

STUMBLE

THIS WAY, THIS WAY!

GROWL

WHO DID YOU JUST CALL A BIG LUMP?

WHO THE HECK PUTTING A BIG LUMP HERE?

GETS UP

THUD

GRIP

HMPH

GYAAAH!

WOOSH

OH, ISN'T IT SYLVANA.

TREMBLE TREMBLE

GYAAHHHH!!

FLAP FLAP

LEON!

I WAS LOOKING ALL OVER FOR YOU.

AH, KURT. PHEW.

HEH? THAT VOICE...

AH.

MARIUS.

I NEVER THOUGHT I'LL SEE YOU HERE.

IS THAT SO.

I'VE BEEN FOLLOWING YOUR TRAIL.

WELL...

I JUST WANT TO ACCOMPANY YOU TO YOUR DESTINATION.

NO.

ARE YOU GOING TO KILL ME?

GRRR~~~

JUST GO THROUGH THAT CAVE AND GO ON AND GO ON AND YOU'LL FIND IT.

BUT THE ONE WE'RE HEADING IS THE "REAL" ONE.

FU FU

NO, SIR.

I GUESS THE RAINBOW VALLEY YOU'RE LOOKING FOR

IS THAT ONE YOU MENTIONED FAR FROM HERE?

ISN'T THE ONE YOU JUST LEFT.

MAY I GO WITH YOU?

YEAH.

CHEER UP, KURT.

LET'S GO TAKE A LOOK.

THIS MIST FEELS ENCHANTED SOMEHOW.

OF COURSE.

THIS IS GREAT. LET'S GET MOVING.

REALLY?

I JUST CAN'T GO BACK TO YOU AT THE VALLEY,

I AGREE.

NO MATTER HOW I TRIED,

SO THE MIST

IS A PROTECT-ION CHARM.

NO WONDER I COULDN'T FIND KURT.

HOW BOTHER-SOME.

THE CAVE THAT WILL LEAD TO THE VALLEY.

AH, OVER THERE, SIR.

SFX: ZOOM

SFX
BOOM

AHH!
THE
CAVE!

SFX ROCK TUMBLING

THE CAVE COL-LAPSED!

THE ENTRANCE TO THE VALLEY!

NO GOOD

IT COMPLETELY SEALED OFF THE ENTRANCE.

KURT, WHAT DO WE DO?

SFX: TURN

THE RAINBOW VALLEY!

THE VALLEY!

I SEE THAT PICTURE IN MY HEAD AGAIN.

WHAT IS THIS?

OH, SORRY.

WHAT SHOULD WE DO NEXT?

AN-YWAY,

KURT, WHAT'S WRONG?

AH

THE MEMORY THAT I'VE FORGOTTEN...

WHAT IS IT?

WHILE KURT'S PARTY IS CONFUSED,

I'D BETTER MUSTER THE TROOPS AT THE VALLEY.

THERE IS NO WAY IN.

THE WHOLE PLATE OF BEDROCK FROM ABOVE SIMPLY CRUMBLED DOWN.

SFX Fwoosh

THE ONLY ENTRANCE TO THE VALLEY IS SEALED.

I MANAGED TO PREVENT THEM FROM ENTERING

JUST IN A NICK OF TIME.

FWOOOSH

LAD?

ARE YOU IN TROUBLE,

AH! ABUABU-AZNABUL!



## CREDITS

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumaria)
Author : WADA Shinji

Translated by : Chihaya
Proofread by : Kilinonian
Edited by : Paralda

Wingtsocafe.com

# ピグマリオ

7

和田慎二


We need Japanese - English translators
Hiya!
and a QC'er too!
Contact us at
http://wingtipcafe.com/en

Episode III-

# PYGMALIO

## Part 46 : To the Rainbow Valley 4

WHAT SEEMS TO BE THE PROBLEM?

WELL...

JUMP

# SLAM

HMPH!

BUT THE CAVE ENTERENCE IS BLOCKED.

TO THE OTHER SIDE,

OH YOUNG ONE?

WHERE DO YOU WANT TO GO,

YOU SAID, YOU WANT TO GO TO THE OTHER SIDE?

.....

*WE ALREADY FOUND THE REAL RAINBOW VALLEY*

*AND IT SEEMS IMPOSSIBLE TO GO TO THE OTHER SIDE*

WELL~

YOU REALLY WANT TO GO THERE?

*YES! WE WANT TO GO!*

YOU SURE?

EH?

FOLLOW ME THEN.

BE CAREFUL OLEA, IT'S DARK.

thud

YOU BE CAREFUL TOO, OH YOUNG ONE.

clunk

THIS CAVE IS MY HOUSE. YOU CAN GO ACCROSS THROUGH HERE.

WHOA

YOU CAN FIT IN EASILY WITH YOUR HUMAN FORM, SYLVANA.

LORD MARIUS——


LORD MARIUS~~~


I STILL CAN'T GET IN.
GET SMALLER PLEASE.


YOU'RE RIGHT


YOU'RE RIGHT!


CAREFUL PLEASE
THUNK

KURT SHOULD BE THERE.

WHERE ARE YOU!

FIND THEM!

THE KURT PARTY SHOULD BE AROUND HERE SOMEWHERE.

tap

WH- WHAT HAPPENED ?

CHOKE

URGH!

THUMP

THUMP

THUMP

YOU GUYS SEARCH OVER THERE!

WE'LL GO TO THE OTHER SIDE OF THE FOG.

I'M LOSING MY STRENGTH ...

WHY... IT'S PAINFUL...

WH- WHAT'S WRONG?

ARGH..

DROP

PAIN... FUL

DID KURT GO BACK TO THE GODDESS VALLEY?

IS THAT SO... DAMN IT.

L- LORD ASNUS,

TWO OF THE UNDERLINGS THAT VENTURED INTO THE FOG HAS FALLEN.

FWIP

WHAT EXACTLY IS ON THE OTHER SIDE?

LORD ASNUS. .

JUST GO AND FIND KURT!

IT'S BEST THAT YOU DON'T KNOW.

GLOWING MUSHROOMS !

WOW! IT'S BRIGHT!

YIKES

EEP... !

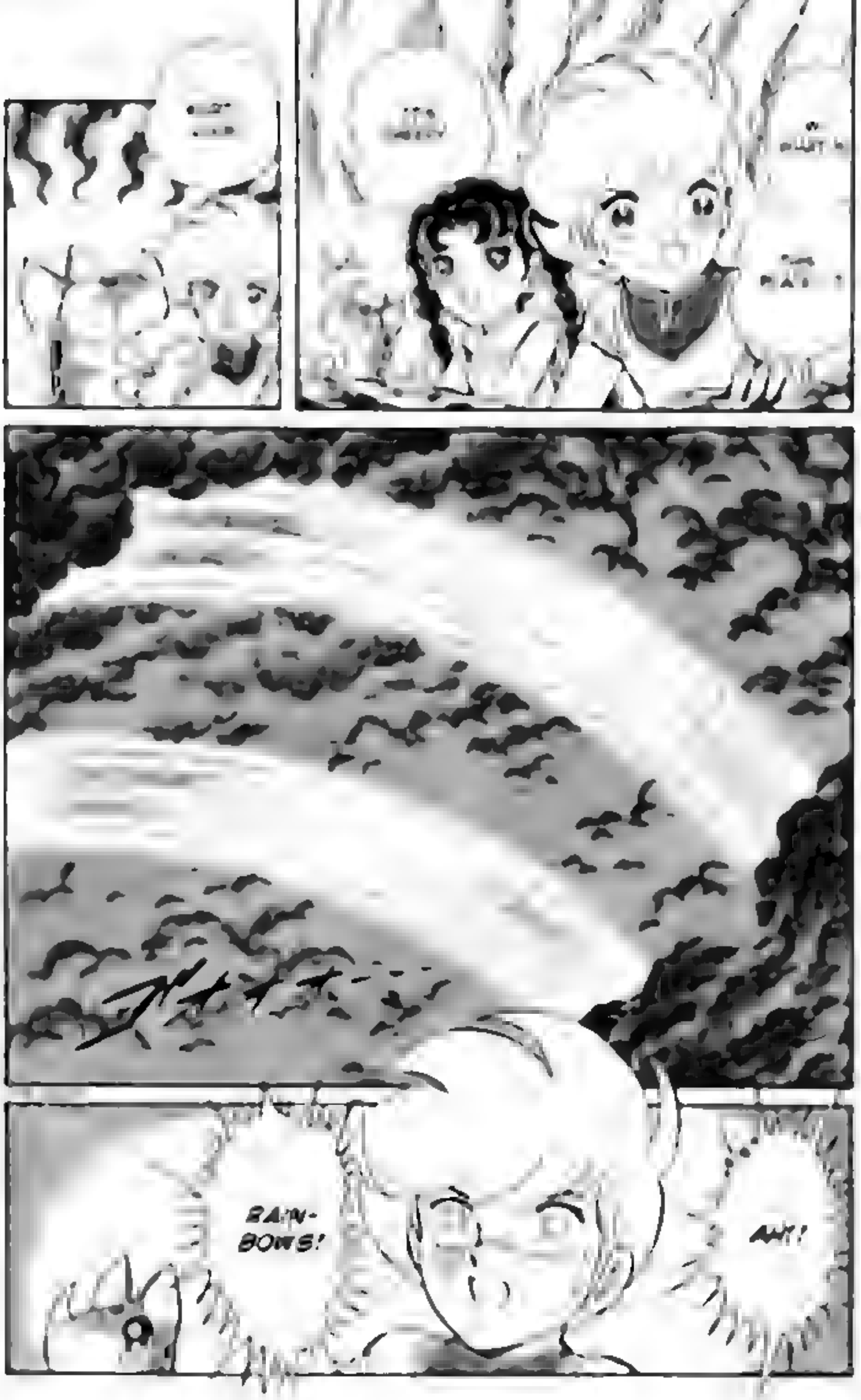
WE'RE CLIMBING FROM HERE.

crumble

WE'RE OUT!

AH?!!

whoom


RAIN-
BOWS!
AH!

NO, IT'S NOT! THE ONE ON THE OTHER SIDE IS THE REAL ONE!

SO! THIS IS THE REAL RAINBOW VALLEY!

WHACK

IT'S SIMILLAR TO THE GODDESS VALLEY

WITH THE RAINBOWS.

SEE?

IN THIS PLACE, YOU CAN SEE RAINBOWS ALL YEAR LONG.

WHICH ONE IS THE REAL ONE?

TWO RAINBOW VALLEYS SO CLOSE TO ONE ANOTHER...

"RAINBOW VALLEY".

BOTH ARE

ABU ABU AZNABUL...

HOW COME?

WHO IS IT?

THEY ARE... JUST LOWLY MINIONS?

KURT, HIDE YOURSELF.

DEMONS!

WHY ARE THERE DEMONS IN THIS VALLEY?

WHO IS THERE?

HOW DID A HUMAN LIKE YOU SLIP INTO THE VALLEY?

FUCK

WHO ARE YOU?

LEAD ME TO SEE HIM.

IF THERE IS A DISCIPLE IN THIS PLACE,

I'M MARIUS, SON OF MEDUSA.

HMM?

MEDUSA'S SON!?

ME...

LETS BRING H.M TO MASTER WIGGLE...

A.. ANY-WAY

COME TO THINK OF IT, I DID HEAR THAT

CALLED "THE SILVER KNIGHT" ...

LADY ELZA HAS A BROTHER

S-SON OF...?

IMPOSSIBLE.

BUT HE'S HUMAN.

MARIUS IS MEDUSA'S SON?

KEEP HIDING

YEAH, LET'S MOVE.

ANYWAY, THE DEMONS HAVE SHIFTED THEIR ATTENTION FROM HERE.

H—M

THANK YOU SO MUCH.

ABU ABU, WE'RE LEAVING,

I CAN'T REMEMBER.

CLANG CLANG

?

WHAT IS HE MUTTERING OVER ABOUT?

WHOOM

WHOOM

SFX. Plop

EH?

SFX blup blup

SCARY PLACE.

THERE'S LAVA DOWN THERE.

whoom

g ug

roar

DEMONS!

WHOOM

THEY ARE BORN FROM THE LAVA!

HHHSSAA

WOOSSHHH

thud

DOWN! KURT!

COME HERE

THIS WAY!

HMPH! SINCE SOME OF US WENT WITH LORD ASNUS,

WE'RE SHORT OF HANDS.

HEY! HEY! KEEP MOVING!

FASTER! MOVE IT!

LOOK UP NOW?

CAN WE...

sneak

WHAAAAAA

KURT!

YOU... YOU ARE LORD MARIUS

LADY MEDUSA SHOWED ME

YOUR IMAGE ONCE BEFORE.

HER LADYSHIP RARELY SHOW HERSELF EVEN TO A DISCIPLE LIKE ME

BUT I'VE MET LADY ELZA MANY TIMES AT THE CASTLE...

NO, I WAS JUST PASSING BY.

IS MOTHER IN GOOD HEALTH?

SO... WHAT BRINGS YOU HERE?

IS THERE A MESSAGE FROM LADY MEDUSA?

BECOME STRONGER

BE BROTHER

ELZA

HOW IS ELZA?

LORD MARIUS ...

PLEASE MAKE YOURSELF AT HOME.

ANYTHING TO DRINK?

SHE IS...

HEALTHY...

SHE IS FINE .

AND BECOMES PRETTIER AND WISER EACH DAY.

NOW SHE'S THE ONE RUNNING THE CASTLE IN PLACE OF LADY MEDUSA...

YOU CAME HERE WITHOUT KNOWING?

OH?

WELL, WHAT IS THIS PLACE?

THE BIRTH PLACE OF DEMONS.

THIS IS THE RAINBOW VALLEY.

SFX whoosh

HEHEHE...

GROW UP NICELY AND

BECOME GOOD SERVANTS.

I SEE...

THE REASON KURT HAS BEEN SEARCHING FOR THE RAINBOW VALLEY

IS TO STOP THE BIRTH OF THESE DEMONS?

WHOOOOSH

LORD ASNUS IS BACK.

MASTER WIGGLE

ASNUS?!

THE BABY DEMONS THAT HAS JUST BORN FROM THE LAVA

WILL GO THROUGH THE TUNNELS

AND ENTER THE DARK WORLD OF ELZO

WHERE THEY WILL BE GRANTED DEMON POWERS FOR THE FIRST TIME.

HEY, KURT.

SFX. slide slide

HE'S FOLLOW-ING US

スリッ

スリッ

WHAT NOW.

Grr

BUT...

HE'S A DEMON, RIGHT?

SUCH A SCARY FACE, BUT HE'S RATHER CUTE..

COME ON, LORD ASNUS.

WHAT ARE YOU DOING HERE, MARIUS?!

TO COME TO RAINBOW VALLEY?

AREN'T YOU ONE WHO TOLD ME...

YOU...

HMM... HOW SHOULD I KNOW?

YOU MUST HAVE COME HERE WITH KURT.

MURMUR

MURMUR

HOW DID YOU GET IN HERE?

DON'T PLAY COY.

WHERE IS HE?!

I ASSUMED?

... HOW, INDEED?... YOU WERE THE ONE WHO DESTROYED THE CAVE ENTRANCE,

POSING AS MOTHER TO CONFUSE ME,

IF SO, THEN WHAT?

DISTURBING KURT'S JOURNEY COUNTLESS TIMES,

I'VE HAD ENOUGH.

I AM GOING TO SLIT YOUR THROAT.

A MERE HUMAN. YOU CAN'T WIN AGAINST ME

SUCH CONFIDENCE, MARIUS.

throw

stab

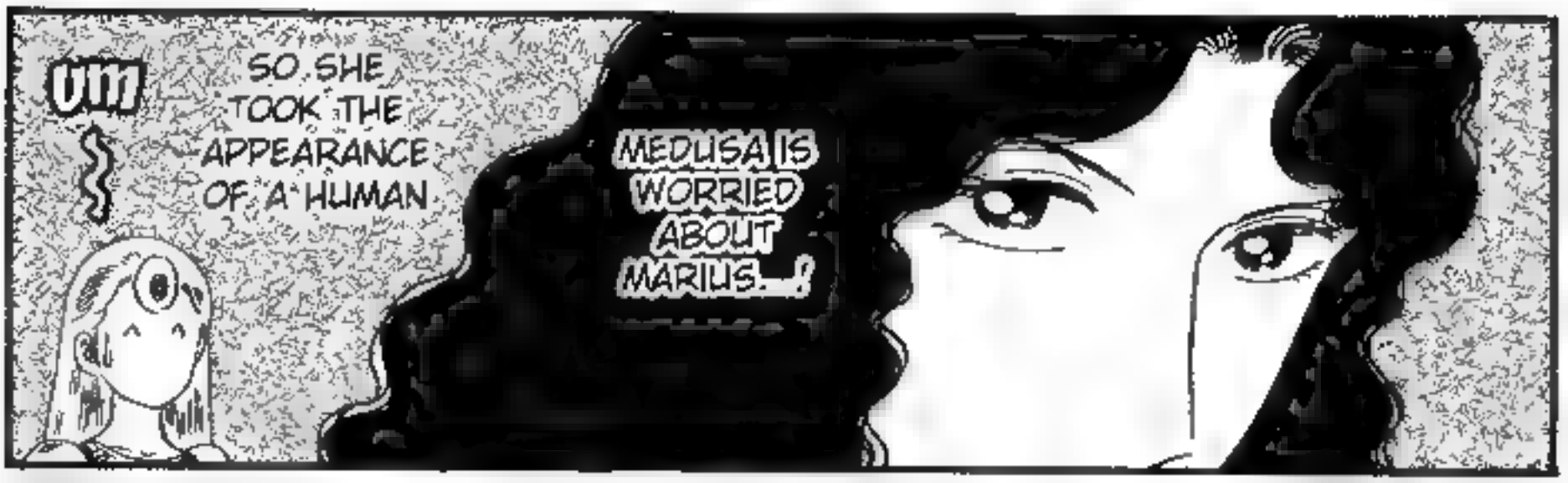
clatter

rustle

ARE YOU TRYING TO PROVOKE ME, MARIUS?!

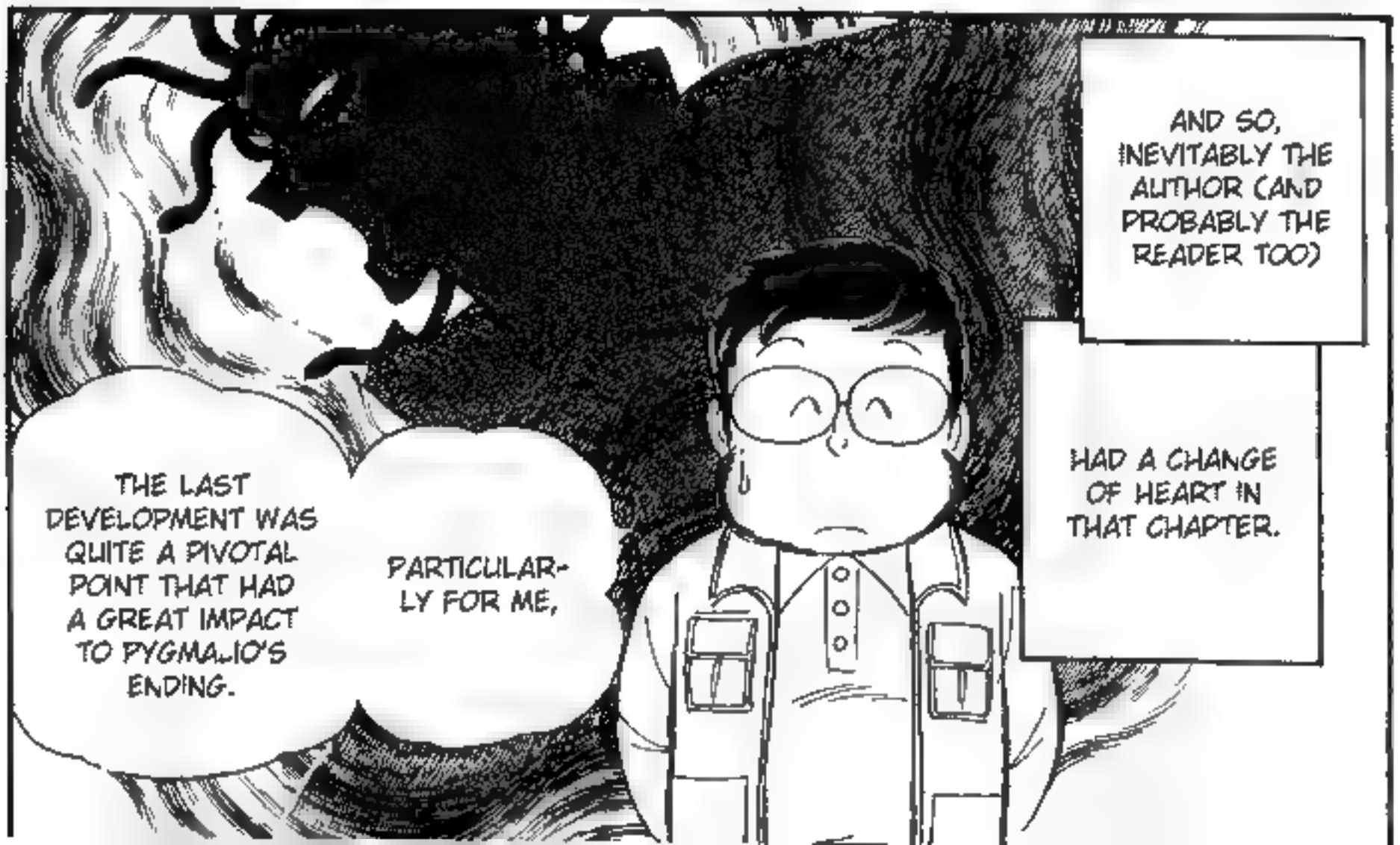
COME! I WILL END YOUR LIFE, RIGHT HERE, RIGHT NOW!

# Making of Pygmalio PART 7





GOSH... THE SIDE STORY HAS TURNED INTO A ROMANCE...
BECAUSE THEN YOU WON'T BE ABLE TO MAKE THEM DO EVILS.
WELL, HAVING FEELINGS FOR VILLAINS ISN'T WISE.
Uhuu
AN ELEGANT MAGNIFICENT LADY...
Ooh! She's stunning


AND SO, INEVITABLY THE AUTHOR (AND PROBABLY THE READER TOO)
HAD A CHANGE OF HEART IN THAT CHAPTER.
THE LAST DEVELOPMENT WAS QUITE A PIVOTAL POINT THAT HAD A GREAT IMPACT TO PYGMALIO'S ENDING.
PARTICULARLY FOR ME,

THE ARC WHEN KURT AND HIS FRIENDS CROSSING THE OCEAN.

AFTER THAT WE'VE REACHED

AND NEPTUNE.

HE MET POSEIDON

I WILL PROTECT OLEA WITH EVERYTHING I HAVE!

KURT FINALLY SAID THE WORDS.

MANY MANY THINGS.

AND STUFF HAPPENED.

FIND THE ONE WHO MAKES

AND FROM HIS MOTHER

YOUR STAR SHINE...

ENCOURAGING WORDS FROM GODDESS OLEA

FROM HERE ONWARDS, ON YOUR JOURNEY,

KEEP YOUR EYES AND YOUR EARS OPEN.

KURT IS A RECKLESS BOY.

CALM DOWN, KURT!

GROAAARRR

WELL...

I WILL PROTECT OLEA WITH EVERYTHING I HAVE!

FOR KURT TO UTTER THESE WORDS.

OLEA HAD TO SUFFER SO MUCH

SHOULD I MAKE THEM STOP?

BRAT

Yes, troubles

YOUR SELFISHNESS CAN CAUSE PEOPLE TROUBLES.

THE SEA BROTHERS' DISPUTE IMPLIED THAT

AND TALOS'S IS THERE TOO.

WE ALSO FOUND OUT A LITTLE BIT ABOUT ILYUS'S PAST

THERE ARE STILL MANY PEOPLE WHO DESIRE MEDUSA'S BLOOD TO GAIN THEMSELVES DEMON POWERS.

AND YET, THEY STILL HAVEN'T REALIZE WHAT SIGNIFICANCE IT BRINGS.

KURT AND FRIENDS HAS FINALLY ARRIVED AT THE RAINBOW VALLEY

TO BE CONCLUDED IN THE NEXT VOLUME!

**Continue in Part 8**

## Credits

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

**Manga: Pygmalio (Pigumario)**
**Author : WADA Shinji**

Translated by : alexisblaze
Proofread by : Kilimonian
Edited by : Paralda

WingtipCafe.com

